

## DVD Recorder

Gebruiksaanwijzing

RDR-HX1010



SHOWVIEW®



# WAARSCHUWING

Om brand of elektrocutie te vermijden, mag u het toestel niet blootstellen aan regen of vocht.

Om elektrocutie te vermijden, mag u de behuizing niet openmaken. Laat onderhoudswerken uitsluitend uitvoeren door gekwalificeerde personen. Het netsnoer mag enkel worden vervangen in een gekwalificeerd werkplaats.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1  
クラス1 レーザ製品

Dit toestel is geclassificeerd als een laserproduct van klasse 1. De bijbehorende productidentificatie bevindt zich op de beschermende behuizing van de laser binnenin de behuizing van het apparaat.

## OPGELET

Als optische instrumenten in combinatie met dit product worden gebruikt, wordt het risico voor de ogen groter. De laserstraal die in deze dvd-recorder wordt gebruikt, is schadelijk voor de ogen; probeer de kast niet uit elkaar te nemen.

Laat onderhoudswerken uitsluitend uitvoeren door gekwalificeerde personen.

CAUTION	CLASS 1B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION. NEVER OPER. BEYOND EXPOSURE TO THE BEAM.
ATTENTION	RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 1B QUAND COUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU RAYON.
ADVARSEL	KLASSE 1B SYMBOLE FOR SYMBOLE LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARNING	KLASSE 1B SYMBOLE FOR SYMBOLE LASERSTRÅLING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDGÅ KÄTT GÅSÅTTA DEL FÖR STRÅLING.
VORSICHT	BEI GEBRAUCHEN ABDECKUNG NICHT ABHEBEN UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG DER KLASSE 1B VERMEIDEN. VORHUTEN, AUCH NICHT DEN LASERSTRAHL ANSICHT ZU NEMEN.
PRECAUCION	CUANDO SE ABRE, HAY RADIACION LASER DE CLASE 1B VISIBLE E INVISIBLE. EVITE LA EXPOSICION A LOS RAYOS LASER.
VARO!	AVOITSESSÄ OLET ÄLTTÄN NÄKÄVÄTTÄÄN HÄVÄMÄTTÖNÄLLÄ LUOKAN 1B LASERISÄTÄVÄLLE.
注意	ここを開くと、クラス1Bの可視レーザー光及び不可視レーザー光が出ます。ビームを直接受けたり、触れたりしないでください。

DRW2247 - A

Deze sticker bevindt zich op de laserafsluiting in de behuizing.

## Voorzorgsmaatregelen

- Dit toestel werkt met 220 - 240 V wisselstroom, 50/60 Hz. Ga na of de bedrijfsspanning van het toestel overeenkomt met uw netspanning.
- Om gevaar voor brand of elektrocutie te vermijden, mag u geen voorwerpen op het toestel plaatsen die met vloeistoffen gevuld zijn, zoals een vaas.

SHOWVIEW is een handelsmerk van Gemstar Development Corporation. Het SHOWVIEW systeem wordt gefabriceerd onder licentie van Gemstar Development Corporation.



Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).



## Verwijdering van Oude Elektrische en Elektronische Apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recyclage van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

## Voorzorgsmaatregelen

Uit tests is gebleken dat dit toestel voldoet aan de limieten vermeld in de EMC-richtlijn als een verbindingkabel van minder dan 3 meter lengte wordt gebruikt.

## Veiligheid

Als er een voorwerp of vloeistof in de kast terecht komt, dient u de stekker uit het stopcontact te halen en de recorder te laten controleren door gekwalificeerd personeel, voor u het toestel verder gebruikt.

## Harde schijf

De harde schijf heeft een hoge opslagdensiteit, waardoor opnames van lange duur mogelijk zijn en de gegevens snel toegankelijk zijn. Een harde schijf kan echter gemakkelijk beschadigd raken door schokken, trillingen of stof en ze moet op een veilige afstand van magneten worden gehouden. Om geen belangrijke gegevens te verliezen, dient u rekening te houden met volgende voorzorgsmaatregelen.

- Stel de recorder niet bloot aan sterke schokken.
- Gebruik de recorder niet op een plaats die blootstaat aan mechanische trillingen of onstabiel is.
- Plaats de recorder niet op een warme ondergrond, zoals een videorecorder of versterker (receiver).
- Gebruik de recorder niet op een plaats met grote temperatuurschommelingen (temperatuurgradiënt minder dan 10 °C/uur).
- Verplaats de recorder niet terwijl het netsnoer aangesloten is.
- Maak het netsnoer niet los terwijl het toestel ingeschakeld is.
- Als u de stekker uit het stopcontact wilt trekken, schakelt u eerst het apparaat uit en controleert u of de harde schijf niet meer werkt (de klok verschijnt op het de display van het voorpaneel en het opnemen of kopiëren is gestopt).

- Wacht één minuut nadat u de stekker uit het stopcontact heeft getrokken voor u de recorder verplaatst.
- Probeer niet zelf de harde schijf te vervangen of te upgraden omdat hierdoor een storing kan worden veroorzaakt.

Als een storing optreedt in de harde schijf, kunnen verloren gegevens niet worden teruggehaald. De harde schijf is slechts een tijdelijke opslagruimte.

## De harde schijf herstellen

- De inhoud van de harde schijf kan worden gecontroleerd in geval van een reparatie of inspectie naar aanleiding van een storing of defect. Sony zal echter de inhoud niet kopiëren of opslaan.
- Als de harde schijf moet worden geformatteerd of vervangen, wordt dit gedaan al naar gelang Sony goeddunkt. De volledige inhoud van de harde schijf zal worden gewist, inclusief inhoud in strijd met het auteursrecht.

## Stroomnet

- De recorder blijft verbonden met het stroomnet (netvoeding) zolang de stekker in het stopcontact zit, ook als de recorder zelf is uitgeschakeld.
- Als u de recorder gedurende lange tijd niet wenst te gebruiken, dient u de stekker uit het stopcontact te halen. Neem daartoe de stekker zelf vast; trek nooit aan het snoer.
- Voor u de stekker van het netsnoer loskoppelt, dient u op de display op het voorpaneel na te gaan of de harde schijf van de recorder niet in werking is (opnemen of kopiëren).

## Opstelling

- Gebruik de recorder op een plaats met voldoende ventilatie, zodat de geproduceerde warmte kan worden afgevoerd.
- Plaats de recorder niet op een zachte ondergrond zoals een tapijt, want hierdoor kunnen de ventilatiegaten afgedekt raken.
- Plaats de recorder niet in een beperkte ruimte, zoals een boekenkast.

- Plaats de recorder niet dicht bij warmtebronnen en stel het toestel niet bloot aan direct zonlicht, veel stof of mechanische schokken.
- Plaats de recorder niet schuin. Het toestel kan alleen in horizontale positie werken.
- Houd de recorder en de discs op een veilige afstand van toestellen met sterke magneten, zoals magnetrons, of grote luidsprekers.
- Plaats geen zware voorwerpen op de recorder.

## Opnemen

- Merk op dat er voor een mislukte opname of voor het verlies of beschadiging van de opgenomen inhoud van de hard disc drive geen schadevergoeding kan worden verkregen, zelfs al is dat een gevolg van een defect aan het toestel.
- Maak een proefopname voor u de eigenlijke opname uitvoert.

## Auteursrechten

- Tv-programma's, films, videocassettes, discs en andere materialen kunnen onderworpen zijn aan het auteursrecht. Het zonder toestemming opnemen van dergelijke materialen kan een inbreuk betekenen op de auteursrechten. Als u deze recorder gebruikt in combinatie met kabel-tv-uitzendingen, heeft u soms ook de toestemming nodig van de eigenaar van de kabel-tv-zender en/of het programma.
- Dit product maakt gebruik van copyright-beschermingstechnologie en valt onder patent- en andere intellectuele eigendomsrechten in de VS. Het gebruik van deze copyrightbeschermings-technologie moet zijn goedgekeurd door Macrovision en is uitsluitend bedoeld voor privé-gebruik en ander beperkt weergavegebruik, behalve indien anderszins goedgekeurd door Macrovision. Reverse engineering en demontage zijn niet toegestaan.

## Kopieerbeveiliging

De recorder beschikt over een kopieerbeveiliging. Programma's die via een externe tuner (niet bijgeleverd) worden ontvangen, kunnen signalen voor de kopieerbeveiliging bevatten, waardoor die programma's, afhankelijk van het soort signaal, eventueel niet kunnen worden opgenomen.

### BELANGRIJKE OPMERKING

Opgelet: Deze recorder kan een stilstaand videobeeld of een ander stilstaand beeld onbepakt op uw tv-scherm weergeven. Als u dergelijke beelden gedurende lange tijd op uw tv-toestel weergeeft, kan het tv-scherm onherstelbaar beschadigd raken. Dit geldt met name voor plasmascermen en projectie-tv's.

Als u vragen heeft over of problemen met uw recorder, kunt u contact opnemen met Sony.

## Deze handleiding

- In deze handleiding wordt de interne harde schijf de "HDD" genoemd, terwijl "disc" wordt gebruikt voor de HDD, DVD's of CD's, tenzij anders aangegeven in de tekst of in de illustraties.
- Voor de instructies in deze handleiding worden de bedieningselementen op de afstandsbediening gebruikt. U kunt ook de bedieningselementen op de recorder gebruiken als ze dezelfde of een gelijkaardige naam hebben als de bedieningselementen op de afstandsbediening.
- De schermafbeeldingen in deze handleiding komen niet noodzakelijk overeen met de schermafbeeldingen op uw tv.
- In deze handleiding geldt de informatie over DVD's uitsluitend voor DVD's die met deze recorder werden gemaakt. De informatie geldt niet voor DVD's die met andere recorders werden gemaakt en op deze recorder worden weergegeven.

# Inhoudspgave

WAARSCHUWING .....	2
Voorzorgs-maatregelen .....	2
Gebruik van uw DVD Recorder .....	7
Overzicht van disc types .....	8
Opneembare en afspeelbare discs .....	8
Afspeelbare discs .....	10

---

<b>Aansluitingen en instellingen .....</b>	<b>12</b>
De recorder aansluiten .....	12
Stap 1: Uitpakken .....	12
Stap 2: Antennekabel aansluiten .....	13
Stap 3: Videokabels/HDMI kabels aansluiten .....	14
Betreffende SMARTLINK (alleen voor SCART aansluitingen) .....	16
Gebruik van de PROGRESSIVE toets .....	17
Stap 4: Audiokabels aansluiten .....	18
Stap 5: Netsnoer aansluiten .....	19
Stap 6: De afstandsbediening klaarmaken .....	20
Televisies bedienen met de afstandsbediening .....	20
Het volume van uw AV-versterker (ontvanger) regelen met de afstandsbediening .....	22
Als u een Sony DVD player of meer dan één Sony DVD recorder hebt .....	22
Stap 7: Snelinstelling .....	23
Een videorecorder of andere apparatuur aansluiten .....	25
Aansluiten op de LINE 3/DECODER aansluiting .....	25
Aansluiten op de LINE 2 IN of LINE 4 IN aansluitingen .....	26
Satelliet- of digitale tuner aansluiten .....	27
Een PAY-TV/Canal + decoder aansluiten .....	28
Decoder aansluiten .....	28
PAY-TV/Canal + kanalen instellen .....	29

## **Zeven basisedieningen — Een kennismaking met uw DVD-recorder**

1. Een disc plaatsen en formatteren (Disc Info) .....	31
Een disc plaatsen .....	31
Een disc formatteren (Disc Info) .....	31
2. Een programma opnemen .....	33
De discstatus controleren tijdens de opname .....	34
3. Het opgenomen programma afspelen (titellijst) .....	34
4. De speelduur en afspeelinformatie afbeelden .....	36
Speelduur/resterende duur controleren .....	37
5. De naam van een opgenomen programma veranderen .....	38
6. Een disc benoemen en beveiligen .....	40
Een disc benoemen .....	40
Een disc beveiligen .....	40
7. Een disc afspelen op andere DVD-apparatuur (Finaliseren) .....	41
Het finaliseren van een disc ongedaan maken .....	42

<b>Timergestuurde opname</b> . . . . .	<b>43</b>
Vóór het opnemen . . . . .	43
Opnamemodus . . . . .	43
Stereoprogramma's en tweetalige programma's opnemen . . . . .	44
Niet-opneembare beelden . . . . .	44
Timergestuurde opname (Standaard/ShowView) . . . . .	45
De timer handmatig instellen (Standaard) . . . . .	45
Televisieprogramma's opnemen met het ShowView-systeem . . . . .	47
Gebruik van Quick Timer . . . . .	48
De beeldkwaliteit en het beeldformaat van de opname aanpassen . . . . .	49
Hoofdstukken in een titel maken . . . . .	50
Timerinstellingen controleren/wijzigen/annuleren (Timerlijst) . . . . .	50
Oude titels automatisch wissen (Autom. titel wissen) . . . . .	52
Opnemen vanaf aangesloten apparatuur . . . . .	52
Opnemen vanaf aangesloten apparatuur met een timer (Synchro-opname) . . . . .	52
Opnemen vanaf aangesloten apparatuur zonder een timer . . . . .	54

<b>Afspelen</b> . . . . .	<b>55</b>
Discs afspelen . . . . .	55
Weergavemogelijkheden . . . . .	57
De beeldkwaliteit regelen . . . . .	59
De geluidskwaliteit regelen . . . . .	60
Een televisie-uitzending pauzeren (TV Pauze) . . . . .	60
Een programma dat wordt opgenomen bekijken vanaf het begin (Chase weergave) . . . . .	61
Een vorige opname bekijken terwijl een andere wordt opgenomen (gelijktijdige opname en weergave) . . . . .	61
Een titel/hoofdstuk/track, enz. zoeken . . . . .	62
Zoeken met miniaturen (visueel zoeken) . . . . .	62
Zoeken op titelnummer of tijdcode . . . . .	63
MP3 audio tracks en JPEG-beeldbestanden afspelen . . . . .	63
Een MP3 album of track selecteren . . . . .	64
Een JPEG album of beeld selecteren . . . . .	64
Betreffende MP3 audio tracks en JPEG-beeldbestanden . . . . .	65
MP3 audio tracks of JPEG-beeldbestanden die door de recorder kunnen worden afgespeeld . . . . .	66
Over de afspeelvolgorde van albums en bestanden . . . . .	66

<b>Wissen en bewerken</b> . . . . .	<b>68</b>
Vóór het bewerken . . . . .	68
Bewerkingsopties van de harde schijf en DVD-RW's (VR-modus) . . . . .	68
Bewerkingsopties voor DVD+RW's/DVD-RW's (Video-modus)/ DVD+R's/DVD-R's . . . . .	69
Een titel wissen en bewerken . . . . .	69
Een hoofdstuk wissen (Hoofdstuk wissen) . . . . .	70
Een deel van een titel wissen (A-B wissen) . . . . .	70
Meerdere titels wissen (Titels wissen) . . . . .	71
Een titel splitsen (Splitsen) . . . . .	71
Alle titels op de disc wissen . . . . .	72
Titels wissen om discruimte vrij te maken (Disc Map) . . . . .	72
Hoofdstukken handmatig maken . . . . .	72

Een playlist maken en bewerken	73
Een playlist-titel verplaatsen (Volgorde wijzig.)	74
Meerdere playlist-titels samenvoegen (Samenvoegen)	74
Een playlist-titel splitsen (Splitsen)	75
<hr/>	
<b>Kopiëren (HDD ↔ DVD)</b>	<b>76</b>
Vóór het kopiëren	76
Betreft "Kopieerstand"	76
Kopiëren	78
Eén titel kopiëren (Titel kopiëren)	78
Meerdere titels kopiëren (Gesel. titels kopiëren)	79
<hr/>	
<b>DV kopiëren</b>	<b>81</b>
Vóór DV kopiëren	81
Vorbereiding voor DV-kopiëren	81
Een DV tape volledig opnemen (Kopiëren met één toets)	83
Programmamontage	83
<hr/>	
<b>Instellingen en afstellingen</b>	<b>86</b>
Antenne-ontvangst en taalinstellingen (Instellingen)	86
Kanaalinstelling	86
Kanaallijst (Kanalen wijzigen/uitschakelen)	89
TV-gidspagina	89
Klok	90
Taal	91
Video-instellingen (Video)	92
Audio-instellingen (Audio)	95
Opname- en kinderbeveiligings-instellingen (Features)	97
Disc- en afstandsbedienings-instellingen/Fabrieksinstellingen (Opties)	100
Snelinstelling (Standaardwaarden voor de recorder herstellen)	102
<hr/>	
<b>Aanvullende informatie</b>	<b>103</b>
Problemen oplossen	103
Zelfdiagnosefunctie (Wanneer er letters/cijfers verschijnen in de display)	110
Opmerkingen bij deze recorder	110
Technische gegevens	111
Betreffende de i.LINK aansluiting	112
Onderdelen en bedieningselementen	114
Verklarende woordenlijst	118
Taalcodelijst	120
Regiocode	120
Index	121

# Gebruik van uw DVD Recorder

## Opnemen/Afspelen

### Compatibele media en referentiepagina's

**Snelle toegang tot titels**  
– Titellijst

→ **HDD** **+RW** **-RWVR** **-RW<sub>Video</sub>** **+R** **-R**  
"3. Het opgenomen programma afspelen (titellijst)" op pagina 34

**Een titel bekijken vanaf het begin terwijl hij nog wordt opgenomen**  
– Chase weergave

→ **HDD** **-RWVR**  
"Een programma dat wordt opgenomen bekijken vanaf het begin (Chase weergave)" op pagina 61

**Een titel bekijken terwijl een andere titel wordt opgenomen**  
– Gelijktijdige opname en weergave

→ **HDD** **+RW** **-RWVR** **-RW<sub>Video</sub>** **+R** **-R**  
**VCD** **CD** **DATA DVD** **DATA CD**  
"Een vorige opname bekijken terwijl een andere wordt opgenomen (gelijktijdige opname en weergave)" op pagina 61

## Kopiëren/Bewerken

### Compatibele media en referentiepagina's

**Een eigen programma samenstellen**  
– Playlist

→ **HDD** **-RWVR**  
"Een playlist maken en bewerken" op pagina 73

**Een opgenomen titel kopiëren naar en van de HDD**  
– Kopiëren (HDD ↔ DVD)

→ **HDD** **+RW** **-RWVR** **-RW<sub>Video</sub>** **+R** **-R**  
"Kopiëren (HDD ↔ DVD)" op pagina 76
















**Automatisch kopiëren van DV tapes**  
– DV kopiëren

→ **HDD** **+RW** **-RWVR** **-RW<sub>Video</sub>** **+R** **-R**  
"DV kopiëren" op pagina 81

Een lijst met opneembare en afspeelbare discs vindt u op pagina 8.

# Overzicht van disctypes

## Opneembare en afspeelbare discs

Type	Disclogo	Pictogram gebruikt in deze gebruiksaanwijzing	Formatteren (nieuwe discs)	Compatibiliteit met andere dvd-spelers (finaliseren)
Harde schijf (intern)			(Formatteren niet nodig)	De inhoud van de harde schijf naar een DVD kopiëren om op een andere DVD-speler af te spelen
DVD+RW	 DVD+ReWritable  DVD+ReWritable		Automatisch geformatteerd in de +VR-modus	Af speelbaar op spelers compatibel met DVD+RW (automatisch gefinaliseerd)
DVD-RW	VR-modus 		Formateer in de VR-modus (pagina 31)	Alleen afspeelbaar op spelers compatibel met de VR-modus (finaliseren niet nodig)
	Video-modus  		Formateer in de Video-modus (pagina 31)	Af speelbaar op de meeste DVD-spelers (finaliseren is nodig) (pagina 41)
DVD+R			Automatisch geformatteerd	Af speelbaar op de meeste DVD-spelers (finaliseren is nodig) (pagina 41)
DVD+R DL				
DVD-R			Automatisch geformatteerd	Af speelbaar op de meeste DVD-spelers (finaliseren is nodig) (pagina 41)

### Geschiede disctypen (per maart 2005)

- 8x-speed of tragere DVD+RW's
- 6x-speed of tragere DVD-RW's (Ver.1.1, Ver.1.2 met CPRM<sup>\*1</sup>)
- 16x-speed of tragere DVD+R's
- 16x-speed of tragere DVD-R's (Ver.2.0, Ver.2.1)
- 2,4x-speed DVD+R DL (Double Layer) discs

"DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD+R DL" en "DVD-R" zijn handelsmerken.

<sup>\*1</sup> CPRM (Content Protection for Recordable Media) is een codeertechnologie die de auteursrechten van beelden beschermt.

<sup>\*2</sup> Dit logo is van toepassing op 4x- en 6x-speed DVD-RW discs.



	Opnamekenmerken				Bewerkingskenmerken			
	Herschrijven (pagina 43)	Auto hoofdstuk (pagina 98)	Manual Chapter (pagina 72)	16:9 Opnemen (pagina 49)	Titelnaam wijzigen (pagina 69)	Titel wissen (pagina 71)	A-B wissen (pagina 70)	Playlist (pagina 73)
	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
	Ja	Ja	Nee	Nee	Ja	Ja	Ja	Nee
	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
	Ja	Ja	Nee	Ja <sup>*3</sup>	Ja	Ja	Nee	Nee
	Nee	Ja	Nee	Nee	Ja	Ja <sup>*4</sup>	Nee	Nee
	Nee	Ja	Nee	Ja <sup>*3</sup>	Ja	Ja <sup>*4</sup>	Nee	Nee









### Niet-opneembare discs

- 8-cm discs
- DVD-R's opgenomen in de VR-modus (Video Recording-indeling)

<sup>\*3</sup> Alleen als de opnamemodus LSP, SP, HSP of HQ is en "DVD opname beeldformaat" is ingesteld op "16:9".

<sup>\*4</sup> Met het wissen van titels wordt er geen discruimte vrijgemaakt.

## Af speelbare discs

Type	Disclogo	Pictogram gebruikt in deze gebruiksaanwijzing	Kenmerken
DVD VIDEO			Disc, zoals films die kunnen worden gekocht of gehuurd
VIDEO CD			VIDEO CD's of CD-R's/CD-RW's in VIDEO CD/Super VIDEO CD-indeling
CD			Muziek-CD's of CD-R's/CD-RW's in muziek-CD-indeling die kunnen worden gekocht
DATA DVD	—		DVD+RW's/DVD+R's/DVD-RW's/DVD-R's/DVD-ROM's waarop JPEG-beeldbestanden staan
DATA CD	—		CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's waarop MP3 audio tracks of JPEG-beeldbestanden staan
8-cm DVD+RW/ DVD-RW/DVD-R	—	—	8-cm DVD+RW, DVD-RW en DVD-R opgenomen met een DVD-videocamera. (Stilstaande beelden opgenomen met een DVD-videocamera kunnen niet worden afgespeeld.)

"DVD VIDEO" en "CD" zijn handelsmerken.

### Niet-afspeelbare discs

- PHOTO CD's
- CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's die niet zijn opgenomen in muziek-CD- of Video-CD-indeling, of die geen MP3 tracks of JPEG-bestanden bevatten
- Datasecties van CD-Extra's
- DVD-ROM's die geen JPEG-bestanden bevatten of niet van het DVD Video-formaat zijn
- DVD Audio discs
- DVD-RAM's
- HD-laag van Super Audio CD's
- Een DVD VIDEO met een andere regiocode (pagina 11)
- DVD-R's opgenomen in de VR-modus (Video Recording-indeling)

## Maximaal opneembaar aantal titels


Disc	Aantal titels*
HDD	300
DVD-RW/DVD-R	99
DVD+RW/DVD+R	49
DVD+R DL	49

\* De maximale lengte van iedere titel is acht uur.

## Opmerking betreffende de weergave van DVD VIDEO's/VIDEO CD's

Sommige weergavefuncties van DVD VIDEO's/VIDEO CD's kunnen opzettelijk door software-producenten zijn vastgelegd. Deze recorder speelt DVD VIDEO's en VIDEO CD's af volgens de inhoud van de disc zodat bepaalde weergavefuncties niet beschikbaar kunnen zijn. Raadpleeg daarom de instructies die bij DVD VIDEO's/VIDEO CD's worden geleverd.

## Regiocode (alleen DVD VIDEO)

Op de achterkant van de recorder staat een regiocode vermeld die ook op de DVD VIDEO's (alleen afspelen) moet staan om met dit apparaat te kunnen worden afgespeeld. Dit systeem is bedoeld ter bescherming van de auteursrechten. DVD VIDEO's met het label  kunnen ook met deze recorder worden afgespeeld. Als u probeert een andere DVD VIDEO af te spelen, verschijnt het bericht "Weergave onmogelijk door gebiedcode." op het televisiescherm. Het is mogelijk dat sommige DVD VIDEO's waarop geen regiocode staat vermeld, toch niet kunnen worden afgespeeld.



## Muziekdiscs die zijn gecodeerd met copyrightbeveiligingstechnologieën

Dit product is ontworpen voor het afspelen van discs die voldoen aan de CD-norm (Compact Disc). Onlangs hebben platenmaatschappijen muziekdiscs op de markt gebracht die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën. Houd er rekening mee dat sommige van deze discs niet voldoen aan de CD-norm en wellicht niet met dit product kunnen worden afgespeeld.

## Bericht over DualDiscs

Een DualDisc is een tweezijdige disc, waarop aan de ene kant DVD-materiaal is opgenomen en aan de andere kant digitaal audiomateriaal. Echter, aangezien de kant met het audiomateriaal niet voldoet aan de Compact Disc (CD)-norm, wordt een juiste weergave op dit apparaat niet gegarandeerd.

## Opmerkingen

- Merk op dat sommige DVD+RW's/DVD+R's, DVD-RW's/DVD-R's of CD-RW's/CD-R's niet met deze recorder kunnen worden afgespeeld afhankelijk van de opnamekwaliteit, de staat van de disc of de karakteristieken van de opnameapparatuur en van de gebruikte software. Ook een disc die niet correct werd gefinaliseerd, wordt niet afgespeeld. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de opnameapparatuur voor meer informatie.
- De VR-modus en Video-modus kunnen niet samen op dezelfde DVD-RW worden gebruikt. Als u de indeling van de disc wilt wijzigen, moet u de disc opnieuw formatteren (pagina 31). De inhoud van de disc wordt gewist nadat deze opnieuw is geformatteerd.
- De vereiste opnameduur kan niet worden ingekort, zelfs niet bij high-speed discs.
- U kunt het beste discs gebruiken waarbij "For Video" op de verpakking staat.
- U kunt geen nieuwe opnamen toevoegen aan DVD+R's, DVD-R's of DVD-RW's (Video-modus) met opnamen die zijn gemaakt met andere DVD-apparatuur.
- In bepaalde gevallen kunt u geen nieuwe opnamen toevoegen aan DVD+RW's met opnamen die zijn gemaakt met andere DVD-apparatuur. Als u een nieuwe opname toevoegt, wordt het DVD-menu herschreven.
- U kunt de opnamen op DVD+RW's, DVD-RW's (Video-modus), DVD+R's of DVD-R's bewerken die op andere DVD-apparatuur zijn opgenomen.
- Als de disc computergegevens bevat die niet worden herkend door deze recorder, worden de gegevens mogelijk gewist.
- Het is mogelijk dat u niet kunt opnemen op sommige opneembare discs, afhankelijk van de disc.

# De recorder aansluiten

Volg stap 1 tot 7 om de recorder aan te sluiten en in te stellen.

### **Opmerkingen**

- Sluit de kabels stevig aan om ongewenste ruis te voorkomen.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de aan te sluiten componenten.
- U kunt deze recorder niet aansluiten op een televisie die niet is voorzien van een SCART aansluiting of videoingang.
- Zorg ervoor dat de stekker van elke component uit het stopcontact is getrokken voordat u de aansluitingen uitvoert.

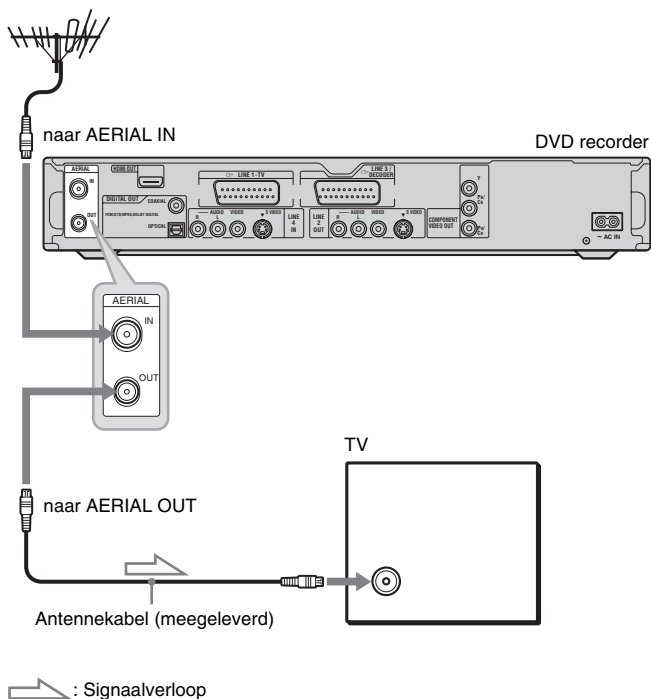
## Stap 1: Uitpakken

Controleer of u de volgende onderdelen heeft:

- Netsnoer (1)
- Antennekabel (1)
- Afstandsbediening (1)
- R6-batterijen (AA-formaat) (2)

## Stap 2: Antennekabel aansluiten

Volg de onderstaande procedure om de antennekabel aan te sluiten. Sluit het netsnoer pas aan bij "Stap 5: Netsnoer aansluiten" op pagina 19.



- 1** Koppel de antennekabel los van de televisie en sluit deze aan op AERIAL IN aan de achterzijde van de recorder.
- 2** Sluit AERIAL OUT van de recorder aan op de antenne-ingang van de televisie met de meegeleverde antennekabel.

---

## Stap 3: Videokabels/HDMI kabels aansluiten

Selecteer één van de patronen **A** tot en met **E**, afhankelijk van de ingang op de televisie-monitor, projector of AV-versterker (receiver). Als u dit doet, kunt u beelden bekijken.

### **A** Aansluiten op een SCART ingang

Als u "Lijn1 Uitgang" instelt op "S Video" of "RGB" in "Snelinstelling" (pagina 23), gebruikt u een SCART-kabel die voldoet aan het gekozen signaal.

### **B** Aansluiten op een video-ingang

Het beeld is dan van standaardkwaliteit.

### **C** Aansluiten op een S VIDEO ingang

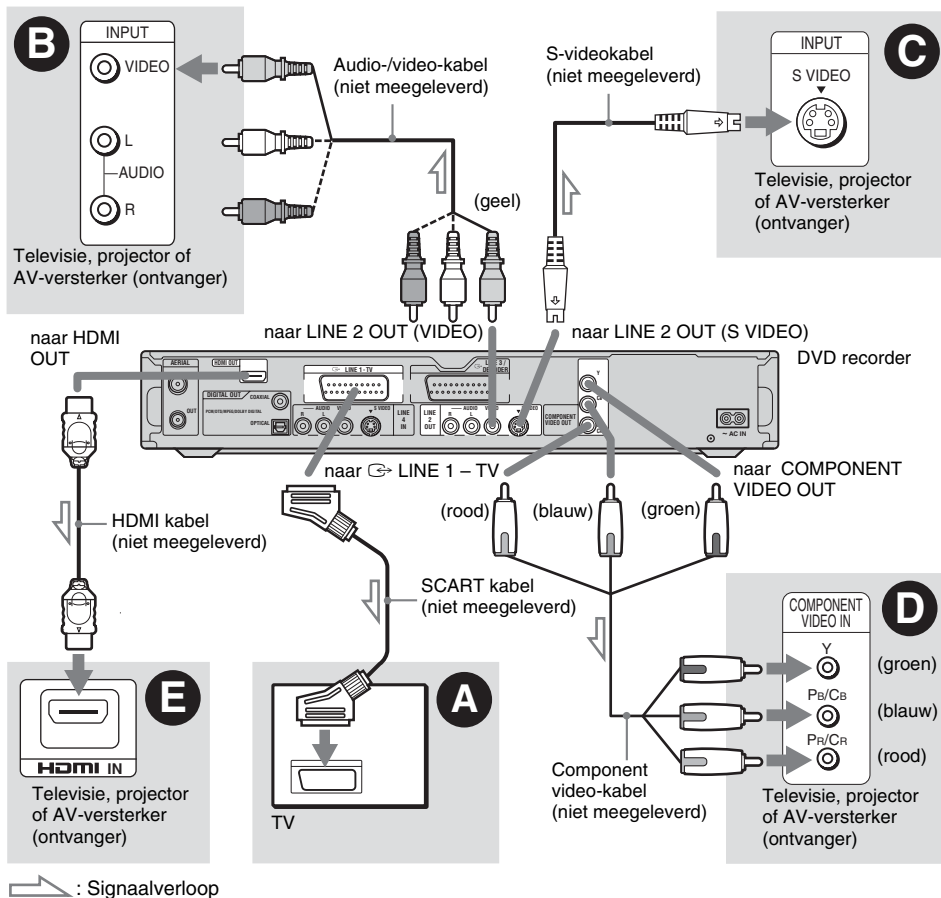
Het beeld is dan van hoge kwaliteit.

### **D** Aansluiten op component video-ingangen (Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>)

U kunt genieten van beelden met een zeer nauwkeurige kleurweergave en uitstekende beeldkwaliteit. Indien uw TV progressive 525p/625p signalen kan verwerken, moet u deze aansluiting gebruiken en stelt u "Component Out" in het "Video" instelscherm in op "Aan" (pagina 93). Druk vervolgens op PROGRESSIVE op de afstandsbediening om progressive video-signalen te sturen. Voor details, zie "Gebruik van de PROGRESSIVE toets" op pagina 17.

### **E** Aansluiten op een HDMI ingang

Gebruik een gecertificeerde HDMI kabel (niet bijgeleverd) om te kunnen genieten van digitaal beeld en geluid van hoge kwaliteit via de HDMI OUT aansluiting.



## Bij breedbeeldweergave

Sommige opgenomen beelden passen mogelijk niet op uw TV-scherm. Zie bladzijde 92 als u het beeldformaat wilt veranderen.

## Indien u aansluit op een videorecorder

Sluit de videorecorder aan op de LINE 3/ DECODER aansluiting op de recorder (pagina 25).

### Opmerkingen

- Verbind recorder en televisie niet met meer dan één soort videokabel tegelijk.
- U kunt de PROGRESSIVE toets niet gebruiken met de aansluitingspatroon **B** en **C**.
- Wanneer u de recorder via de SCART aansluitingen op de televisie aansluit, wordt de ingangsbron voor de televisie automatisch ingesteld op de recorder wanneer u het afspelen start. Druk indien nodig op  $\rightarrow$  TV/ VIDEO om de ingang weer op TV te zetten.

- Voor de juiste SMARTLINK aansluiting hebt u een SCART kabel nodig met 21 pinnen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de televisie voor deze aansluiting.
- Als u deze recorder aansluit op een televisie met SMARTLINK, stelt u "Lijn1 Uitgang" in op "Video" van "Snelinstelling".
- U kunt de HDMI OUT aansluiting (aansluitingspatroon **E**) niet aansluiten op DVI aansluitingen die niet voldoen aan HDCP (bijv. DVI aansluitingen op computermonitors).

\* Deze DVD recorder is gebaseerd op versie 1.1 van de High-Definition Multimedia Interface specificaties.

Deze DVD recorder maakt gebruik van High-Definition Multimedia Interface (HDMI™) technologie.

HDMI, het HDMI logo en High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC.

## Betreffende SMARTLINK (alleen voor SCART aansluitingen)

Als de aangesloten televisie (of andere aangesloten apparatuur zoals een decoder) compatibel is met SMARTLINK, NexTVView Link<sup>\*3</sup>, MEGALOGIC<sup>\*1</sup>, EASYLINK<sup>\*2</sup>, CINEMALINK<sup>\*2</sup>, Q-Link<sup>\*3</sup>, EURO VIEW LINK<sup>\*4</sup> of T-V LINK<sup>\*5</sup>, wordt de SMARTLINK functie op de recorder automatisch uitgevoerd nadat u het aansluitingspatroon **A** op pagina 14 hebt voltooid (de SMARTLINK indicator licht op als u de televisie inschakelt). U kunt de volgende SMARTLINK functies gebruiken.

- Downloaden voorinstellen  
U kunt de tunervoorinstellingen downloaden van uw televisie naar deze recorder en zo de recorder instellen volgens die gegevens in "Snelinstelling". Hiermee wordt de "Snelinstelling" procedure sterk vereenvoudigd. Wees voorzichtig de kabels niet los te koppelen of de "Snelinstelling" functie te verlaten tijdens deze procedure (pagina 23).
- TV Direct Rec  
U kunt de programma's die u op de televisie bekijkt, gemakkelijk opnemen (pagina 33).
- Eéntoetsweergave  
U kunt de recorder en de televisie inschakelen, de ingangsbron voor de televisie instellen op de recorder en het afspelen starten met één druk op de **▷** (afspelen) toets (pagina 56).
- Eéntoetsmenu  
U kunt de recorder en de televisie inschakelen, de televisie instellen op het kanaal van de recorder en het titellijstmenu weergeven met één druk op de TITLE LIST toets (pagina 56).
- Eéntoetstimer  
U kunt de recorder en de televisie inschakelen, de televisie instellen op het kanaal van de recorder en het menu voor timerprogramming weergeven met één druk op **TIMER** toets (pagina 47).
- Automatische uitschakeling  
De recorder wordt automatisch uitgeschakeld als de recorder niet wordt gebruikt nadat u de televisie hebt uitgeschakeld.
- NexTVView downloaden  
U kunt de timer eenvoudig instellen met de NexTVView Download functie op de televisie. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de televisie voor meer informatie.

<sup>\*1</sup> "MEGALOGIC" is een gedeponeerd handelsmerk van Grundig Corporation.

<sup>\*2</sup> "EASYLINK" en "CINEMALINK" zijn handelsmerken van Philips Corporation.

<sup>\*3</sup> "Q-Link" en "NexTVView Link" zijn handelsmerken van Panasonic Corporation.

<sup>\*4</sup> "EURO VIEW LINK" is een handelsmerk van Toshiba Corporation.

<sup>\*5</sup> "T-V LINK" is een handelsmerk van JVC Corporation.

### Tip

SMARTLINK werkt ook met televisies of andere apparatuur met EPG Timer Control, EPG Title Download en Now Recording functies. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de televisie of andere apparatuur voor meer informatie.


### Opmerkingen

- De SMARTLINK functies zijn alleen beschikbaar wanneer "Video" is geselecteerd bij "Lijn1 Uitgang".
- Niet alle televisies reageren op de bovenstaande functies.



## Gebruik van de PROGRESSIVE toets

Door de PROGRESSIVE toets te gebruiken, kunt u het signaaltype selecteren waarin de recorder de videosignalen uitvoert: interlace of progressive.

- 1** Sluit de recorder aan via de COMPONENT VIDEO OUT aansluitingen (aansluitingspatroon  op pagina 14).
- 2** Stel "Component Out" op het "Video" instelscherm in op "Aan" (pagina 93).
- 3** Druk op de PROGRESSIVE toets. "PROGRESSIVE" verschijnt in de display uitleesvenster op het voorpaneel wanneer de recorder progressive signalen uitvoert.

### ◆ Progressive

Kies dit wanneer:

- uw TV geschikt is voor progressive signalen en
- de TV is aangesloten op COMPONENT VIDEO OUT.

Merk op dat het beeld onscherp is of er zelfs geen beeld verschijnt wanneer u progressive signaaluitvoer selecteert en één van de bovenstaande voorwaarden niet is vervuld.

### ◆ Interlace

Kies dit wanneer:

- uw TV niet geschikt is voor progressive signalen of
- uw TV niet is aangesloten op COMPONENT VIDEO OUT (LINE 2 OUT (VIDEO of S VIDEO)).

### 🔔 Tip

Wanneer u progressive signaaluitvoer kiest, kan het signaal nauwkeurig worden geregeld afhankelijk van het type software (pagina 93).

# Stap 4: Audiokabels aansluiten

Selecteer een van de patronen **A** of **B**, afhankelijk van de ingang op de televisiemonitor, projector of AV-versterker (ontvanger). Als u dit doet, kunt u geluid beluisteren.

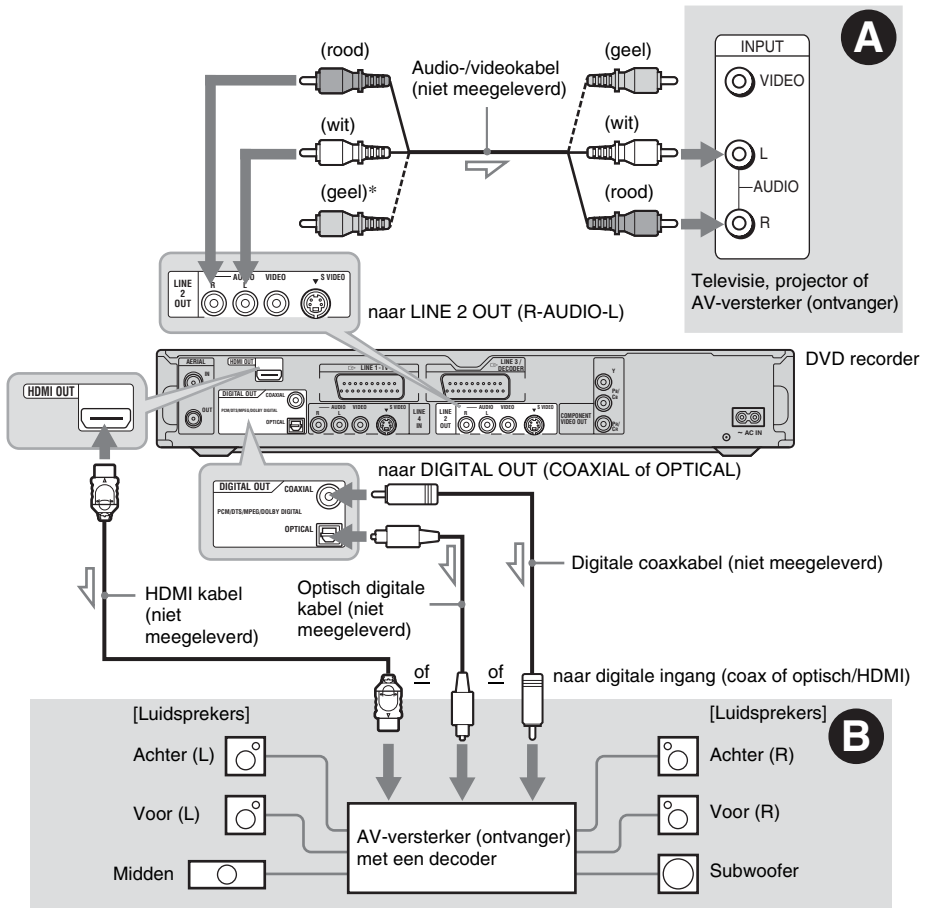
## A Aansluiting op audio L/R-ingangen

Met deze aansluiting worden de twee luidsprekers van uw TV of stereo versterker (ontvanger) gebruikt voor geluidswaergave. U kunt genieten van de volgende surround effecten (pagina 57).

- TV: Dynamisch, Breed, Nacht
- Stereo versterker (ontvanger): Standaard, Nacht

## B Aansluiting op een digitale audio-ingang

Gebruik deze aansluiting als de AV-versterker (ontvanger) een Dolby<sup>\*1</sup> Digital, DTS<sup>\*2</sup> of MPEG audio decoder en een digitale ingang heeft. U kunt genieten van Dolby Digital (5.1ch), DTS (5.1ch) en MPEG audio (5.1ch) surround effecten.



\* De gele stekker wordt gebruikt voor videosignalen (pagina 14).

## Tip

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de aangesloten componenten voor een correcte opstelling van de luidsprekers.

## Opmerkingen

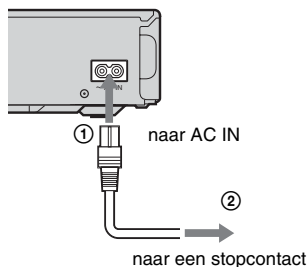
- Sluit niet tegelijkertijd de LINE IN (R-AUDIO-L) aansluitingen aan op de audio-uitgangen van de televisie. Hierdoor produceren de luidsprekers van de TV ongewenste ruis.
- Bij aansluitingspatroon **A** mag u de LINE IN (R-AUDIO-L) en LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) aansluitingen niet gelijktijdig aansluiten op de audio-uitgangen van uw televisie. Hierdoor produceren de luidsprekers van de TV ongewenste ruis.
- Bij aansluitingspatroon **B**, nadat u de verbinding tot stand hebt gebracht, maakt u de juiste instellingen bij "Audioverbinding" van "Snelinstelling" (pagina 23). Als u dit niet doet, komt er geen of een hard geluid uit de luidsprekers.
- Bij aansluitingspatroon **B**, kunnen de surround sound-effecten van deze recorder niet worden gebruikt.
- Wanneer u de recorder aansluit op een AV versterker (receiver) met behulp van een HDMI kabel, gebruikt u een van de volgende methoden:
  - Sluit de AV versterker (receiver) aan op de televisie met behulp van de HDMI kabel.
  - Sluit de recorder aan op de televisie met behulp van een videokabel anders dan een HDMI kabel (componentvideokabel, S-videokabel of audio/video-kabel).

\*1 Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. "Dolby" en het symbool double-D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.


\*2 "DTS" en "DTS Digital Out" zijn handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.

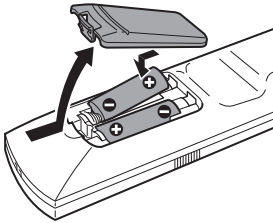
## Stap 5: Netsnoer aansluiten

Sluit het meegeleverde netsnoer aan op de AC IN ingang van de recorder. Steek de stekkers van de netsnoeren van de recorder en de televisie in het stopcontact. Als u het netsnoer hebt aangesloten, **moet u even wachten voordat u de recorder bedient**. U kunt de recorder bedienen als de display op het voorpaneel gaat branden en de recorder overschakelt naar de stand-bymodus. Als u extra apparatuur aansluit op deze recorder (pagina 25), moet u het netsnoer pas aansluiten als alle andere aansluitingen zijn voltooid.



## Stap 6: De afstandsbediening klaarmaken

U kunt de recorder bedienen met de meegeleverde afstandsbediening. Plaats twee R6-batterijen (AA-formaat) in de batterijhouder door de ⊕ en ⊖ zijden van de batterijen te laten samenvallen met de markeringen in de houder. Als u de afstandsbediening gebruikt, richt u deze op de afstandsbedieningssensor  op de recorder.



### Opmerkingen

- Wanneer de meegeleverde afstandsbediening de werking van een andere Sony DVD recorder of player verstoort, wijzig dan het afstandsbedieningsnummer voor deze recorder (pagina 22).
- Gebruik de batterijen op de juiste manier om lekken en corrosie te voorkomen. Raak lekkende vloeistof niet aan met de blote hand. Hou rekening met het volgende:
  - Gebruik geen nieuwe batterij samen met een oude batterij en gebruik geen batterijen van verschillende merken samen.
  - Probeer de batterijen niet op te laden.
  - Verwijder de batterijen als u de afstandsbediening gedurende lange tijd niet zult gebruiken.
  - Indien de batterijen lekken, wrijf dan de batterijhouder schoon en plaats nieuwe batterijen.
- Stel de afstandsbedieningssensor (aangeduid met  op het voorpaneel) niet bloot aan fel licht zoals directe zonnestraling of een lichtbron. De recorder kan dan immers mogelijk niet reageren op de afstandsbediening.

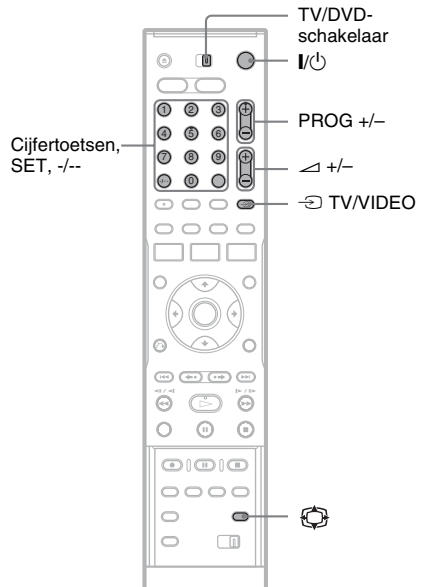
## Televisies bedienen met de afstandsbediening

U kunt de afstandsbediening ook laten werken met uw TV.

Bij aansluiting op een AV-versterker (ontvanger) kunt u het volume van de AV-versterker (ontvanger) regelen met de meegeleverde afstandsbediening.

### Opmerkingen



- Afhankelijk van de aangesloten apparatuur is het mogelijk dat u uw TV of AV-versterker (receiver) met sommige van de hieronder vermelde toetsen niet kunt gebruiken.
- Als u een nieuw codenummer invoert, wordt het oude codenummer gewist.
- Wanneer u de batterijen van de afstandsbediening vervangt, wordt het codenummer wellicht teruggezet op de standaardinstelling. Voer dan nogmaals het juiste codenummer in.



- 1 Schuif de TV/DVD-schakelaar naar TV.
- 2 Houd I/⏻ ingedrukt.
- 3 Voer de merkcode van uw TV in met de cijfertoetsen (zie "Codenummers van bedienbare TV's" hieronder).


## 4 Laat I/⏻ los.


Wanneer de TV/DVD-schakelaar op TV staat, werkt de afstandsbediening als volgt:

Toetsen	Handeling
I/⏻	Hiermee kunt u de televisie in- of uitschakelen
◀ (volume) +/-	Hiermee kunt u het volume van de televisie regelen
PROG +/-	Hiermee kunt u de programmapositie op de televisie selecteren
 (breedbeeldmodus)	Hiermee kunt u overschakelen naar of van de breedbeeldmodus van een Sony breedbeeldtelevisie
 TV/VIDEO	Hiermee kunt u de invoerbron van de televisie wijzigen
Cijfertoetsen en SET, -/--*	Hiermee kunt u de programmapositie op de televisie selecteren

\* Om de programmapositie van de TV te kiezen met de cijfertoetsen, drukt u op -/-- gevolgd door de cijfertoetsen voor tweecijferige getallen.

### De TV/VIDEO-toets bedienen (alleen voor SCART aansluitingen)

Wanneer de TV/DVD-schakelaar in de stand DVD staat, kunt u met de  TV/VIDEO-toets schakelen tussen de recorder en de laatste ingangsbron die op de televisie is geselecteerd. Richt de afstandsbediening op de recorder wanneer u deze toets gebruikt.

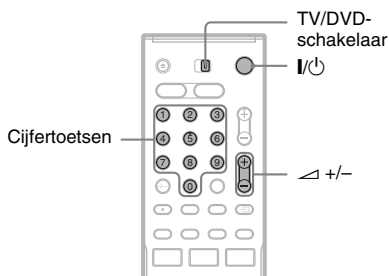
Wanneer u de recorder via de SCART aansluitingen op de televisie aansluit, wordt de ingangsbron voor de televisie automatisch ingesteld op de recorder wanneer u het afspelen start. Als u een andere bron wilt bekijken, drukt u op de  TV/VIDEO-toets om de ingangsbron voor de televisie te wijzigen.

### Codenummers van bedienbare TV's

Als er meer dan één codenumber is vermeld, voert u deze één voor één in tot u het juiste codenumber voor de televisie hebt gevonden.

Fabrikant	Codenummer
Sony	01 (standaard)
Aiwa	01 (standaard)
Grundig	11
Hitachi	23, 24, 72
Loewe	06, 45
Nokia	15, 16, 69, 73
Panasonic	17, 49
Philips	06, 07, 08, 23, 45, 72
Saba	12, 13, 36, 43, 74, 75
Samsung	06, 22, 23, 71, 72
Sanyo	25
Sharp	29
Telefunken	12, 13, 36, 43, 74, 75
Thomson	12, 13, 43, 74, 75
Toshiba	38
LG	06
JVC	33

## Het volume van uw AV-versterker (ontvanger) regelen met de afstandsbediening



- 1** Schuif de TV/DVD-schakelaar naar DVD.
- 2** Houd I/O ingedrukt en voer de merkcode van uw AV-versterker (ontvanger) (zie tabel) in met behulp van de cijfertoetsen.
- 3** Laat I/O los.

Met de ∠ (volume) +/- toetsen wordt het volume van de AV-versterker geregeld. Schuif de TV/DVD-schakelaar naar TV om het volume van de TV te regelen.

### Tip

Om het volume van de TV te kunnen regelen ook al staat de TV/DVD-schakelaar op DVD, herhaalt u de bovenstaande stappen en voert u codenummer 90 (standaard) in.

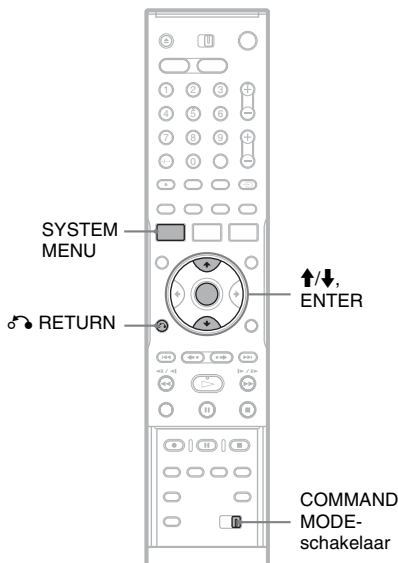
### Codenummers van bedienbare AV-versterkers (receivers)

Indien er meer dan één codenummer is vermeld, voer die dan één voor één in tot u het codenummer vindt dat werkt met uw AV-versterker (ontvanger).

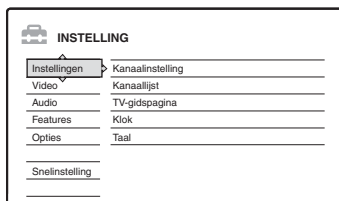
Fabrikant	Codenummer
Sony	78, 79, 80, 91
Denon	84, 85, 86
Kenwood	92, 93
Onkyo	81, 82, 83
Pioneer	99
Sansui	87
Technics	97, 98
Yamaha	94, 95, 96

## Als u een Sony DVD player of meer dan één Sony DVD recorder hebt

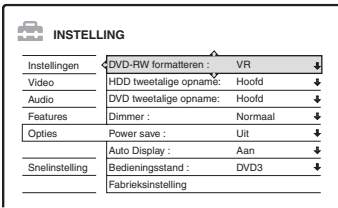
Als de meegeleverde afstandsbediening de werking van de tweede Sony DVD recorder of player stoort, stelt u voor deze recorder en de meegeleverde afstandsbediening een ander nummer voor de bedieningsmodus in dan voor de eerste Sony DVD recorder of player. De standaardbedieningsmodus voor deze recorder en de meegeleverde afstandsbediening is DVD3.



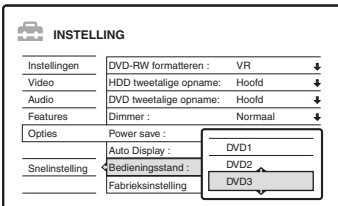
- 1** Druk op SYSTEM MENU. Het systeemmenu verschijnt.
- 2** Kies "INSTELLING" en druk op ENTER.



### 3 Kies "Opties" en druk op ENTER.



### 4 Kies "Bedieningsstand" en druk op ENTER.



### 5 Kies de bedieningsstand (DVD1, DVD2 of DVD3) en druk op ENTER.

### 6 Verschuif de COMMAND MODE schakelaar op de afstandsbediening zodat deze overeenkomt met de modus die u hierboven hebt geselecteerd.

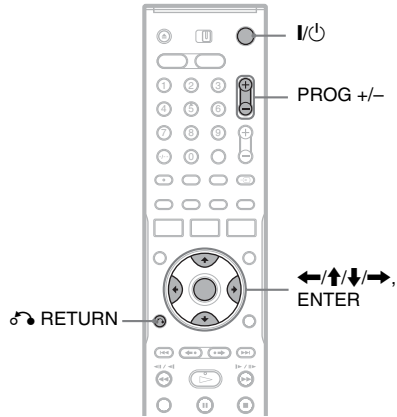
#### Terugkeren naar de vorige stap

Druk op RETURN.

Controleer dat de command-modusschakelaar van de afstandsbediening is ingesteld op de standaardinstelling van DVD3 voordat u probeert de commando-modus voor de recorder te veranderen. Als de commando-modus van de afstandsbediening is veranderd naar DVD1 of DVD2, kan het onmogelijk zijn deze recorder te bedienen.

## Stap 7: Snelinstelling

Maak de basisinstellingen door de aanwijzingen op het scherm in "Snelinstelling" te volgen.



### 1 Schakel de recorder in en stel de ingangskeuzeschakelaar van de televisie zo in dat het signaal van de recorder op het televisiescherm verschijnt.

Een bericht over de basisinstellingen verschijnt.

- Als dit bericht niet verschijnt, selecteert u "Snelinstelling" bij "INSTELLING" in het systeemmenu om de "Snelinstelling" uit te voeren ("Instellingen en afstellingen" op pagina 86).

### 2 Druk op ENTER.

Volg de aanwijzingen op het scherm uit en maak de volgende instellingen.

#### ◆Taal

Kies de taal voor de weergavevensters.

#### ◆Tunersysteem





Kies uw land en taal.

De kanaalvolgorde wordt ingesteld volgens het geselecteerd land.

Om de kanaalvolgorde handmatig in te stellen, zie pagina 86.

- Als u in een Franstalig land woont dat niet op het scherm wordt weergegeven, selecteert u "ELSE".

#### ◆ Klok

De recorder zoekt automatisch een kloksignaal. Als geen kloksignaal wordt gevonden, stelt u de klok handmatig in met ///, en drukt u daarna op ENTER.

#### ◆ TV-type

Als u een breedbeeldtelevisie hebt, selecteert u "16:9". Als u een conventionele televisie hebt, selecteert u "4:3 Letter Box" (verkleinen op maat) of "4:3 Pan Scan" (vergroten op maat). Dit bepaalt hoe een "breed beeld" op uw televisie wordt weergegeven.

#### ◆ Component Out

Als u de COMPONENT VIDEO OUT aansluiting gebruikt, kies dan "Aan".

#### ◆ Lijn3 Ingang

Als u een decoder aansluit op de LINE 3/DECODER aansluiting, kies dan "Ja".

#### ◆ Lijn1 Uitgang

Om videosignalen uit te voeren, kies dan "Video".

Om S-videosignalen uit te voeren, kies dan "S Video".

Om RGB signalen uit te voeren, kies dan "RGB".

Kies "Video" om de SMARTLINK functie te gebruiken.

- Als u "Component Out" instelt op "Aan", kunt u niet "RGB" selecteren.  
Als u "Lijn3 Ingang" instelt op "Ja", kunt u niet "S Video" selecteren.

#### ◆ Audioverbinding


Als u een AV-versterker (ontvanger) hebt aangesloten met behulp van een digitale optische of coaxiale kabel, kies dan "Ja : DIGITAL OUT" en stelt u het digitale uitgangssignaal in (pagina 96).

## 3 Druk op ENTER als "Beëindigen" verschijnt.

"Snelinstelling" is klaar.

---

### Terugkeren naar de vorige stap

Druk op  RETURN.

#### 💡 Tips

- Als de AV-versterker (ontvanger) een decoder voor MPEG audio heeft, stelt u "MPEG" in op "MPEG" (pagina 96).
- Als u "Snelinstelling" nogmaals wilt uitvoeren, kiest u "Snelinstelling" bij "INSTELLING" in het systeemmenu (pagina 102).



## Een videorecorder of andere apparatuur aansluiten

Trek eerst de stekker van de recorder uit het stopcontact alvorens een videorecorder of een soortgelijk opname apparaat aan te sluiten op de LINE IN aansluiting van deze recorder.

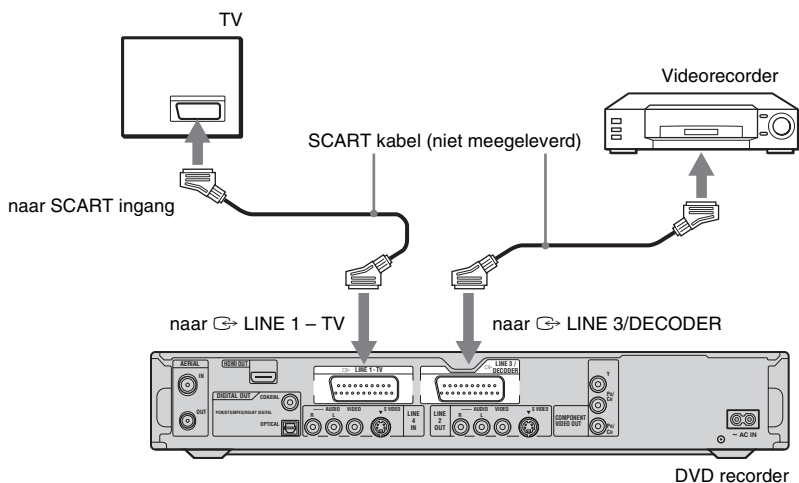
Maak gebruik van de DV IN aansluiting op het voorpaneel indien de apparatuur is uitgerust met een DV uitgang (i.LINK aansluiting) (pagina 81).

Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van de aangesloten apparatuur.

Om op te nemen met deze recorder, zie "Opnemen vanaf aangesloten apparatuur zonder een timer" op pagina 54.

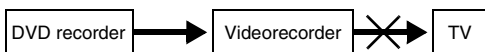
### Aansluiten op de LINE 3/DECODER aansluiting

Sluit een videorecorder of een soortgelijk opname apparaat aan op LINE 3/DECODER aansluiting van deze recorder.



#### ⚡ Opmerkingen

- Beelden met kopieerbeveiligingssignalen waarmee kopiëren wordt verhinderd, kunnen niet worden opgenomen.
- Wanneer de recordersignalen via een videorecorder naar de televisie worden verzonden, krijgt u mogelijk geen helder beeld op het televisiescherm.



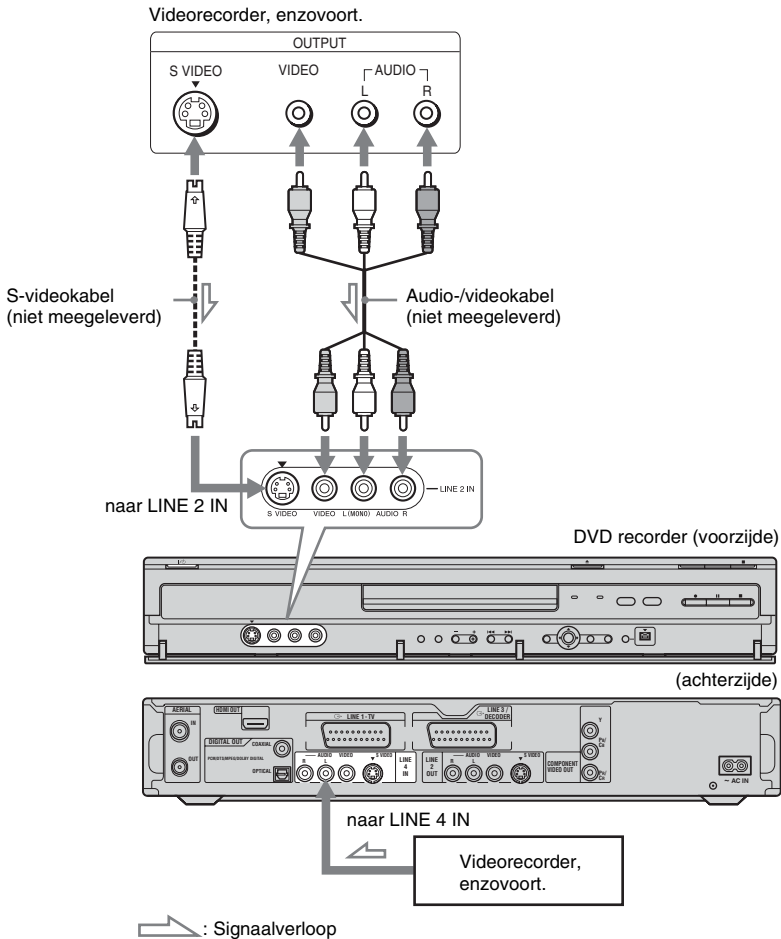
Sluit de videorecorder aan op de DVD recorder en uw TV in de onderstaande volgorde. Bekijk videocassettes via een tweede lijningang op uw TV.



- SMARTLINK functies zijn niet beschikbaar voor apparaten die zijn aangesloten via de LINE 3/DECODER aansluiting van de DVD recorder.
- Wanneer u op een videorecorder opneemt vanaf deze DVD-recorder, moet u de ingangsbron niet overschakelen naar TV door op de TV/VIDEO-toets te drukken op de afstandsbediening.
- Als u het netsnoer van de recorder loskoppelt, kunt u wellicht de signalen van de aangesloten videorecorder niet bekijken.

## Aansluiten op de LINE 2 IN of LINE 4 IN aansluitingen

Sluit een videorecorder of soortgelijk opnameapparaat aan op de LINE 2 IN of LINE 4 IN aansluitingen van deze recorder. Wanneer de apparatuur is voorzien van een S-video-aansluiting, kunt u een S-videokabel gebruiken in plaats van een audio/video-kabel.



### Tip

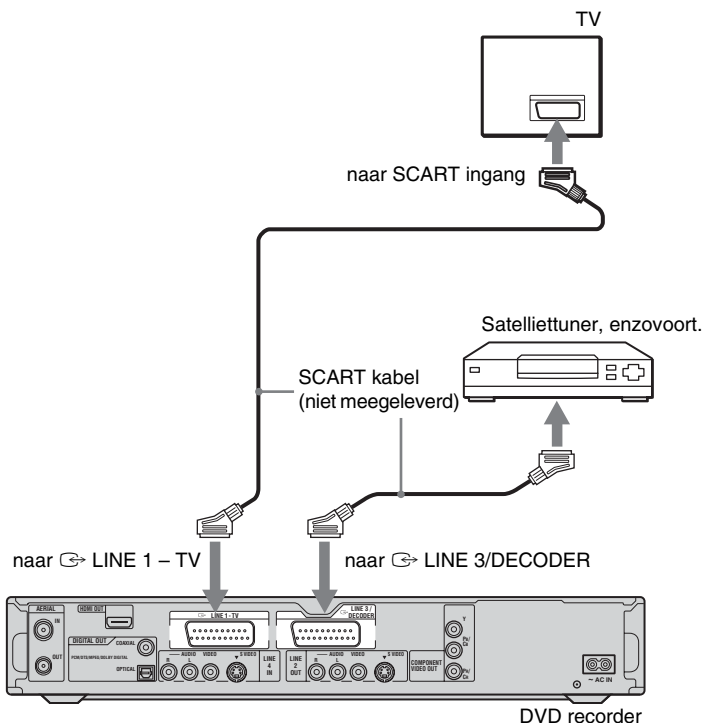
Als de aangesloten apparatuur alleen monogeluid uitvoert, sluit u deze aan op alleen de L (MONO) en VIDEO ingangen op het voorpaneel van de recorder. Sluit niet aan op de R-ingang.

### Opmerkingen

- Sluit de gele LINE IN (VIDEO) aansluiting niet aan als u een S-videokabel gebruikt.
- Verbind de uitgang van deze recorder niet met de ingang van een ander apparaat als de uitgang van dat andere apparaat is verbonden met de ingang van deze recorder. Het gevolg kan zijn dat de apparatuur gaat rondzingen.
- Verbind recorder en televisie niet met meer dan één soort videokabel tegelijk.

# Satelliet- of digitale tuner aansluiten

Sluit een satelliet- of digitale tuner aan op deze recorder via de LINE 3/DECODER aansluiting. Koppel het netsnoer van de recorder los van het stopcontact als u de tuner aansluit. Zie het volgende gedeelte als u de Synchro-opnamefunctie wilt gebruiken.



## Als de satelliet-tuner RGB signalen kan uitvoeren

Deze recorder accepteert RGB signalen. Als de satelliet-tuner RGB signalen kan uitvoeren, sluit u de TV SCART aansluiting op de satelliet-tuner aan op de LINE 3/DECODER aansluiting, en stelt u "Lijn3 Ingang" bij "Scart-instelling" in op "Video/RGB" op het "Video" instelscherm (pagina 94). Houd er rekening mee dat de SMARTLINK functie niet beschikbaar is bij deze aansluiting en instelling. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de decoder om de SMARTLINK functie te gebruiken met een compatibel decoder.

## Als u de Synchro-opnamefunctie wilt gebruiken

Deze aansluiting is vereist als u de gesynchroniseerde opnamefunctie wilt gebruiken. Zie "Opnemen vanaf aangesloten apparaat met een timer (Synchro-opname)" op pagina 52.

Stel "Lijn3 Ingang" bij "Scart-instelling" op het "Video" instelscherm (pagina 94) in overeenkomstig de specificaties van uw satelliet-tuner. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de satelliet-tuner voor meer informatie. Verbind de VCR SCART aansluiting van de tuner met de LINE 3/DECODER aansluiting wanneer u gebruik maakt van een B Sky B tuner. Stel "Lijn3 Ingang" bij "Scart-instelling" in volgens de technische gegevens van de VCR SCART aansluiting op de satelliet-tuner.

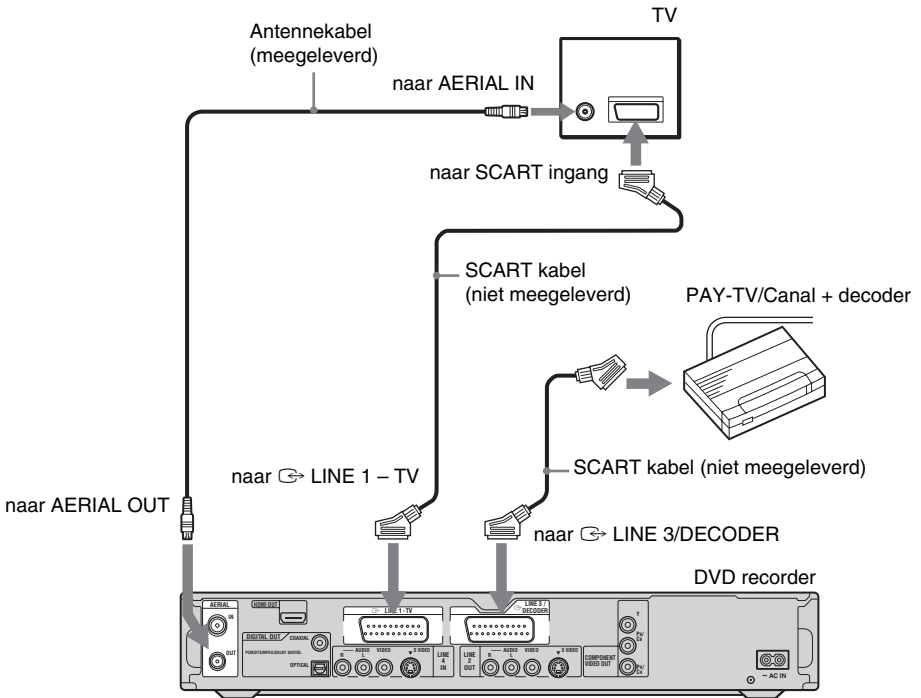
## ⚡ Opmerkingen

- Stel "Lijn3 Ingang" bij "Scart-instelling" op het "Video" instelscherm niet in op "Decoder".
- De gesynchroniseerde opnamefunctie werkt niet bij alle tuners. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de tuner voor meer informatie.
- Als u het netsnoer van de recorder loskoppelt, kunt u wellicht de signalen van de aangesloten tuner niet bekijken.

# Een PAY-TV/Canal + decoder aansluiten

U kunt programma's van PAY-TV/Canal + bekijken of opnemen als u een decoder (niet meegeleverd) aansluit op de recorder. Koppel het netsnoer van de recorder los van het stopcontact als u de decoder aansluit.

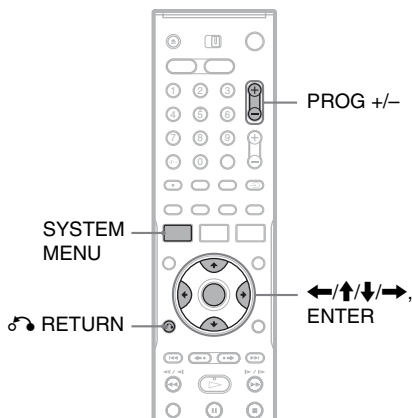
## Decoder aansluiten



## PAY-TV/Canal + kanalen instellen

Als u programma's van PAY-TV/Canal + wilt bekijken of opnemen, kunt u via het instelscherm de recorder instellen voor het ontvangen van deze kanalen.

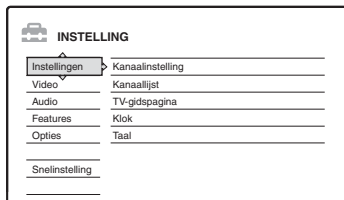
Voer de onderstaande procedure uit om de kanalen juist in te stellen.



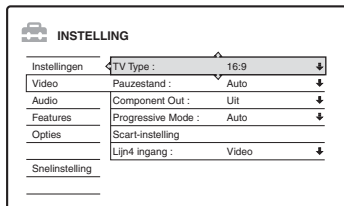
### 1 Druk op SYSTEM MENU.

Het systeemmenu verschijnt.

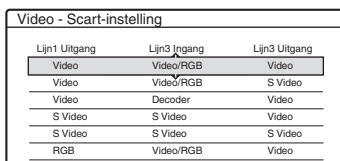
### 2 Kies "INSTELLING" en druk op ENTER.



### 3 Kies "Video" en druk op ENTER.



### 4 Kies "Scart-instelling" en druk op ENTER.

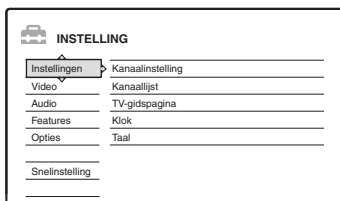


### 5 Druk op ↑/↓ om "Video" of "RGB" te selecteren bij "Lijn1 Uitgang", om "Decoder" te selecteren bij "Lijn3 Ingang" en om "Video" te selecteren bij "Lijn3 Uitgang", en druk op ENTER.

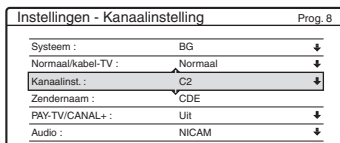
Het "Video" instelscherm verschijnt weer.

### 6 Druk op ⏪ RETURN om de cursor terug te plaatsen in de linkerkolom.

### 7 Kies "Instellingen" en druk op ENTER.

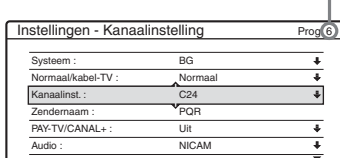


### 8 Kies "Kanaalinstelling" en druk op ENTER.

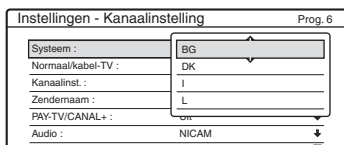


### 9 Druk op PROG +/- om de gewenste programmapositie te selecteren.

Geselecteerde programmapositie



## 10 Kies "Systeem" en druk op ENTER.

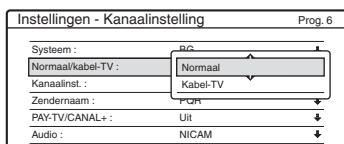


Instellingen - Kanaalinstelling	Prog. 6
Systeem :	BG
Normaal/kabel-TV :	DK
Kanaalinst. :	I
Zenderaam. :	L
PAY-TV/CANAL+ :	UIT
Audio :	NICAM

## 11 Druk op ↑/↓ om een beschikbaar televisiesysteem (BG, DK, I of L) te selecteren en druk op ENTER.

Als u uitzendingen in Frankrijk wilt ontvangen, selecteert u "L".

## 12 Kies "Normaal/kabel-TV" en druk op ENTER.

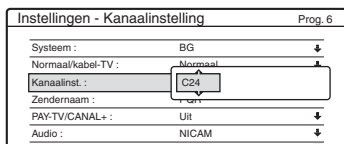


Instellingen - Kanaalinstelling	Prog. 6
Systeem :	BG
Normaal/kabel-TV :	Normaal
Kanaalinst. :	Kabel-TV
Zenderaam. :	FCM
PAY-TV/CANAL+ :	UIT
Audio :	NICAM

## 13 Kies "Normaal" en druk op ENTER.

Als u CATV-kanalen (Kabel televisie) wilt instellen, selecteert u "Kabel-TV".

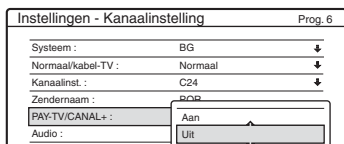
## 14 Kies "Kanaalinst." en druk op ENTER.



Instellingen - Kanaalinstelling	Prog. 6
Systeem :	BG
Normaal/kabel-TV :	Normaal
Kanaalinst. :	C24
Zenderaam. :	FCM
PAY-TV/CANAL+ :	UIT
Audio :	NICAM

## 15 Kies het PAY-TV/Canal +-kanaal en druk op ENTER.

## 16 Kies "PAY-TV/CANAL+" en druk op ENTER.



Instellingen - Kanaalinstelling	Prog. 6
Systeem :	BG
Normaal/kabel-TV :	Normaal
Kanaalinst. :	C24
Zenderaam. :	FCM
PAY-TV/CANAL+ :	Aan
Audio :	UIT

## 17 Kies "Aan" en druk op ENTER.

## Terugkeren naar de vorige stap

Druk op ⏪ RETURN.

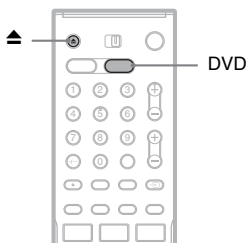
## Opmerkingen

- Als u "Lijn3 Ingang" instelt op "Decoder" in stap 5 hierboven, kunt u "L3" niet selecteren, omdat Lijn 3 een toegewezen lijn voor de decoder wordt.
- Als u het netsnoer van de recorder loskoppelt, kunt u wellicht de signalen van de aangesloten decoder niet bekijken.

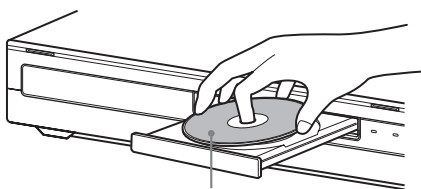
# 1. Een disc plaatsen en formatteren (Disc Info)

## Een disc plaatsen

+RW -RWVR -RW<sub>Video</sub> +R -R DVD  
VCD CD DATA DVD DATA CD



- 1 Druk op DVD.
- 2 Druk op ▲ (openen/sluiten) en plaats een disc in de disclade.



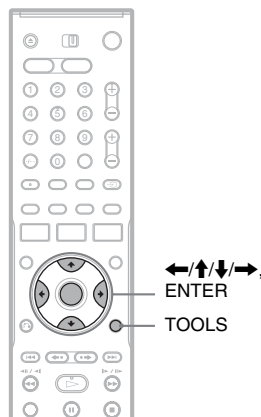
Met de opname-/afspeelkant omlaag

- 3 Druk op ▲ (openen/sluiten) om de disclade te sluiten.  
Wacht totdat "LOAD" verdwijnt uit de display op het voorpaneel.  
Lege DVD's worden automatisch geformatteerd.

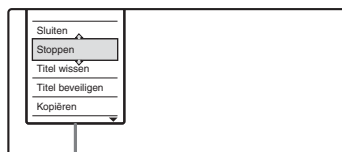
## Een disc formatteren (Disc Info)

+RW -RWVR -RW<sub>Video</sub>

Nieuwe discs worden automatisch geformatteerd nadat ze zijn geplaatst. Indien nodig kunt u een DVD+RW of DVD-RW handmatig opnieuw formatteren om een lege disc te maken. Voor een DVD-RW kunt u naar wens een opname-indeling (VR-modus of Video-modus) selecteren (pagina 8).



- 1 Plaats een disc.  
Zie "Een disc plaatsen" op pagina 31.
- 2 Druk op TOOLS.  
Het TOOLS menu verschijnt.

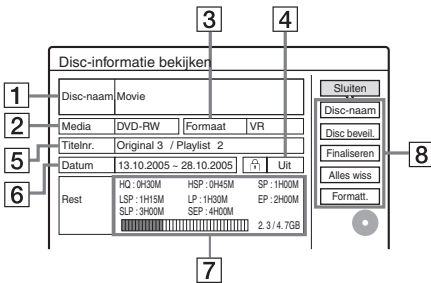


Opties voor de disc of het beeld

Het TOOLS menu beeldt items af die kunnen worden toegepast op de hele disc (bijv. discbeveiliging), recorder (bijv. audio-instellingen tijdens opname) of meerdere items op een menulijst (bijv. meerdere titels wissen). De getoonde opties verschillen afhankelijk van de situatie en het type disc.

### 3 Verplaats de cursor door het TOOLS menu totdat "Disc Info" is geselecteerd en druk dan op ENTER.

Voorbeeld: Als een DVD-RW (VR-modus) is geplaatst.



- 1 "Disc-naam" (alleen DVD)
- 2 "Media": Disctype
- 3 "Formaat": opname-indeling (alleen DVD-RW)
- 4  "Aan"/"Uit": geeft aan of beveiliging is ingesteld (alleen DVD-RW in VR-modus)
- 5 "Titelnr.": totaal aantal titels
- 6 "Datum": de data waarop de oudste en de meest recente titels zijn opgenomen (alleen DVD)
- 7 "Continu rest. tijd"/"Rest" (bij benadering)
  - De resterende speelduur in iedere opnamemodus
  - Discruimtebalk
  - Resterende discruimte/totale discruimte
- 8 Toetsen voor discinstellingen
  - "Disc-naam" (pagina 40)
  - "Disc beveil." (pagina 40)
  - "Finaliseren"/"Definalis." (pagina 41)
  - "Alles wiss" (pagina 72)
  - "Formatt."

De beschikbare instellingen hangen af van het type disc.

### 4 Kies "Formatt." en druk op ENTER.

### 5 Kies "OK" en druk op ENTER.

Voor DVD-RW's, selecteer "VR" of "Video" en druk op ENTER.

De hele inhoud van de disc wordt gewist.

### 💡 Tips

- Als u opnieuw formatteert, kunt u de opname-indeling van een DVD-RW wijzigen of opnieuw opnemen op een DVD-RW die is gefinaliseerd.
- Bij DVD+RW's en DVD-RW's (Video-modus) kunt u de vrije discruimte en de titellocatie controleren via het Disc Map venster (pagina 72).

### ⚠️ Opmerking

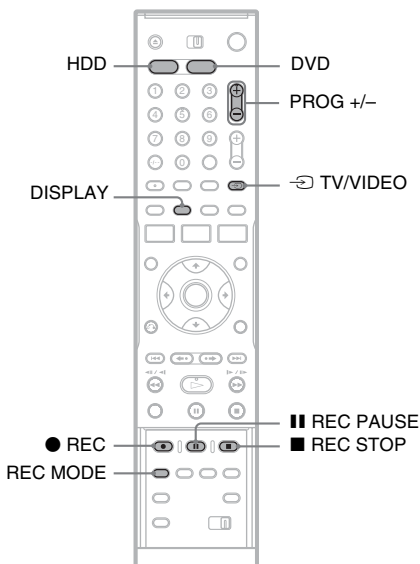
Voor dit model staat 1 GB (gigabyte) gelijk aan 1 miljard bytes. Hoe groter het cijfer, hoe groter de discruimte.



## 2. Een programma opnemen

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -R

Dit hoofdstuk beschrijft de basisbedieningen voor het opnemen van het huidige televisieprogramma op de harde schijf (HDD) of op een schijf (DVD). Voor een beschrijving van het maken van een timeropname, zie pagina 43.



### 1 Druk op HDD of DVD.

Als u opneemt op een DVD, plaats u een opneembare DVD (zie "Een disc plaatsen" op pagina 31).

### 2 Druk op PROG +/- om de programmapositie of de invoerbron die u wilt opnemen, te selecteren.

### 3 Druk herhaaldelijk op REC MODE om de opnamemodus te selecteren.

Wanneer u op de toets drukt, wordt de display op het televisiescherm als volgt gewijzigd:



Zie pagina 43 voor meer informatie over de opnamemodus.

### 4 Druk op ● REC.

Het opnemen wordt gestart.

Het opnemen stopt automatisch na acht uur ononderbroken opnemen of nadat de harde schijf of DVD vol is geraakt.

### Het opnemen stoppen

Druk op ■ REC STOP onder de klep van de afstandsbediening.

Denk eraan dat het enkele seconden kan duren voordat de recorder gestopt is met opnemen.

### Een opname onderbreken

Druk op ■ REC PAUSE onder de klep van de afstandsbediening.

Als u weer wilt opnemen, drukt u opnieuw op de toets.

### Een ander televisieprogramma bekijken tijdens de opname

Als de televisie is aangesloten op LINE 1 – TV, moet u de televisie instellen op de televisie-ingang met de TV/VIDEO-toets. Selecteer het programma dat u wilt bekijken. Als de televisie is aangesloten op LINE OUT of COMPONENT VIDEO OUT, moet u de televisie instellen op de televisie-ingang met de TV/VIDEO-toets (pagina 20).

### TV Direct Rec


Als u de SMARTLINK aansluiting gebruikt, kunt u gemakkelijk het programma opnemen dat u op de televisie bekijkt.

Als de TV ingeschakeld is of in standby staat, drukt u op ● REC. De recorder wordt automatisch ingeschakeld en neemt het programma op dat u op de televisie bekijkt.

### Opmerking

Als "TV" in de display op het voorpaneel verschijnt, mag u de televisie niet uitschakelen en de programmapositie van de televisie niet wijzigen tijdens TV Direct Rec. Om de functie uit te schakelen, stelt u "TV Direct Rec" in op "Uit" op het "Features" instelscherm (pagina 97).

## Informatie over de teletekstfunctie


Bepaalde uitzendsystemen bieden een teleteksts-service\* waarin volledige programma's met de gegevens (titel, datum, kanaal, begintijd van opname, enzovoort) per dag worden opgeslagen. Als u een programma opneemt, neemt de recorder de programmanaam automatisch over van de teletekstpagina's en slaat deze op als de titelnaam. Voor details, zie "TV-gidspagina" op pagina 89. De teletekstinformatie verschijnt niet op het televisiescherm. Als u de teletekstinformatie wilt weergeven op het televisiescherm, drukt u op  TV/VIDEO op de afstandsbediening om de ingangsbron in te stellen op de televisie.

\* niet beschikbaar in bepaalde gebieden

### Tip

Als u geen televisie kijkt tijdens de opname, kunt u de televisie uitschakelen. Gebruikt u een decoder, dan houdt u deze ingeschakeld.

### Opmerkingen

- Als u op  REC hebt gedrukt, kan het even duren voor de opname wordt gestart.
- U kunt de opnamemodus niet wijzigen tijdens de opname of de opnamepauze.
- Als er een stroomstoring is, kan het programma dat u opneemt, worden gewist.
- U kunt geen PAY-TV/Canal+ programma bekijken tijdens het opnemen van een ander PAY-TV/Canal+ programma.
- Om de TV Direct Rec functie te kunnen gebruiken, moet de klok van de recorder eerst juist worden ingesteld.

## De discstatus controleren tijdens de opname

U kunt de opnamegegevens, zoals de opnametijd of het disc-type, controleren.

### Druk twee keer op DISPLAY tijdens het opnemen.

De opnamegegevens verschijnen.



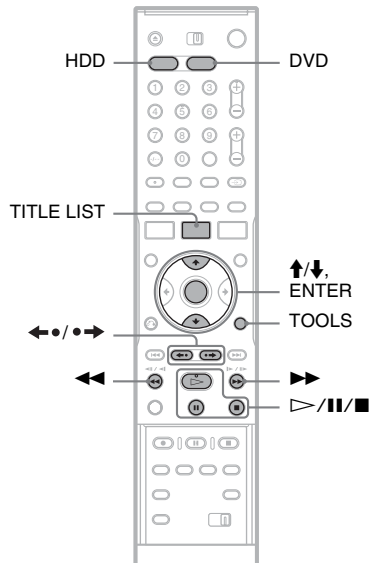
- 1 Type of indeling van disc
- 2 Opnamestatus
- 3 Opnamemodus
- 4 Opnameduur

Druk op DISPLAY om de display uit te schakelen.

## 3. Het opgenomen programma afspelen (titellijst)

Als u een opgenomen titel wilt afspelen, selecteert u de titel op de Titellijst.



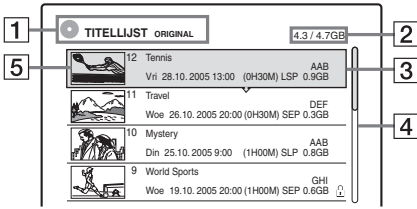
### 1 Druk op HDD of DVD.

Als u DVD kiest, plaatst u een DVD (zie "Een disc plaatsen" op pagina 31). Het afspelen begint automatisch, afhankelijk van de disc.

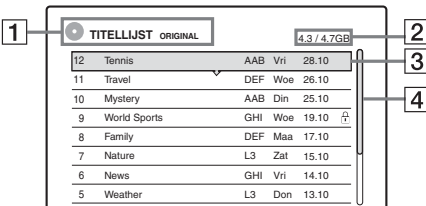
### 2 Druk op TITLE LIST.

Om de uitgebreide titellijst af te beelden, drukt u op TOOLS, kiest u "Lijst afbeelden" en drukt u op ENTER.

Titellijst met miniaturen (voorbeeld: DVD-RW in VR-modus)



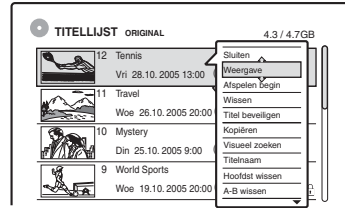
Uitgebreide titellijst



### 3 Kies een titel en druk op ENTER.

Het submenu verschijnt.

In het submenu staan alleen opties die van toepassing zijn op het geselecteerde item. De weergegeven opties verschillen afhankelijk van het model, de situatie en het discstype.



Sub-menu

### 4 Kies "Weergave" en druk op ENTER.

De weergave begint vanaf de gekozen titel.

#### 1 Disctype:

Toont een mediatype, HDD of DVD.  
Toont ook het titeltype (Origineel of Playlist) voor DVD-RW's (VR-modus).

#### 2 Discruimte (resterend/totaal)

#### 3 Titelinformatie:

Geeft het titelnummer, de titelnaam en de opnamedatum weer. De titelgrootte wordt getoond in de miniatuur-titellijst.

- (rood): Geeft de titel weer die momenteel wordt opgenomen.
- ⏸: Geeft aan dat de titel momenteel wordt gekopieerd.
- 🔒: Geeft aan dat een titel is beveiligd.
- "NEW" (of N): Geeft aan dat de titel nieuw wordt opgenomen (niet weergegeven) (alleen HDD).
- 🔄: Geeft aan dat de update-functie ingesteld is (alleen HDD) (pagina 45).
- 📄: Geeft titels aan waarop het "Copy-Once" kopieerbeveiligingssignaal staat (alleen HDD) (pagina 78).

#### 4 Schuifbalk:

Verschijnt wanneer niet alle titels in de lijst passen. Druk op ↑/↓ om de verborgen titels weer te geven.

#### 5 Miniatuur van de titel

De stilstaande beelden voor iedere titel verschijnen.

### De weergave stoppen

Druk op ■.

### Per pagina door de lijst bladeren (Paginamodus)

Druk op ◀/•/▶ als de lijstweergave is ingeschakeld. Bij iedere druk op ◀/•/▶ verspringt de hele titellijst naar de vorige/volgende pagina met titels.

### Betreffende de titellijst voor HDD/DVD-RW's (VR-modus)

U kunt de titellijst omschakelen naar Origineel of Playlist.

Terwijl het titellijstmenu is ingeschakeld, drukt u op TOOLS om "Original" of "Playlist" te selecteren, en drukt u daarna op ENTER.

Voor details, zie "Bewerkingsopties van de harde schijf en DVD-RW's (VR-modus)" op pagina 68.

### De titelvolgorde wijzigen (Sorteren)

Terwijl het titellijstmenu is ingeschakeld, drukt u op TOOLS om "Titels sorteren" te selecteren.

Druk op ↑/↓ om het item te selecteren en druk op ENTER.

Volgorde	Sorteermethode
Op datum	op volgorde van datum waarop de titels zijn opgenomen. De titel die het recentst is opgenomen, staat bovenaan.
Op titel	in alfabetische volgorde.

Volgorde	Sorteermethode
Op nummer	op volgorde van opgenomen titelnummer.
Verborg. titel (alleen HDD)	op volgorde van datum waarop de titels zijn opgenomen. De titel die het recentst is opgenomen en nog niet is weergegeven, staat bovenaan. Titels op de playlist worden niet weergegeven.

### De miniatuur van een titel wijzigen (Miniatuur) (alleen HDD/DVD-RW in VR-modus)

U kunt naar eigen voorkeur een scène selecteren voor een miniatuur in het titellijstmenu.

- 1 Druk in de stopstand op TITLE LIST.
- 2 Kies een titel waarvan u de miniatuur wilt wijzigen en druk op ENTER. Het submenu verschijnt.
- 3 Kies "Miniatuur inst." en druk op ENTER. De geselecteerde titel wordt op de achtergrond afgespeeld.
- 4 Terwijl u naar het beeld kijkt dat wordt afgespeeld, drukt u op  $\triangleright$ ,  $\parallel$  of  $\triangleleft/\triangleright$  om de scène te selecteren die u wilt instellen als miniatuur en drukt u op ENTER. Er verschijnt een vraag ter bevestiging.
- 5 Kies "OK" en druk op ENTER. De scène wordt ingesteld als miniatuur voor de titel.

### De titellijst uitschakelen.

Druk op TITLE LIST.

#### Tips

- Na een opname wordt automatisch de eerste scène van de opname (de titel) ingesteld als miniatuur bij de titel.
- U kunt "TITELLIJST" selecteren op het systeemmenu.

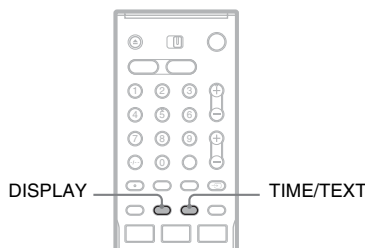
#### Opmerkingen

- Het is mogelijk dat bij DVD's die op andere DVD-recorders zijn gemaakt, de titelnamen niet verschijnen.
- De letters die niet kunnen worden weergegeven, worden vervangen door een "x".
- Het duurt enkele seconden voordat de miniaturen worden weergegeven.
- Na het monteren kan een titelminiatuur zijn veranderd in de eerste scène van de opname (titel).
- Na het kopiëren is het oorspronkelijke titelminiatuurbeeld verdwenen.

## 4. De speelduur en afspeelinformatie afbeelden



U kunt de speelduur en resterende speelduur van de huidige titel of track of het huidige hoofdstuk controleren. U kunt ook de discnaam controleren die bij het opnemen is opgeslagen op de DVD/CD.



### Druk herhaaldelijk op DISPLAY.

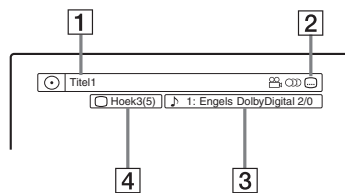
Wanneer u op de toets drukt, wordt de display als volgt gewijzigd:




Display 1 → Display 2 → Display uit

De vensters verschillen per disc type of opname-indeling.

#### ◆ Display 1

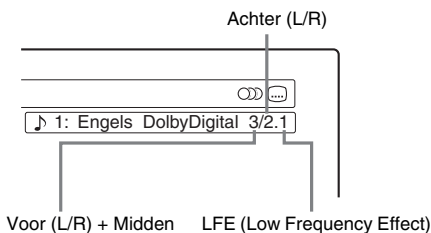
Voorbeeld: Bij het afspeelen van een DVD VIDEO



- 1 Titelnummer/-naam  
(Toont het tracknummer, de tracknaam, het scènenummer of de bestandsnaam bij CD's, VIDEO-CD's, DATA DVD's of DATA CD's.)
- 2 Beschikbare functies voor DVD VIDEO's ( hoek/ audio/ ondertiteling, enz.), of afspiegelgegevens voor DATA DVD's en DATA CD's

- 3** De huidige geselecteerde functie of geluidinstelling (wordt alleen tijdelijk weergegeven)

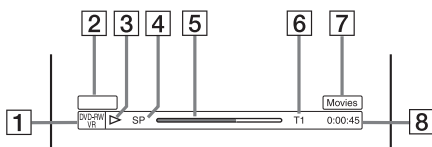
Voorbeeld: Dolby Digital 5.1 ch



- 4** De momenteel geselecteerde hoek

### ◆ Display 2

Voorbeeld: Bij het afspelen van een DVD-RW (VR-modus)



- 1** Disc type<sup>\*1</sup>/indeling (pagina 8)
- 2** Titeltipe (verschijnt alleen voor Playlists) (pagina 68)
- 3** Afspeelmodus
- 4** Opnamemodus (pagina 43)
- 5** Weergavestatusbalk<sup>\*2</sup>
- 6** Titelnnummer (hoofdstuknummer<sup>\*3</sup>) (pagina 62)  
(Toont het tracknummer, het scènenummer, het albumnummer<sup>\*3</sup> of het bestandsnummer bij CD's, VIDEO CD's, DATA DVD's of DATA CD's.)
- 7** De albumnaam verschijnt bij CD's met CD-tekst, DATA DVD's of DATA CD's wanneer u herhaaldelijk op TIME/TEXT drukt.
- 8** Speelduur (resterende speelduur<sup>\*3</sup>)

<sup>\*1</sup> Beeldt Super VIDEO CD's af als "SVCD", beeldt DATA CD's af als "CD" en beeldt DATA DVD's af als "DVD".

<sup>\*2</sup> Verschijnt niet voor VIDEO CD's, DATA DVD's en DATA CD's.

<sup>\*3</sup> Verschijnt wanneer u herhaaldelijk op TIME/TEXT drukt.

### 💡 Tips

- Als "DTS" is ingesteld op "Uit" op het "Audio" instelscherm, dan zal de optie voor het selecteren van een DTS track niet op het scherm verschijnen, zelfs niet als op de disc DTS tracks staan (pagina 96).
- Als "Auto Display" is ingesteld op "Aan" (standaardinstelling) op het "Opties" instelscherm (pagina 101), zal de afspeelinformatie automatisch verschijnen nadat de recorder is ingeschakeld, enz.

### ⚡ Opmerking

De letters en symbolen die niet kunnen worden weergegeven, worden vervangen door een "\*".

## Speelduur/resterende duur controleren

Tijd en tekst kunnen behalve op het TV-scherm ook worden gecontroleerd via de display op het voorpaneel.

### Druk herhaaldelijk op TIME/TEXT.

De displays verschillen per disc type of opname-indeling.

### ◆ Display op het voorpaneel

Voorbeeld: Bij het afspelen van een DVD

Speelduur en nummer van de huidige titel

T1 1:03:24

Resterende speelduur van de huidige titel

T1 - 1:15:36

Speelduur en nummer van het huidige hoofdstuk

C2 0:22:30

Resterende speelduur van het huidige hoofdstuk

C2 - 0:13:20

Voorbeeld: Bij het kopiëren van een DVD

Resterende kopieerduur

DUB - 1:25 8

Voorbeeld: Bij het afspelen van een VIDEO CD

Speelduur en nummer van de huidige scène of track

3 2:15

Voorbeeld: Bij het afspelen van een CD

Speelduur van de track en huidig track-/indexnummer

↓  
Resterende speelduur van de huidige track

↓  
Speelduur van de disc

↓  
Resterende speelduur van de disc

↓  
CD-tekst (indien beschikbaar)

Voorbeeld: Bij het afspelen van een MP3 audio track

Speelduur en nummer van de huidige track

↓  
Huidig albumnummer

Voorbeeld: Bij het bekijken van een JPEG-beeld  
Huidig bestandsnummer en totaal aantal bestanden op het huidige album

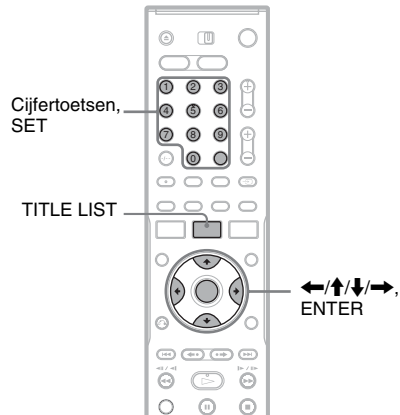
↓  
Huidig albumnummer en totaal aantal albums

### **Opmerkingen**

- De recorder kan alleen het eerste niveau van een CD-tekst, zoals de discnaam, weergeven.
- De letters en symbolen die niet kunnen worden weergegeven, worden vervangen door een "\*".
- De speelduur van MP3 audio tracks kan mogelijk niet juist worden weergegeven.

## 5. De naam van een opgenomen programma veranderen

U kunt een DVD, een titel of een programma benoemen door tekens in te voeren. U kunt maximaal 64 tekens invoeren voor een titel- of discnaam, maar het aantal tekens dat daadwerkelijk wordt weergegeven in menu's zoals het titellijstmenu, verschilt. Onderstaande stappen beschrijven hoe u de naam van het opgenomen programma kunt veranderen.



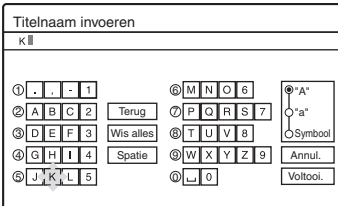
- 1 Druk op TITLE LIST.**
- 2 Kies een titel en druk op ENTER.**  
Het submenu verschijnt.
- 3 Kies "Titelnaam" en druk op ENTER.**  
Het invoerscherm voor tekens verschijnt.
- 4 Druk op ←/↑/↓/→ om de cursor naar rechts te verplaatsen en selecteer "A" (hoofdletters), "a" (kleine letters) of "Symbool" en druk op ENTER.**

De tekens van het geselecteerde type worden weergegeven.

## 5 Druk op ←/↑/↓/→ om het teken te selecteren dat u wilt invoegen en druk op ENTER.

Het geselecteerde teken verschijnt boven aan de display.

Voorbeeld: Titelnaam invoeren



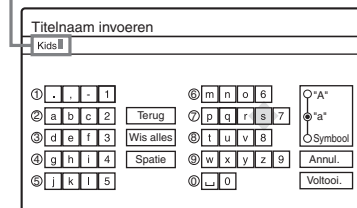
Het soort tekens verandert afhankelijk van de taal die u hebt ingesteld in "Snelinstelling". In sommige talen kunnen geen accenten worden gebruikt.

Als u een letter met een accent wilt invoeren, selecteert u een accent gevolgd door de letter. Voorbeeld: Kies "´" en vervolgens "a" om "à" in te voeren.

Selecteer "Spatie" om een spatie in te voegen.

## 6 Herhaal stap 4 en 5 om meer tekens in te voeren.

Invoerrij



Verplaats de cursor rechts van het teken dat u wilt wissen. Kies "Terug" en druk op ENTER.

Verplaats de cursor rechts van het punt waar u een teken wilt invoegen. Kies het teken en druk op ENTER.

Kies "Wis alles" en druk op ENTER om alle tekens te wissen.

## 7 Kies "Voltooi." en druk op ENTER.

Selecteer "Annul." om de instelling te annuleren.

## De cijfertoetsen gebruiken

U kunt ook tekens invoeren met de cijfertoetsen.

1 Druk in stap 5 hierboven herhaaldelijk op een cijfertoets om een teken te kiezen.

Voorbeeld:

Druk één keer op cijfertoets 3 om de letter "D" in te voeren.

Druk drie keer op cijfertoets 3 om de letter "F" in te voeren.

2 Druk op SET en kies het volgende teken.

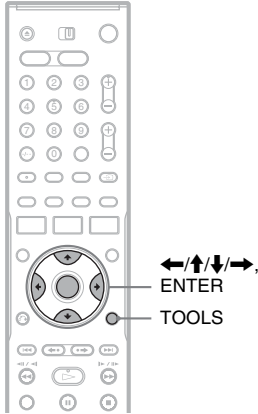
3 Kies "Voltooi." en druk op ENTER.

### Tips

- U kunt alle weergegeven tekens wissen door gedurende 2 seconden of langer CLEAR ingedrukt te houden.
- U kunt wissen tussen "A" (hoofdletters), "a" (kleine letters) en "Symbol", zelfs als u op INPUT SELECT drukt.

## 6. Een disc benoemen en beveiligen

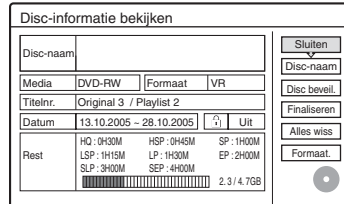
Via de discinformatiedisplay kunt u opties kiezen die voor de hele disc gelden.



## Een disc beveiligen

-RWVR

- 1 **Plaats een disc.**  
Zie "Een disc plaatsen" op pagina 31.
- 2 **Druk op TOOLS om "Disc Info" te selecteren en druk op ENTER.**

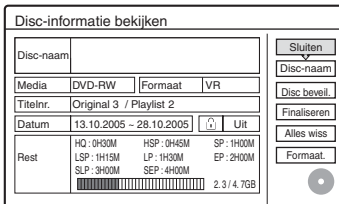


- 3 **Kies "Disc beveil." en druk op ENTER.**
- 4 **Kies "Beveiligen" en druk op ENTER.**

## Een disc benoemen

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

- 1 **Plaats een disc.**  
Zie "Een disc plaatsen" op pagina 31.
- 2 **Druk op TOOLS om "Disc Info" te selecteren en druk op ENTER.**  
Voorbeeld: De geplaatste disc is een DVD-RW (VR-modus).



- 3 **Kies "Disc-naam" en druk op ENTER.**  
Voer de discnaam in via de display "Disc-naam invoeren" (pagina 38).

### Opmerking

Voor de naam van een DVD kunt u maximaal 64 tekens invoeren. De discnaam verschijnt niet als de disc op andere DVD-apparatuur wordt afgespeeld.

## De beveiliging opheffen

Selecteer "Niet beveiligen" in stap 4.

### Tip

U kunt de beveiliging per titel instellen (pagina 69).



## 7. Een disc afspelen op andere DVD-apparatuur (Finaliseren)

**+RW** **-RWVR** **-RWVideo** **+R** **-R**

Finaliseren is noodzakelijk als u discs die u met deze recorder hebt opgenomen, wilt afspelen op andere DVD-apparatuur.

Als u een DVD+RW, DVD-RW (Video-modus), een DVD+R of een DVD-R finaliseert, wordt automatisch een DVD-menu gemaakt dat op andere DVD-apparatuur kan worden weergegeven.

Controleer de verschillen tussen de disc types voordat u begint met finaliseren.

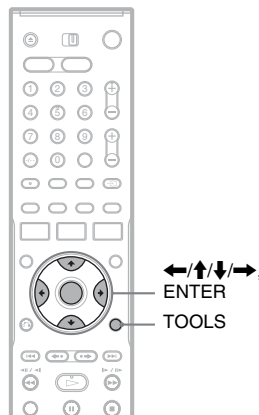
### Verschillen tussen de disc types

**+RW** Discs worden automatisch gefinaliseerd wanneer ze uit de recorder worden gehaald. Afhankelijk van de DVD-apparatuur, of als de opnameduur kort is, moet u de disc misschien finaliseren. U kunt de inhoud van de disc wijzigen en nieuwe inhoud opnemen, ook na het finaliseren.

**-RWVR** Finaliseren is niet nodig voor het afspelen van een disc op apparatuur die compatibel is met de VR-indeling. De disc moet mogelijk worden gefinaliseerd, ook al is de andere DVD-apparatuur VR-compatibel, vooral bij korte opnames. U kunt de inhoud van de disc wijzigen en nieuwe inhoud opnemen, ook na het finaliseren.

**-RWVideo** Finaliseren is nodig als u de disc afspeelt op andere apparatuur dan deze recorder. Na het finaliseren kunt u niet meer op de disc opnemen of deze bewerken. Als u later weer op de disc wilt opnemen, moet het finaliseren eerst ongedaan maken of de disc opnieuw formatteren (pagina 31). Als u de disc opnieuw formateert, zal de hele inhoud worden gewist.

**+R** Finaliseren is nodig als u de disc afspeelt op andere apparatuur dan deze recorder. U kunt na het finaliseren de inhoud van de disc niet bewerken en geen nieuwe inhoud opnemen.



### 1 Plaats een disc.

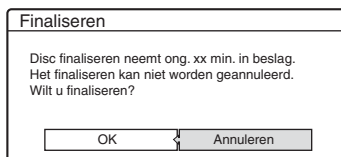
Zie "Een disc plaatsen" op pagina 31.

### 2 Druk op TOOLS om "Disc Info" te selecteren en druk op ENTER.

De "Disc-informatie bekijken" display verschijnt.

### 3 Kies "Finaliseren" en druk op ENTER.

In de display wordt de tijd weergegeven die bij benadering nodig is voor het finaliseren. Bovendien wordt de vraag gesteld of u wilt doorgaan.



### 4 Kies "OK" en druk op ENTER.

De recorder begint met het finaliseren van de disc.

#### Tip

U kunt controleren of een disc al dan niet is gefinaliseerd. Indien u in stap 3 hierboven "Finaliseren" niet kunt kiezen, is de disc reeds gefinaliseerd.

#### Opmerkingen

- Zelfs als een disc gefinaliseerd is, kunt u deze soms niet afspelen omdat de disc, de opname of de DVD-apparatuur in slechte staat verkeert.
- De recorder kan wellicht discs die met een andere recorder zijn opgenomen, niet finaliseren.

## Het finaliseren van een disc ongedaan maken

-RWVR -RWVideo

### Voor DVD-RW's (Video-modus)

Van een DVD-RW (Video-modus) die is gefinaliseerd om verder opnemen en bewerken onmogelijk te maken, moet eerst het finaliseren ongedaan worden gemaakt om verder opnemen en bewerken weer mogelijk te maken.

### Voor DVD-RW's (VR-modus)

Als u niet kunt opnemen op een DVD-RW (VR-modus) die is gefinaliseerd op andere DVD-apparatuur en deze niet kunt bewerken, kan "Deze disc werd gefinaliseerd. Definaliseer deze." verschijnen.

### Opmerking

De recorder kan DVD-RW (Video-modus) niet finaliseren als deze werd opgenomen op een andere recorder.

### **1** Plaats een disc.

Zie "Een disc plaatsen" op pagina 31.

### **2** Druk op **TOOLS** om "Disc Info" te selecteren en druk op **ENTER**.

De "Disc-informatie bekijken" display verschijnt.

### **3** Kies "Definalis." en druk op **ENTER**.

De recorder begint het finaliseren ongedaan te maken.

Het ongedaan maken van het finaliseren duurt enkele minuten.

## Vóór het opnemen

### Voordat u begint op te nemen...

- Met deze recorder kunt u op verschillende discs opnemen. Kies het meest geschikt disctype (pagina 8).
- Controleer of er voldoende discruimte beschikbaar is voor de opname (pagina 31). Bij HDD, DVD+RW's en DVD-RW's kunt u discruimte vrijmaken door titels te wissen (pagina 72).
- Pas, indien nodig, de beeldkwaliteit en het beeldformaat van de opname aan (pagina 49).

### Tip

Timergestuurde opname kan met aan- of uitgeschakelde recorder. De recorder kan worden uitgeschakeld zonder de opname te beïnvloeden, zelfs nadat die al is gestart.

### Opmerking

Om een opgenomen disc af te spelen op andere DVD-apparatuur, moet u de disc finaliseren (pagina 41).

## Opnamemodus

Net als de SP of LP opnamemodus bij videorecorders, heeft deze recorder acht verschillende opnamestanden. Kies een opnamemodus op basis van de beschikbare tijd en de gewenste beeldkwaliteit. Kies bijvoorbeeld de High Quality modus (HQ) wanneer de beeldkwaliteit prioriteit heeft. Als de opnameduur voorrang heeft, is de opnamemodus Super Extended Play (sterk verlengd afspelen) (SEP) een goede keuze. Denk eraan dat de opnameduur prioriteit heeft in de volgende tabel slechts bij benadering gelden, en dat de werkelijke opnameduur kan afwijken. Bedenk tevens dat de maximale ononderbroken opnameduur voor een enkele titel acht uur is. Inhoud na deze duur wordt niet opgenomen.

**Druk herhaaldelijk op REC MODE om de opnamemodus te selecteren.**

Opnamemodus	Opnameduur (uur)	
	HDD	DVD*
HQ (High quality)	86	1
HSP ↑	131	1 uur en 30 min.
SP (Standaardmodus)	174	2
LSP ↓	218	2 uur en 30 min.
LP ↓	265	3
EP ↓	352	4
SLP ↓	526	6
SEP (Long duration)	693	8

\* De opnameduur van een DVD+R DL (Double Layer) is als volgt:

- HQ: 1 uur en 48 minuten
- HSP: 2 uur en 42 minuten
- SP: 3 uur en 37 minuten
- LSP: 4 uur en 31 minuten
- LP: 5 uur en 25 minuten
- EP: 7 uur en 14 minuten
- SLP: 10 uur en 51 minuten
- SEP: 14 uur en 28 minuten

### "HQ+" opnamemodus

"HQ+" neemt beelden op de HDD op in een kwaliteit die beter is dan HQ. Stel "HQ-instelling" op het "Features" instelscherm in op "HQ+" (pagina 99). Maximale opnameduur is 56 uur. "HQ" verschijnt in de display.

### Opmerking

De onderstaande situaties kunnen leiden tot kleine fouten in de opnameduur.

- Een programma dat slecht wordt ontvangen of een programma of videobron met slechte beeldkwaliteit opnemen.
- Opnemen op een disc die al is bewerkt.
- Alleen stilstaande beelden of geluid opnemen.

## Stereoprogramma's en tweetalige programma's opnemen

De recorder ontvangt stereoprogramma's en tweetalige programma's gebaseerd op het ZWEITON systeem of het NICAM systeem en neemt deze op.

Op de HDD en op een DVD-RW (VR-modus) kunt u zowel het hoofd- als het subgeluid opnemen. U kunt tijdens het afspelen van de disc schakelen tussen hoofd en sub. Voor de HDD kunt u het audio track kiezen voor u de opname uitvoert. Kies "Hoofd", "Sub" of "Hoofd+Sub" bij "HDD tweetalige opname" op het "Opties" instelscherm (pagina 100).

Op een DVD+RW, DVD-RW (Video-modus), DVD+R of DVD-R kunt u maar één audio track (hoofd of sub) tegelijkertijd opnemen. Selecteer het audio track met het instelscherm voordat u met de opname begint. Stel "DVD tweetalige opname" in op "Hoofd" (standaardinstelling) of "Sub" op het "Opties" instelscherm (pagina 100).

### ZWEITON (Duits stereo) systeem

Als een stereoprogramma wordt ontvangen, verschijnt "Stereo".


Als een tweetalig ZWEITON-programma wordt ontvangen, verschijnt "Hoofd", "Sub" of "Hoofd/Sub".

### NICAM systeem

Wanneer een stereo of tweetalig NICAM programma wordt ontvangen, verschijnt "NICAM" in de display op het voorpaneel.









Als u een NICAM programma wilt opnemen, zorgt u ervoor dat "Audio" bij "Kanaalinstelling" op het "Instellingen" instelscherm is ingesteld op "NICAM" (standaardinstelling). Als het geluid niet helder is bij het luisteren naar NICAM uitzendingen, stelt u "Audio" in op "Standaard" (zie "Kanaalinstelling" op pagina 86).

### Tip

U kunt het geluid (hoofd of sub) selecteren tijdens het opnemen van tweetalige programma's met de  (audio) toets. Dit heeft geen invloed op het opgenomen geluid.

## Niet-opneembare beelden

Beelden met kopieerbeveiliging kunnen niet worden opgenomen met deze recorder. Wanneer de recorder een kopieerbeveiligingssignaal ontvangt, blijft hij werken maar wordt alleen een leeg grijs scherm opgenomen.

Kopieerbeveiligings-signalen	Opneembare discs
Copy-Free	     
Copy-Once	  (CPRM*)
Copy-Never	Geen (leeg scherm wordt opgenomen)

\* De opgenomen disc kan alleen worden afgespeeld op CPRM-compatibel apparatuur (pagina 8).

# Timergestuurde opname (Standaard/ShowView)

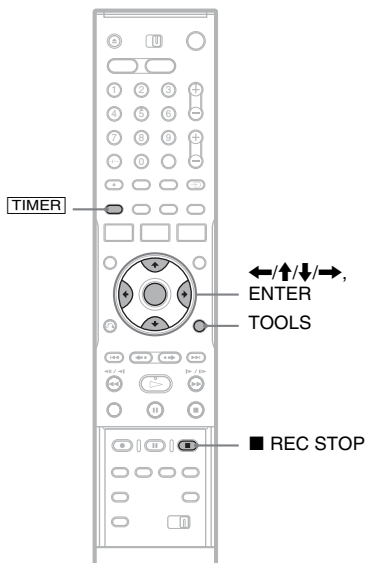
HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -R

U kunt de timer instellen op maximaal 30 programma's (8 programma's bij gebruik van de PDC/VPS functie) tot maximaal één maand van tevoren.

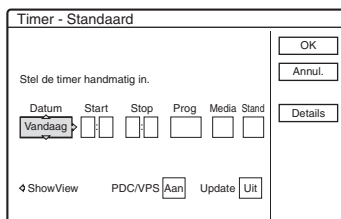
De timer kan op twee manieren worden ingesteld: de standaardmethode en de ShowView methode.

- Standaard: de datum, de tijd en de programmapositie van het programma handmatig instellen.
- ShowView: het ShowView-codenummer invoeren dat is vastgesteld voor elk televisieprogramma (pagina 47).

## De timer handmatig instellen (Standaard)



## 1 Druk op **TIMER**.



- Als de "Timer - ShowView" display verschijnt, drukt u op **←** om de display te veranderen naar "Standaard".

## 2 Kies een item met **←/→** en stel het in met **↑/↓**.

"Datum": Stelt de datum in.

Het item wordt als volgt gewijzigd:

Vandaag ↔ Morgen ↔ ..... ↔ Don  
 28.10 (1 maand later) ↔ Zon (elke zondag)  
 ↔ ..... ↔ Zat (elke zaterdag) ↔  
 Maa-Vri (maandag tot vrijdag) ↔ Maa-Zat  
 (maandag tot zaterdag) ↔ Zon-Zat (zondag  
 tot zaterdag) ↔ Vandaag

"Start": Stelt de starttijd in.

"Stop": Stelt de stoptijd in.

"Prog.": Selecteert de programmapositie of ingangsbron.

"Media": Selecteert de media, HDD of DVD.

"Stand": Selecteert de opnamemodus (pagina 43).

- Als u de instelling voor de PDC/VPS- of update-functies wenst te wijzigen, kiest u "Details" en drukt u op ENTER. Kies een item met **←/→** en stel het in met **↑/↓**.

"PDC/VPS": Stelt de PDC/VPS functie in. Zie "Informatie over de PDC/VPS functie" hieronder.

"Update" (alleen HDD): Neemt automatisch op boven een voordien opgenomen programma dat dagelijks of wekelijks moet worden opgenomen.

Om terug te keren naar het menu Timerprogrammering, kiest u "Vorige" en drukt u op ENTER.

- Indien u zich hebt vergist, kiest u een item en wijzigt u de instelling.

### 3 Kies "OK" en druk op ENTER.

De timerlijst (pagina 50) verschijnt. De TIMER REC indicator gaat branden in de display op het voorpaneel en de recorder is gereed voor het opnemen met de timer. U hoeft de recorder, in tegenstelling tot een videorecorder, niet uit te schakelen voordat het opnemen met de timer begint.

### De opname stoppen tijdens het opnemen met de timer

Open de klep van de afstandsbediening en druk op ■ REC STOP. Het duurt enkele seconden voordat de opname wordt gestopt.

### Informatie over de PDC/VPS functie

PDC/VPS signalen worden verzonden met televisieprogramma's bij bepaalde uitzendsystemen. Deze signalen zorgen ervoor dat de opnamen met de timer worden gemaakt, zelfs als uitzendingen te vroeg of te laat beginnen of worden onderbroken.

#### ◆ Gebruik van de PDC/VPS functie

Stel "PDC/VPS" in op "Aan" in stap 2.

Als u deze functie inschakelt, begint de recorder te zoeken naar het kanaal voordat het opnemen met de timer begint. Als u naar de televisie kijkt en het scannen begint, verschijnt er een bericht op het televisiescherm. Als u naar de televisie wilt kijken, schakelt u over naar de tuner van de televisie of schakelt u de functie voor zoeken naar PDC/VPS kanalen in.

Merk op dat als u de PDC/VPS-kanaalzoekfunctie uitschakelt, de timeropname niet zal beginnen.

#### ◆ De PDC/VPS kanaalzoekfunctie uitschakelen

Druk op TOOLS en kies "PDC/VPS Scan uit".

Als u wilt controleren of de PDC/VPS functie juist werkt, schakelt u de recorder uit voordat het opnemen met de timer begint. Hiermee wordt de PDC/VPS functie voor zoeken naar kanalen automatisch opnieuw ingeschakeld terwijl de recorder uitgeschakeld blijft.

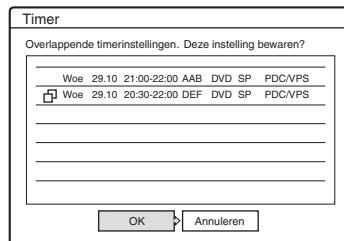
### Opnamestand reg.

Als er niet voldoende discruimte beschikbaar is voor de opname, wordt de opnamemodus waarmee het hele programma kan worden opgenomen, automatisch geselecteerd door de recorder. Deze functie is normaal ingesteld op "Aan".

Druk op TOOLS als de timerlijst wordt weergegeven om deze functie te annuleren. Kies "Opnamestand reg." en druk op ENTER. Kies "Uit" en druk op ENTER.

### Als de timerinstellingen elkaar overlappen

Overlappende timerinstellingen worden als volgt weergegeven.



Kies "OK" om de getoonde instelling als dusdanig op te slaan. Het programma dat het eerst begint, heeft prioriteit. Het tweede programma begint pas met opnemen nadat het eerste programma is afgelopen.

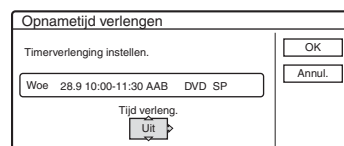
Selecteer "Annuleren" om de instelling te annuleren.

### Het opnemen met de timer bevestigen, wijzigen of annuleren

Zie "Timerinstellingen controleren/wijzigen/annuleren (Timerlijst)" op pagina 50.

### De opnameduur verlengen tijdens het opnemen

1 Druk op TOOLS tijdens het opnemen om "Opnametijd verlengen" te selecteren en druk op ENTER.



- 2 Druk op **↑/↓** om de tijdsduur te selecteren.  
U kunt de tijdsduur instellen in stappen van 10 minuten tot maximaal 60 minuten.
- 3 Kies "OK" en druk op ENTER.

### Eéntoetstimer

Met de SMARTLINK verbinding kunt u makkelijk het timerprogrammeermenu laten verschijnen.

Als de TV ingeschakeld is of in standby staat, drukt u op **[TIMER]**. De recorder schakelt automatisch in en de televisie-ingang wordt overgeschakeld naar de recorder. Het timerprogrammeermenu verschijnt.

### Tip

U kunt het opgenomen programma afspelen door de programmatitel te kiezen op de titellijst.

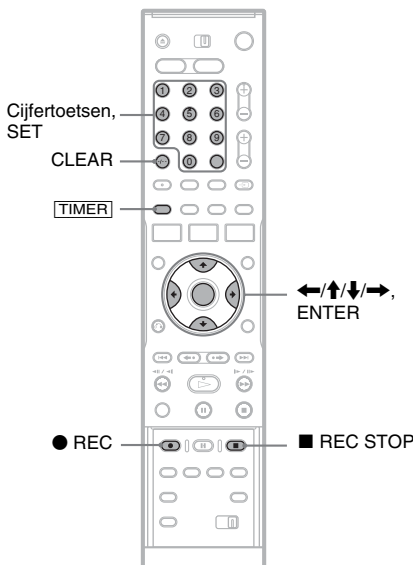
### Opmerkingen

- Als een melding op de display verschijnt die zegt dat de disc vol is of bijna vol is, verwisselt u de disc of maakt u ruimte vrij voor de opname (alleen HDD/DVD+RW/DVD-RW) (pagina 71).
- Controleer of de klok juist is ingesteld voordat u het opnemen met timers instelt. Als u dit niet doet, kunt u niet opnemen met de timer.  
Als u een satellietprogramma wilt opnemen, schakelt u de satelliettuner in en selecteert u het satellietprogramma dat u wilt opnemen. Houd de satelliettuner ingeschakeld totdat de opnamen met de recorder zijn voltooid. Als u apparatuur met een timerfunctie aansluit, kunt u de Synchro-opnamefunctie gebruiken (pagina 52).
- Zelfs als de timer is ingesteld voor hetzelfde dagelijkse of wekelijkse programma, kan de timeropname niet worden uitgevoerd als ze samenvalt met een programma dat prioriteit heeft. "☐" verschijnt naast de overlappende instelling in de timerlijst. Controleer de prioriteit van de instellingen.
- Timergestuurde opname kan niet tijdens de opname van een programma dat prioriteit heeft, ook al is de timer ingesteld.
- De functie Opnamestand Regelen werkt alleen bij timergestuurde opname en als de PDC/VPS functie is uitgeschakeld. Deze functie werkt niet met Quick Timer of Synchro-opname. Bovendien werkt de functie Opnamestand Regelen niet wanneer u opneemt op de harde schijf terwijl "Autom. titel wissen" is ingesteld op "Aan".
- Het kan zijn dat het begin niet wordt opgenomen met de PDC/VPS functie.
- U kunt de opnameduur niet verlengen als "PDC/VPS" is ingesteld op "Aan".

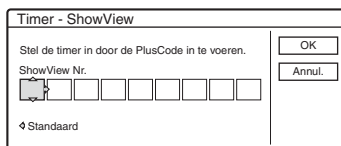
## Televisieprogramma's opnemen met het ShowView-systeem

Het ShowView-systeem is een functie die het opgeven van instellingen voor timergestuurde opname vereenvoudigt. U geeft gewoon het ShowView-nummer op dat in de televisiegids wordt vermeld. De datum, tijd en programmapositie van dat programma worden automatisch ingesteld.

Controleer of de programmaposities juist zijn ingesteld in "Kanaalinstelling" op het "Instellingen" instelscherm (pagina 86).



### 1 Druk op **[TIMER]**.



- Als de "Timer - Standaard" display verschijnt, drukt u op **←** om de display te veranderen naar "ShowView".

### 2 Druk op de cijfertoetsen om het ShowView-nummer in te voeren en druk op SET.

- Als u zich hebt vergist, drukt u op CLEAR en voert u het juiste nummer in.

### 3 Kies "OK" en druk op ENTER.

Datum, start- en stoptijd, programmapositie, opnamestand, enz. instelling (pagina 46) verschijnen.

Datum	Start	Stop	Prog.	Media	Stand
Woe 28.9	21:00	22:00	AAB	HD	SP

PDC/VPS  Aan Update  Uit

- Om de instelling te wijzigen, drukt u op  $\leftarrow/\rightarrow$  om het item te selecteren en op  $\uparrow/\downarrow$  om de instelling te wijzigen. Voor de PDC/VPS- of update-functies kiest u "Details" en wijzigt u de instellingen (pagina 46).

Selecteer "Wijzigen" om het ShowView-nummer opnieuw in te voeren.

### 4 Kies "OK" en druk op ENTER.

De TIMER REC indicator gaat branden in de display op het voorpaneel en de recorder is gereed voor het opnemen met de timer.

#### De opname stoppen tijdens het opnemen met de timer

Open de klep van de afstandsbediening en druk op **REC STOP**. Het duurt enkele seconden voordat de opname wordt gestopt.

#### Als de timerinstellingen elkaar overlappen

Zie pagina 46.

#### De opnameduur verlengen tijdens het opnemen

Zie pagina 46.

#### Het opnemen met de timer bevestigen, wijzigen of annuleren

Zie "Timerinstellingen controleren/wijzigen/annuleren (Timerlijst)" op pagina 50.

#### Tip

De functie Opnamestand regelen werkt ook met deze timermethode (pagina 46).

## Gebruik van Quick Timer

U kunt de recorder instellen om telkens 30 minuten op te nemen.

#### Druk herhaaldelijk op **REC** om de tijdsduur in te stellen.

Als u op deze toets drukt, neemt de tijd toe in stappen van 30 minuten. De maximale tijdsduur is zes uur.

$\leftarrow$  0:30  $\rightarrow$  1:00  $\rightarrow$  1:30  $\rightarrow$  2:00  $\rightarrow$  2:30  $\rightarrow$  3:00  $\rightarrow$  3:30  $\rightarrow$  4:00  $\rightarrow$  4:30  $\rightarrow$  5:00  $\rightarrow$  5:30  $\rightarrow$  6:00  $\rightarrow$  (normale opname)  $\rightarrow$

De tijdteller vermindert per minuut tot 0:00 en de opname wordt gestopt (de recorder wordt niet uitgeschakeld). Zelfs als u de recorder uitschakelt tijdens het opnemen, blijft de recorder opnemen totdat de tijdteller is afgelopen.

Merk op dat de Quick Timer functie niet werkt wanneer "TV Direct Rec" is ingesteld op "Aan" op het "Features" instelscherm (pagina 97).

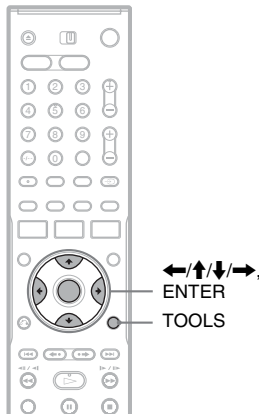
#### Quick Timer annuleren

Druk herhaaldelijk op **REC** tot de teller in de display op het voorpaneel verschijnt. De recorder keert terug naar de normale opnamemodus.

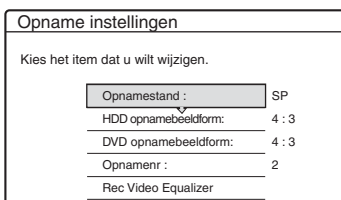


## De beeldkwaliteit en het beeldformaat van de opname aanpassen

U kunt de beeldkwaliteit en het beeldformaat van de opname aanpassen.



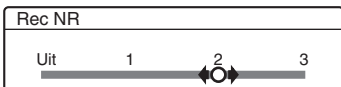
**1** Druk voordat het opnemen begint op **TOOLS** om "Opname-instellingen" te selecteren en druk op **ENTER**.



**2** Kies het item dat u wilt regelen en druk op **ENTER**.

De aanpassingsdisplay verschijnt.

Voorbeeld: Opnamer



"Opnamestand": De opnamemodus en de beeldkwaliteit selecteren voor de gewenste opnametijd. Voor meer informatie, zie "Opnamemodus" op pagina 43.

"HDD opnamebeeldform."/>"DVD opnamebeeldform.": Het beeldformaat van het op te nemen programma instellen.

- 4:3 (standaard): het beeldformaat wordt ingesteld op 4:3.
- 16:9: het beeldformaat wordt ingesteld op 16:9 (breedbeeldmodus).
- Auto (alleen HDD): Stelt het effectieve beeldformaat automatisch in.

"DVD opname beeldformaat" werkt met DVD-R's en DVD-RW's (Video-modus) als de opnamemodus is ingesteld op HQ, HSP, SP of LSP. Voor alle andere opnamemodi is het schermformaat vastgesteld op "4:3". Bij DVD-RW's (VR-modus) wordt het werkelijke beeldformaat opgenomen ongeacht de instelling. Bijvoorbeeld, als een beeld met het formaat 16:9 wordt ontvangen, neemt de disc het beeld op als 16:9, zelfs als "DVD opname beeldformaat" is ingesteld op "4:3".

Voor DVD+RW's/DVD+R's is het schermformaat vastgesteld op "4:3".

"Opnamer" (ruisvermindering): Vermindert de ruis in het videosignaal.

"Rec Video Equalizer": Past het beeld gedetailleerder aan.

Druk op  $\uparrow/\downarrow$  om het item te selecteren dat u wilt aanpassen en druk op **ENTER**.

- Contrast: regelt het contrast.
- Helderheid: regelt de algemene helderheid.
- Kleur: maakt de kleuren donkerder of lichter.

**3** Pas de instelling aan met  $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$  en druk op **ENTER**.

De standaardinstelling is onderstreept.

"Rec NR":

(zwak) Uit 1 ~ 2 ~ 3 (sterk)

"Rec Video Equalizer":

- Contrast: (zwak) -3 ~ 0 ~ 3 (sterk)
- Helderheid: (donker) -3 ~ 0 ~ 3 (licht)
- Kleuren: (licht) -3 ~ 0 ~ 3 (donker)

Herhaal stap 2 en 3 om andere items aan te passen.

## Opmerkingen

- Wanneer een programma twee beeldgroottes bevat, wordt de gekozen grootte opgenomen. Wanneer het 16:9 signaal echter niet als 16:9 kan worden opgenomen, wordt het opgenomen als 4:3.
- Bij gebruik van "Rec NR" kunnen beeldresten op het scherm te zien zijn.
- "Rec Video Equalizer" heeft geen invloed op de invoer van de DV IN aansluiting en werkt niet met RGB-signalen.

## Hoofdstukken in een titel maken

De recorder kan automatisch een opname (een titel) splitsen in hoofdstukken door tijdens het opnemen hoofdstukmarkeringen in te voegen. Om de functie uit te schakelen, stelt u "Auto hoofdstuk" op het "Features" instelscherm in op "Uit" (pagina 97).

## Bij opnemen op de harde schijf of een DVD-RW (VR-modus)

De recorder stelt veranderingen in het beeld en geluid vast en voegt automatisch hoofdstukmarkeringen in. U kunt tevens hoofdstukmarkeringen handmatig invoegen en wissen (pagina 72).

## Bij opnemen op andere opneembare discs

Hoofdstukmarkeringen worden tijdens het opnemen ingevoegd met intervallen van ongeveer 6 minuten.

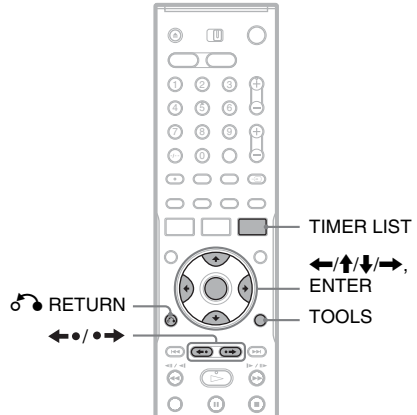
## Opmerking

Bij het kopiëren (pagina 76) worden de hoofdstukmarkeringen uit het bronmateriaal niet opgenomen in de gekopieerde titel.

# Timerinstellingen controleren/wijzigen/annuleren (Timerlijst)

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -R

U kunt de timerinstellingen controleren, veranderen en annuleren met behulp van de timerlijst.



## 1 Druk op TIMER LIST.

De timerlijst verschijnt.

TIMERLIJST		10:30
●	Maa-Zat 22:00-22:15 AAB SP	
○	Vri 20:30-21:30 DEF SP PDC	VPS
○	Vri 21:00-22:00 GHI SLP PDC	VPS
○	Zat 16:00-17:00 DEF SLP	

Weergave van opnamedatum, -tijd, -modus, enzovoort.

☐: Geeft aan dat instellingen elkaar overlappen.


● (groen): Geeft aan dat de instelling kan worden opgenomen.


● (rood): Geeft de instelling weer die momenteel wordt opgenomen.

○ (grijs): Geeft aan dat de instelling niet kan worden opgenomen in de geselecteerde opnamemodus.

● (HDD): Geeft de instelling aan die op de HDD wordt opgenomen.

● (DVD): Geeft de instelling aan die op een DVD wordt opgenomen.

: Geeft aan dat de update-functie is ingesteld.



Als niet alle timerinstellingen op de lijst passen, verschijnt een schuifbalk. Om de verborgen timerinstellingen te kunnen zien, drukt u op .

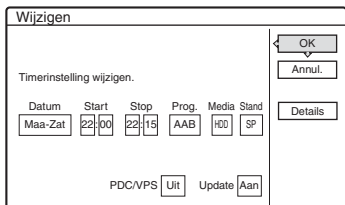
## 2 Kies de timerinstelling die u wilt controleren/wijzigen/annuleren en druk op ENTER.

Het submenu verschijnt.

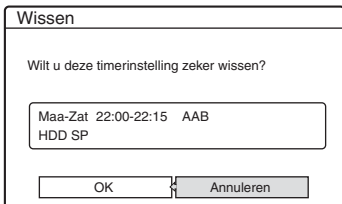
## 3 Kies een optie en druk op ENTER.

"Wijzigen": Om de timerinstelling te wijzigen.

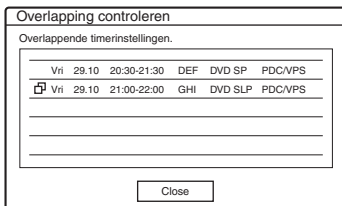
Kies een item met  en stel het in met . Kies "OK" en druk op ENTER. Voor de PDC/VPS- of update-functies kiest u "Details" en wijzigt u de instellingen (pagina 46).



"Wissen": Wist de timerinstelling. Kies "OK" en druk op ENTER.



"Overlap. contr.": Controleert op overlappende instellingen.

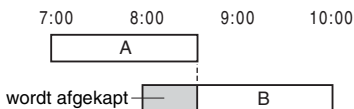


Kies "Close" om terug te keren naar de timerlijst.

Herhaal de bovenstaande stappen 2 en 3 om de instelling te wijzigen of te annuleren.

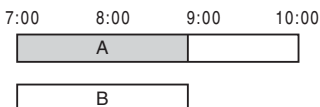
## Als de timerinstellingen elkaar overlappen

Het programma dat het eerst begint, heeft prioriteit. Het tweede programma begint pas met opnemen nadat het eerste programma is afgelopen.



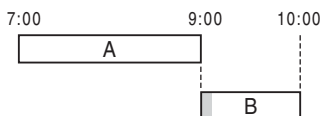
### ◆ De opnamen beginnen op hetzelfde moment

Het programma dat het laatst is ingesteld, heeft prioriteit. In dit voorbeeld is timer B ingesteld na timer A zodat het eerste deel van de timerinstelling A niet zal worden opgenomen.







### ◆ De eindtijd van een opname valt samen met de begintijd van een andere opname

Na het beëindigen van de eerste opname kan een vertraging optreden voordat de tweede opname begint.



## Per pagina door de lijst bladeren (Paginamodus)

Druk op /•/• als de lijstweergave is ingeschakeld. Bij iedere druk op /•/•, verspringt de hele timerlijst naar de vorige/ volgende pagina met timerinstellingen.

## De timerlijst uitschakelen

Druk op TIMER LIST of  RETURN.

### Tip

Tijdens het opnemen kunt u de timerinstelling voor de huidige opname niet wijzigen, maar u kunt de opnameduur wel verlengen (pagina 46).

## Opmerkingen

- Als "PDC/VPS" is ingesteld op "Aan" voor een of meer opnamen met timer, kunnen de begintijden van de opname worden aangepast als de uitzending later of eerder begint.
- Timergestuurde opname kan niet tijdens de opname van een programma dat prioriteit heeft, ook al is de timer ingesteld.
- Zelfs als de timer is ingesteld voor hetzelfde dagelijkse of wekelijkse programma, kan de timeropname niet worden uitgevoerd als deze samenvalt met een programma dat voorrang heeft. " " verschijnt naast de overlappende instelling in de timerlijst. Controleer de prioriteit van de instellingen.

## Oude titels automatisch wissen (Autom. titel wissen)

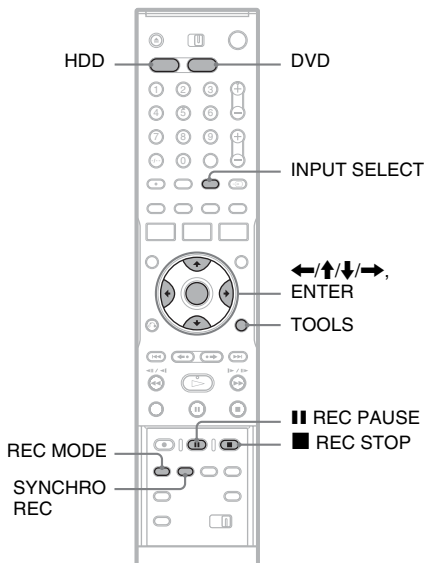
### HDD

Als er onvoldoende vrije ruimte is voor een timeropname, wist de recorder automatisch de oudste titels op de HDD. De oudste, weergegeven titel wordt gewist. De beveiligde titels worden niet gewist.

- 1 Druk op TIMER LIST.**  
De timerlijst verschijnt.
- 2 Druk op TOOLS om "Autom. titel wissen" te selecteren en druk op ENTER.**
- 3 Kies "Aan" en druk op ENTER.**  
De standaardinstelling is "Uit".

## Opnemen vanaf aangesloten apparatuur

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -R



## Opnemen vanaf aangesloten apparatuur met een timer (Synchro-opname)

U kunt de recorder zo instellen dat programma's van aangesloten apparatuur met een timerfunctie (bijvoorbeeld een satelliet tuner) automatisch worden opgenomen. Sluit de apparatuur aan op LINE 3/DECODER van de recorder (pagina 27). Als de aangesloten apparatuur wordt ingeschakeld, begint de recorder met het opnemen van een programma via de LINE 3/DECODER aansluiting.

- 1 Voor de opname kiest u HDD of DVD.**  
Als u DVD kiest, plaatst u een opneembare DVD (zie "Een disc plaatsen" op pagina 31).
- 2 Stel "Synchro-opname" op het "Features" instelscherm in op "Opnemen naar HDD" of "Opnemen naar DVD" (pagina 99).**

**3 Druk herhaaldelijk op INPUT SELECT om "L3" te selecteren.**

**4 Kies de audiolijningang als u een tweetalig programma opneemt op de HDD of DVD-RW's (VR-modus).**

Druk op TOOLS om "Line Audio Input" te selecteren en druk daarna op ENTER.

Selecteer vervolgens "Hoofd/Sub" en druk op ENTER.

Voor meer details over tweetalige opnames, zie pagina 44.

**5 Druk herhaaldelijk op REC MODE om de opnamemodus te selecteren.**

Zie pagina 43 voor informatie over de opnamemodus.

**6 Stel de timer op het aangesloten apparaat in op de tijd van het programma dat u wilt opnemen en schakel het apparaat uit.**

**7 Druk op SYNCHRO REC.**

De SYNCHRO REC indicator gaat branden in de display op het voorpaneel. De recorder is gereed voor Synchro-opname.

De recorder begint automatisch met opnemen op het moment dat een signaal wordt ontvangen van het aangesloten apparaat. De recorder stopt met opnemen als de aangesloten apparatuur wordt uitgeschakeld.

### Het opnemen stoppen

Druk op **■** REC STOP of SYNCHRO REC.

### Synchro-opname annuleren

Druk op SYNCHRO REC.

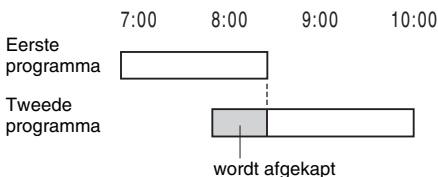
De SYNCHRO REC indicator op de recorder dooft.

### Opmerkingen

- De recorder begint alleen met opnemen nadat het videosignaal van het aangesloten apparaat is waargenomen. Het begin van het programma wordt wellicht niet opgenomen, ongeacht of de recorder is ingeschakeld.
- Terwijl Synchro-opname wordt uitgevoerd, kunnen andere functies, zoals gewoon opnemen, niet worden uitgevoerd.
- Als u de aangesloten apparatuur wilt gebruiken terwijl de recorder in de stand-bymodus staat voor Synchro-opname, annuleert u Synchro-opname door op SYNCHRO REC te drukken. U moet de aangesloten apparatuur uitschakelen en op SYNCHRO REC drukken om Synchro-opname opnieuw in te stellen voordat het opnemen met de timer begint.
- De synchro-opnamefunctie werkt niet wanneer "Lijn3 Ingang" van "Scart-instelling" in de "Video" instelling is ingesteld op "Decoder" (pagina 94).
- De Synchro-opnamefunctie werkt niet bij alle tuners. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de tuner voor meer informatie.
- Met de recorder in de synchro-opnamewachstand werkt de automatische klokinstelfunctie (pagina 90) niet.
- Om de synchro-opnamefunctie te kunnen gebruiken, moet de klok van de recorder eerst juist worden ingesteld.

### Als de timerinstellingen voor synchro-opname en een andere timeropname elkaar overlappen

Het programma dat het eerst begint, heeft prioriteit, ongeacht of het programma een Synchro-opnameprogramma is. Het tweede programma begint pas met opnemen nadat het eerste programma is afgelopen.



## Opnemen vanaf aangesloten apparatuur zonder een timer

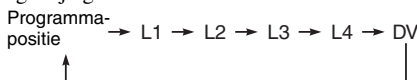
U kunt opnemen van een aangesloten videorecorder of dergelijke. Voor de aansluiting van een videorecorder of dergelijke, zie "Een videorecorder of andere apparatuur aansluiten" op pagina 25. Maak gebruik van de DV IN aansluiting op het voorpaneel indien de apparatuur is uitgerust met een DV uitgang (i.LINK aansluiting).

### 1 Druk op HDD of DVD.

Als u DVD kiest, plaatst u een opneembare DVD (zie "Een disc plaatsen" op pagina 31).

### 2 Druk op INPUT SELECT om een ingangsbron te selecteren aan de hand van de gemaakte aansluiting.

De display op het voorpaneel wordt als volgt gewijzigd:



### 3 Kies de audiolijningang als u een tweetalig programma opneemt op de HDD of DVD-RW's (VR-modus).

Druk op TOOLS om "Line Audio Input" te selecteren en druk op ENTER. Selecteer vervolgens "Hoofd/Sub" en druk op ENTER. Voor meer details over tweetalige opnames, zie pagina 44.

### 4 Druk herhaaldelijk op REC MODE om de opnamemodus te selecteren.

Zie pagina 43 voor informatie over de opnamemodus.

### 5 Druk op ■ REC PAUSE om deze recorder in de opnamepauzestand te zetten.

### 6 Plaats de bronband in het aangesloten apparaat en zet dat apparaat in de pauzemodus voor afspelen.

### 7 Druk tegelijkertijd op ■ REC PAUSE op de recorder en de pauze- of afspeltoets op de aangesloten apparatuur.

Het opnemen wordt gestart.

Druk op ■ REC STOP als u het opnemen op deze recorder wilt stoppen.

## Bij aansluiting van een digitale camcorder met DV IN aansluiting

Zie "DV kopiëren" op pagina 81 voor een beschrijving van het opnemen via de DV IN aansluiting.

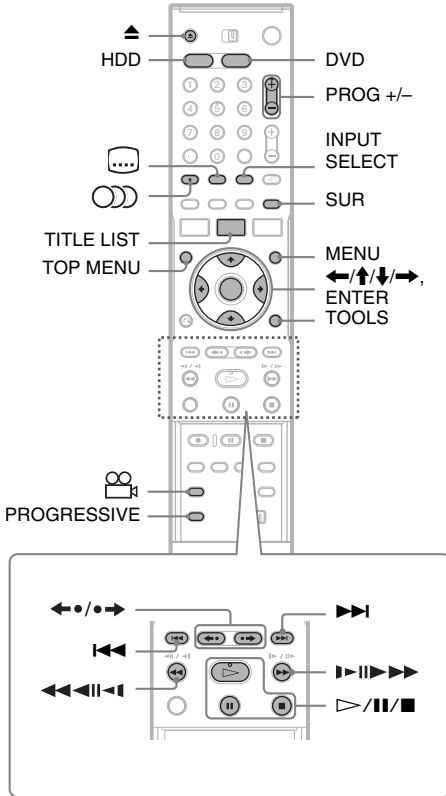
### 💡 Tip

U kunt de beeldkwaliteit voor de opname aanpassen voordat u begint met opnemen. Zie "De beeldkwaliteit en het beeldformaat van de opname aanpassen" op pagina 49.

### ⚠️ Opmerkingen

- Als u het beeld van een videogame opneemt, is het mogelijk dat het scherm niet helder is.
- Programma's met een Copy-Never kopieerbeveiligingssignaal kunnen niet worden opgenomen. De recorder blijft werken maar neemt een leeg scherm op.

## Discs afspelen



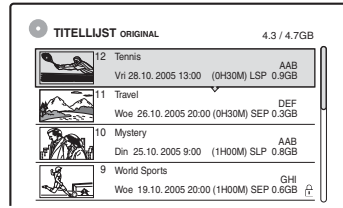
### 1 Druk op HDD of DVD.

- Als u DVD kiest, plaatst u een disc (zie "Een disc plaatsen" op pagina 31).
- Druk op wanneer u een DVD VIDEO, VIDEO CD of CD hebt ingebracht. De weergave begint.

### 2 Druk op TITLE LIST.

Voor verdere informatie over de Titellijst, zie "3. Het opgenomen programma afspelen (titellijst)" op pagina 34.

Voorbeeld: DVD-RW (VR-modus)



### 3 Kies een titel en druk op ENTER.

Het submenu verschijnt.

### 4 Kies "Weergave" en druk op ENTER.

De weergave begint vanaf de gekozen titel.

### Gebruik van het DVD Menu

Bij het afspelen van een DVD VIDEO of een gefinaliseerde DVD+RW, DVD-RW (Video modus), DVD+R of DVD-R, kunt u het discmenu tonen door op TOP MENU of MENU te drukken.

### Bij het afspelen van VIDEO CD's met PBC-functies

Met PBC (Playback Control) kunt u VIDEO CD's interactief afspelen door de instructies in het menu op het TV-scherm te volgen.

Het menu verschijnt wanneer u een VIDEO CD met PBC-functies begint af te spelen. Kies een item met behulp van de cijfertoetsen en druk op ENTER. Volg dan de instructies in het menu (druk op wanneer "Druk op SELECT" verschijnt).

De PBC-functie van Super VIDEO CD's werkt niet met deze recorder. Super VIDEO CD's worden alleen continu afgespeeld.

### De weergave stoppen

Druk op .

### Versneld afspelen met geluid (Audioscan)

Als u tijdens het afspelen van een titel die op de harde schijf is opgenomen op drukt, kunt u versneld afspelen met behoud van dialoog en geluid ("x1.5" verschijnt).

Er wordt geen geluid afgespeeld als u twee keer of vaker op drukt om de afspeelsnelheid te veranderen.

## Het afspelen hervatten vanaf het punt waar u bent gestopt (Resume Play)

Wanneer u nogmaals op  $\triangleright$  drukt nadat u de weergave bent gestopt, wordt de weergave hervat vanaf het punt waarin u op  $\blacksquare$  hebt gedrukt. Om de weergave te hervatten vanaf het begin, drukt u op TOOLS, kiest u "Afspelen begin" en drukt u op ENTER. Het afspelen begint automatisch vanaf het begin van de titel/track/scène.

Het punt waar u het afspelen hebt stopgezet, wordt gewist als:

- u de disclade opent (behalve voor HDD).
- u een andere titel weergeeft (behalve voor HDD).
- u het titellijstmenu omschakelt naar Origineel of Playlist (alleen HDD/DVD-RW in VR-modus).
- u de titel monteert na het stoppen van de weergave.
- u de instellingen op de recorder wijzigt.
- u de recorder uitschakelt (alleen VIDEO CD/CD/DATA DVD/DATA CD).
- u een opname maakt (behalve voor HDD/DVD-RW's in VR-modus).
- u wisselt tussen JPEG en MP3.

### **Opmerking**

U kunt het afspelen niet hervatten tijdens TV Pauze.

## DVD's met kinderbeveiliging afspelen

Bij het afspelen van een DVD met kinderbeveiliging verschijnt de melding "Wilt u tijdelijk de kinderbeveiliging omschakelen naar \*?" op uw TV-scherm.

- 1 Kies "OK" en druk op ENTER. De display voor het invoeren van het wachtwoord verschijnt.
- 2 Voer uw viercijferige wachtwoord in met de cijfertoetsen.
- 3 Druk op ENTER om "OK" te selecteren. Het afspelen wordt gestart.

Om het wachtwoord te registreren of te wijzigen, zie "Kinderbeveiliging (alleen DVD VIDEO)" op pagina 98.

## De disclade vergrendelen (Kinderslot)

De disclade kan worden vergrendeld zodat kinderen deze niet kunnen openen.

Houd bij het inschakelen van de recorder  $\blacksquare$  ingedrukt totdat "LOCKED" verschijnt in de display op het voorpaneel. De  $\blacktriangle$  (openen/sluiten) toets werkt niet wanneer het kinderslot is geactiveerd.

Om de disclade te ontgrendelen, houdt u bij het inschakelen van de recorder  $\blacksquare$  ingedrukt totdat "UNLOCKED" verschijnt in de display op het voorpaneel.

## Eéntoetsweergave

Met SMARTLINK kan de weergave makkelijk worden gestart. Druk op  $\triangleright$ . De recorder en uw televisie worden automatisch ingeschakeld en de televisie-ingang wordt overgeschakeld naar de recorder. Het afspelen start automatisch.

## Eéntoetsmenu

Met SMARTLINK kunt u makkelijk de titellijst tonen. Druk op TITLE LIST. De recorder en uw televisie worden automatisch ingeschakeld en de televisie-ingang wordt overgeschakeld naar de recorder. De titellijst verschijnt.









































### **Tips**




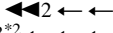
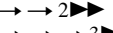
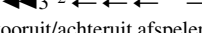
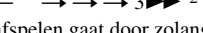





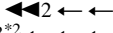
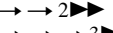
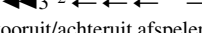
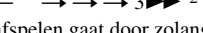


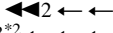
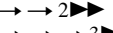
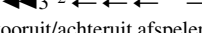
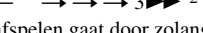


- U kunt ook de  $\triangleright$  toets gebruiken in stap 3 (pagina 55) om de weergave te starten.
- Zelfs als u "Fabrieksinstelling" kiest op het "Opties" instelscherm (pagina 101), blijft de kinderbeveiliging ingesteld.




## Weergavemogelijkheden

Om de positie van de onderstaande toetsen te controleren, raadpleegt u de afbeelding op pagina 55.

Toetsen	Handeling
 (audio)     	Kiest een opgenomen audio track op de disc door herhaaldelijk in te drukken.  : Kiest de taal.   : Kiest het hoofd- of subgeluid.   : Kiest stereo of mono geluidssporen.
 (ondertiteling) 	Kiest een taal voor de ondertiteling door herhaaldelijk in te drukken.
 (hoek) 	Kiest een hoek door herhaaldelijk in te drukken. Indien een scène vanuit verschillende hoeken is opgenomen op de disc, verschijnt "  " in de display op het voorpaneel.
SUR (surround)      	Kiest één van de TVS-effecten door herhaaldelijk in te drukken. TVS* (TV Virtual Surround) laat u genieten van virtual surround sound-effecten via de linker en rechter voorluidspreker. De gekozen instelling verschijnt enkele seconden in de display op het voorpaneel. "TVS OFF": Geen surround effect "TVS DYNAMIC": Produceert één stel virtuele achterluidsprekers. "TVS WIDE": Produceert vijf paar virtuele achterluidsprekers. "TVS NIGHT": Produceert vijf paar virtuele achterluidsprekers. Effectief bij laag volume. "TVS STANDARD": Produceert drie paar virtuele achterluidsprekers. Effectief bij gebruik van twee aparte voorluidsprekers.  * TVS is door Sony ontwikkeld om surround sound te produceren in huis met behulp van niet meer dan een stereo televisie.
PROGRESSIVE        	Schakelt het type video-uitgangssignaal om naar interlace of progressief formaat (pagina 17).
 (instant replay/ instant advance)       	De scène wordt even opnieuw/snel vooruit gespeeld.
 (vorige)/  (volgende)	Gaat terug naar het begin van het vorige/volgende hoofdstuk, scène, track of titel. Op de harde schijf kunt u niet naar het begin van de vorige/volgende titel gaan.


Toetsen	Handeling									
 (snel achteruit/snel vooruit)	Speelt de disc snel achteruit/snel vooruit tijdens de weergave. De zoeksnelheid wordt als volgt gewijzigd: <div style="text-align: center; margin: 10px 0;"> <table style="margin: auto;"> <tr> <td style="padding: 0 10px;">snel achteruit</td> <td style="padding: 0 10px;">snel vooruit</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">  </td> <td style="text-align: center;">  </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">  </td> <td style="text-align: center;">  </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">  </td> <td style="text-align: center;">  </td> </tr> </table> </div> Snel vooruit/achteruit afspelen gaat door zolang de toets ingedrukt houdt. <p><sup>*1</sup> Als u tijdens het afspelen van een titel die op de harde schijf is opgenomen eenmaal op  drukt, kunt u versneld afspelen met behoud van geluid ("x1.5" verschijnt).</p> <p><sup>*2</sup>  en  werken alleen met HDD en DVD's.</p>	snel achteruit	snel vooruit							
snel achteruit	snel vooruit									
										
										
										
 (vertraagde, stilstaande weergave) <div style="margin-top: 10px;"> <table style="margin: auto;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">HDD</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">+RW</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">-RWVR</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">-RW<sub>Video</sub></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">+R</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">-R</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">DVD</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">VCD</td> <td style="padding: 2px;">*</td> </tr> </table> </div> * Alleen weergaverichting	HDD	+RW	-RWVR	-RW <sub>Video</sub>	+R	-R	DVD	VCD	*	Het afspelen is vertraagd wanneer deze toets langer dan een seconde wordt ingedrukt in de pauzestand. Door kort in te drukken in de pauzestand wordt beeld voor beeld afgespeeld.
HDD	+RW	-RWVR								
-RW <sub>Video</sub>	+R	-R								
DVD	VCD	*								
 (pauze)	Onderbreekt het afspelen.									

Druk op  om de normale weergave te hervatten.

### **Opmerkingen**

- Om de TVS-functie te kunnen gebruiken, stelt u "Digital Out" in op "Aan", "Dolby Digital" in op "D-PCM" en "MPEG" in op "PCM" op het "Audio" instelscherm.
- Wanneer de geluidseffecten worden ingesteld, kan het volumeniveau worden verlaagd.
- Wanneer het weergavesignaal geen signaal voor de achterluidsprekers bevat, kunnen surround-effecten moeilijk hoorbaar zijn.  
Bovendien kunnen de geluidseffecten moeilijk hoorbaar zijn, afhankelijk van de titel die wordt afgespeeld en de omgeving waarin de recorder wordt gebruikt.
- Wanneer u een surround-modus selecteert, moet u de surround-functie van de aangesloten televisie of versterker (ontvanger) uitschakelen.
- Zorg ervoor dat uw luisterpositie zich op precies dezelfde afstand van en tussen de luidsprekers in bevindt en dat deze in een soortgelijke omgeving zijn opgesteld.
- De opnamehoek en ondertiteling kunnen niet worden veranderd voor titels opgenomen op deze recorder.
- Als u de DIGITAL OUT (COAXIAL of OPTICAL) aansluiting gebruikt om te luisteren naar MPEG audio signalen en "MPEG" instelt op "MPEG" op het "Audio" instelscherm, zullen de luidsprekers geen geluid voortbrengen als u een van de TVS functies kiest.
- 96 kHz PCM audio en DTS audio hebben geen surround effecten.
- De surround effecten werken niet tijdens het versneld afspelen met behoud van geluid.

### **Opmerkingen over het afspelen van DTS soundtracks op een CD**

- Bij het afspelen van CD's die met DTS zijn gecodeerd, wordt overmatige ruis geproduceerd via de analoge stereo-aansluitingen. De gebruiker moet bepaalde voorzorgsmaatregelen nemen wanneer de analoge stereo-aansluitingen van de recorder zijn aangesloten op een versterker om eventuele beschadiging van het audiosysteem te voorkomen. Als u wilt genieten van weergave met DTS Digital Surround™, moet een externe 5.1-kanaals decoder worden aangesloten op de digitale aansluiting van de recorder.
- Stel het geluid in op "Stereo" met de  (audio) toets op de afstandsbediening om DTS audio track op een CD af te spelen (pagina 57).

### **Opmerkingen bij het afspelen van DVD's met DTS audio track**

DTS audiosignalen worden alleen uitgevoerd via de DIGITAL OUT (COAXIAL of OPTICAL) aansluiting. Als u een DVD met DTS soundtracks afspeelt, stelt u "DTS" in op "Aan" op het "Audio" instelscherm (pagina 96).

## De beeldkwaliteit regelen

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -R

DVD VCD

### 1 Druk tijdens het afspelen op **TOOLS** om "Video-instellingen" te selecteren en druk op **ENTER**.

Video-instellingen

Kies het item dat u wilt wijzigen.

Y NR :	2
C NR :	2
BNR :	2
MNR :	1
DVE :	Uit
PB Video Equalizer	

### 2 Kies een item en druk op **ENTER**.

De aanpassingsdisplay verschijnt.

"Y NR" (ruisvermindering helderheid):

Vermindert de ruis in het helderheidsgedeelte van het videosignaal.

"C NR" (ruisvermindering kleur): Vermindert de ruis in het kleurgedeelte van het videosignaal.

"BNR" (blokruisvermindering): Vermindert "blokruis" of mozaïekpatronen in het beeld.

"MNR" (muggenruisvermindering):

Vermindert de vage storing die optreedt rond de omtrek van beelden. De

ruisverminderingseffecten worden automatisch ingesteld binnen ieder instelbereik overeenkomstig de videobitsnelheid en andere factoren.

"DVE" (digital video enhancer): Verscherpt de contouren van de beelden.

"PB Video Equalizer" (Weergave video equalizer): Past het beeld gedetailleerder aan.

Kies een item en druk op **ENTER**.

- Contrast: regelt het contrast.
- Helderheid: regelt de algemene helderheid.
- Kleur: maakt de kleuren donkerder of lichter.
- Tint: verandert de kleurbalans.

### 3 Druk op **←/→** om de instelling te wijzigen en druk op **ENTER**.

Standaardinstellingen zijn onderstreept.

"Y NR": (zwak) Uit 1 2 3 (sterk)

"C NR": (zwak) Uit 1 2 3 (sterk)

"BNR": (zwak) Uit 1 2 3 (sterk)

"MNR": (zwak) Uit 1 2 3 (sterk)

"DVE"\*: (zwak) Uit 1 2 3 (sterk)

"PB Video Equalizer":

• Contrast: (zwak) -3 ~ 0 ~ 3 (sterk)

• Helderheid: (donker) -3 ~ 0 ~ 3 (licht)

• Kleur: (licht) -3 ~ 0 ~ 3 (donker)

• Tint: (rood) -3 ~ 0 ~ 3 (groen)

Herhaal stap 2 en 3 om andere items aan te passen.

\* "1" verzacht de contouren van de beelden. "2" verscherpt de contouren en "3" verscherpt te meer dan "2".

### ⚡ Opmerkingen

- Als de omtrek van beelden op uw beeldscherm wazig worden, stelt u "BNR" en/of "MNR" in op "Uit".
- Bij sommige discs of scènes is het bovengenoemde BNR-, MNR-, Y NR- of C NR-effect minder duidelijk. Deze functies werken mogelijk ook niet bij sommige schermformaten.
- Met de DVE-functie kan ruis beter zichtbaar worden. De BNR-functie wordt dan beter gecombineerd met de DVE-functie. Indien het beeld dan nog niet beter is, zet u het DVE-niveau op "1" of "Uit".

## De geluidskwaliteit regelen

HDD +RW -RWVR -RW<sub>video</sub> +R -R  
DVD VCD CD DATA CD

**1 Druk tijdens het afspelen op TOOLS om "Audio-instellingen" te selecteren en druk op ENTER.**

**2 Kies een item en druk op ENTER.**

"Surround" (TVS): Selecteer hiermee een van de surround-modi. Voor meer informatie, zie "Weergavemogelijkheden" op pagina 57.

"Audio Filter": Selecteert het digitale filter om ruis boven 22,05 kHz (Fs\* 44,1 kHz), 24 kHz (Fs 48 kHz) of 48 kHz (Fs boven 96 kHz) te onderdrukken.

- Scherp (standaard): Geeft een ruim frequentiebereik en een ruimtelijk gevoel.
  - Traag: Voor een vloeiend en warm geluid.
- "AV-SYNC": Wanneer de video vertraagd is, zorgt deze functie ervoor dat de audio ook vertraagd wordt (0 t/m 120 milliseconden) zodat deze weer synchroon loopt met de video. Hogere waarden betekenen een langere vertraging bij synchronisatie met het beeld. Bij het kopiëren naar een videorecorder of andere video-opnameapparatuur, moet u niet vergeten deze instelling terug te zetten op 0 ms (standaardinstelling).

\* Bemonsteringsfrequentie van het audiosignaal. Deze functie verandert alleen het uitgangssignaal van LINE 1 – TV, LINE 3/DECODER of LINE 2 OUT (AUDIO L/R).

**3 Druk op ←/↑/↓/→ om de optie te selecteren en druk op ENTER.**

### Opmerking

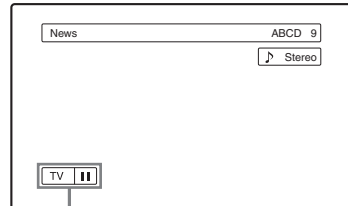
Het effect van het geluidfilter is afhankelijk van de disc en de omgeving.

## Een televisie-uitzending pauzeren (TV Pauze)

U kunt de huidige televisie-uitzending pauzeren en op een later tijdstip het programma afkijken. Dit is handig wanneer u tijdens het televisiekijken onverwachts een telefoontje of bezoek krijgt.

**1 Tijdens het kijken naar een televisie-uitzending met deze recorder, drukt u op II.**

Het beeld pauzeert. U kunt het beeld maximaal drie uur pauzeren.



TV pauze

**2 Druk nogmaals op II of ▷ om het programma te hervatten.**

### Opmerkingen

- Gepauzeerde titels worden niet op de harde schijf opgeslagen.
- Deze functie wordt geannuleerd wanneer:
  - u op ■ (stoppen) drukt.
  - u op PROG +/- drukt.
  - u op DVD drukt.
  - u op ▲ (openen/sluiten) drukt.
  - u op TITLE LIST drukt.
  - u op INPUT SELECT drukt.
  - u de recorder uitschakelt.
  - een timeropname of synchro-opname begint.
  - de PDC/VPS functie is ingesteld op "Aan" en het kanaal zoeken wordt gestart.
  - DV-kopiëren of normaal kopiëren wordt gestart.
- Het kan enkele seconden duren voordat het afspelen van het gepauzeerde programma wordt hervat.
- Zelfs als u het opgenomen programma snel vooruit spoelt, zal er altijd een tijdsverschil zijn van ongeveer één minuut of meer tussen het opgenomen programma en de huidige televisie-uitzending.

## Een programma dat wordt opgenomen bekijken vanaf het begin (Chase weergave)

HDD -RWVR

Met "Chase weergave" kunt u het opgenomen gedeelte van een programma bekijken terwijl het nog wordt opgenomen. U hoeft niet te wachten tot de opname is voltooid.

### Druk tijdens het opnemen op TOOLS om "Chase weergave" te selecteren en druk daarna op ENTER.

De weergave start vanaf het begin van het programma dat wordt opgenomen. Wanneer u snel vooruit speelt tot het punt waar u opneemt, schakelt Chase weergave weer over naar normale weergave.

#### Opmerkingen

- Voor DVD-RW's (VR-modus) werkt deze functie niet terwijl u als volgt opneemt:
  - op een 1x-speed DVD-RW.
  - in de HQ of HSP opnamestand.
- Het DVD-beeld op uw TV-scherm blijft enkele seconden stilstaan wanneer u de opname snel vooruit/achteruit speelt of bij instant replay/advance.
- Chase weergave kan worden gebruikt vanaf één minuut nadat het opnemen is begonnen.
- Zelfs als u het opgenomen programma snel vooruit spoelt, zal er altijd een tijdsverschil zijn van ongeveer één minuut of meer tussen het opgenomen programma en de huidige televisie-uitzending.

## Een vorige opname bekijken terwijl een andere wordt opgenomen (gelijktijdige opname en weergave)

HDD +RW -RWVR -RW<sub>video</sub> +R -R  
DVD VCD CD DATA DVD DATA CD

Met "Gelijktijdige opname en weergave" kunt u een voordien opgenomen programma bekijken terwijl u andere programma's opneemt. De weergave gaat door, ook al is de opname timergestuurd. Gebruik deze functie als volgt:

- Terwijl u op de HDD opneemt: Een andere titel weergeven op de harde schijf. Bekijk een voordien opgenomen programma op een DVD door op DVD te drukken.
- Terwijl u op een DVD opneemt: Bekijk een voordien opgenomen programma op de HDD door op HDD te drukken.
- Terwijl u op een DVD-RW opneemt (VR-modus)<sup>\*1</sup>:  
Bekijk een andere titel op dezelfde DVD-RW (VR-modus).<sup>\*2</sup>

<sup>\*1</sup> De functie Gelijktijdige opname en weergave werkt niet als u in volgende omstandigheden opneemt:
 

- op een 1x-speed DVD-RW.
- in de HQ of HSP opnamestand.

<sup>\*2</sup> Er kan beeldruis optreden afhankelijk van de staat van de opname, of als een titel die opgenomen is in de HQ of HSP opnamemodus, wordt bekeken. Het beeld blijft enkele seconden stilstaan wanneer u de opname snel vooruit/achteruit speelt of bij instant replay/advance.

U kunt ook een DVD VIDEO, VIDEO CD, Super VIDEO CD, CD, DATA DVD of DATA CD weergeven terwijl u op de HDD opneemt.

### Voorbeeld: Bekijk een andere titel op de HDD terwijl u op de HDD opneemt.

- 1 Tijdens de opname drukt u op TITLE LIST om de HDD titellijst op te roepen.
- 2 Kies de titel die u wilt afspeelen en druk vervolgens op ENTER.
- 3 Kies "Weergave" in het submenu en druk op ENTER.  
De weergave begint vanaf de gekozen titel.

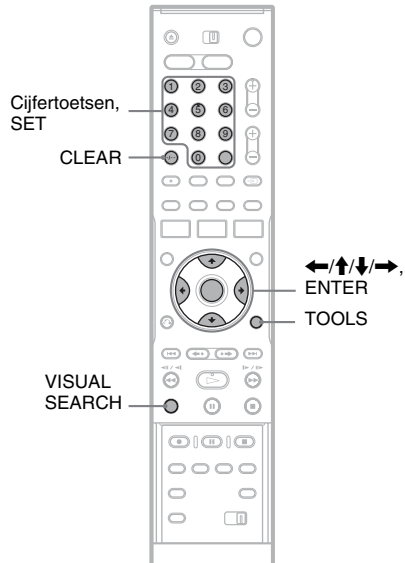
## Voorbeeld: Een DVD bekijken terwijl u op de HDD opneemt.

- 1 Tijdens de opname drukt u op DVD en plaatst u de DVD in de recorder.
- 2 Druk op TITLE LIST om de DVD titellijst op te roepen.
- 3 Kies de titel die u wilt afspelen en druk vervolgens op ENTER.
- 4 Kies "Weergave" in het submenu en druk op ENTER.  
De weergave begint vanaf de gekozen titel.

### Opmerking

U kunt een DVD of VIDEO CD die volgens het NTSC kleursysteem is opgenomen niet afspelen terwijl u opneemt op de harde schijf. Wanneer u een VIDEO CD afspeelt, zorgt u ervoor dat "Kleursysteem" is ingesteld op "PAL" (pagina 99).

## Een titel/hoofdstuk/track, enz. zoeken



## Zoeken met miniatures (visueel zoeken)

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -R

Ieder hoofdstuk wordt weergegeven als een miniatuur. U kunt de gewenste scène visueel zoeken.

- 1 Druk op VISUAL SEARCH tijdens het afspelen.



- 2 Kies de scène met behulp van ←/→ en druk op ENTER.

Het afspelen van de geselecteerde scène begint.

## Zoeken op titelnummer of tijdcode

HDD +RW -RWVR -RWvideo +R -R  
DVD VCD CD DATA DVD DATA CD

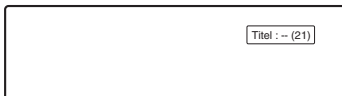
U kunt een disc doorzoeken op titel, hoofdstuk, scène of track. Aan titels en tracks zijn unieke nummers toegekend, zodat u ze kunt kiezen door het betreffende nummer in te voeren. U kunt ook een scène zoeken aan de hand van de tijdcode.

### 1 Druk tijdens het afspelen op **TOOLS** om de zoekmethode te selecteren en druk op **ENTER**.

- "Titel zoeken" (voor DVD's)
- "Hoofdstuk zoeken" (voor HDD/DVD's)
- "Track zoeken" (voor CD's/DATA CD's)
- "Zoeken" (voor VIDEO CD's)
- "Album zoeken" (voor DATA DVD's/DATA CD's)
- "Tijd zoeken" (voor HDD/DVD's): Zoeken naar een beginpunt door de tijdcode in te voeren.
- "Bestand zoeken" (voor DATA DVD's/DATA CD's)

De display voor het opgeven van het nummer verschijnt.

Voorbeeld: Titel zoeken



Het cijfer tussen haakjes geeft het totale aantal titels, tracks, enzovoort aan.

### 2 Druk op de cijfertoetsen om het nummer te selecteren van de titel, het hoofdstuk, de track, de tijdcode, enzovoort.

Voorbeeld: Tijd zoeken

Typ "21020" om een scène te zoeken op 2 uur, 10 minuten en 20 seconden.

Als u een fout maakt, annuleert u het cijfer door op **CLEAR** te drukken en kiest u vervolgens een ander cijfer.

### 3 Druk op **SET**.

Het toestel start de weergave vanaf het gekozen cijfer.

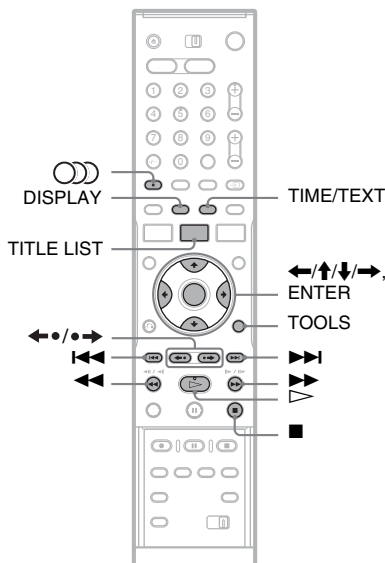
#### **Opmerking**

"Titel zoeken" is niet mogelijk voor de HDD.

## MP3 audio tracks en JPEG-beeldbestanden afspelen

DATA DVD DATA CD

U kunt MP3 audio tracks en JPEG-beeldbestanden op DATA CD's (CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's) en JPEG-beeldbestanden op DATA DVD's (DVD-ROM's/DVD+RW's/DVD+R's/DVD-RW's/DVD-R's) afspelen.



### 1 Plaats een disc.

Zie "Een disc plaatsen" op pagina 31.

### 2 Druk op **▷**.

Op MP3 discs begint het afspelen vanaf de eerste MP3 audio track op de disc.

In geval van JPEG-bestanden begint de diavoorstelling van de foto's op de disc.

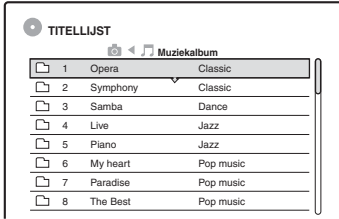
Als de DATA CD zowel MP3 audio tracks als JPEG-beeldbestanden bevat, begint het afspelen vanaf de JPEG-beeldbestanden nadat de eerste keer op **▷** is gedrukt.

## Een MP3 album of track selecteren

### 1 Druk op TITLE LIST.

De albumlijst verschijnt.

Druk op ◀•/•▶ om de pagina te veranderen.



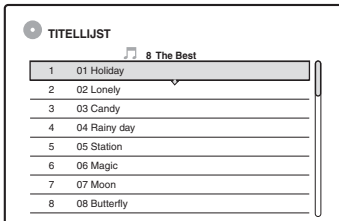
### 2 Kies een album en druk op ENTER.

Het submenu verschijnt.

### 3 Kies "Album bekijken" en druk op ENTER.

De tracklijst verschijnt.

Druk op ◀•/•▶ om de pagina te veranderen.



### 4 Kies een track en druk op ENTER.

"Weergave": Speelt de track af.

"Afspelen begin": Speelt het begin van de track af.

"Trackgegevens": Geeft gegevens over de track weer, zoals de artiestennaam en de albumnaam.

## De weergave stoppen

Druk op ■.

## Een track snel achteruit/vooruit spoelen

Druk op ◀◀/▶▶ tijdens het afspelen.

## Naar de vorige of volgende MP3 audio track gaan

Druk op ◀◀◀ of ▶▶▶ tijdens het afspelen. Als u herhaaldelijk ◀◀◀ of ▶▶▶ drukt, gaat u naar het vorige of volgende album.

## Naar het vorige of volgende album gaan

Druk op ◀•/•▶ tijdens het afspelen.

## Tip

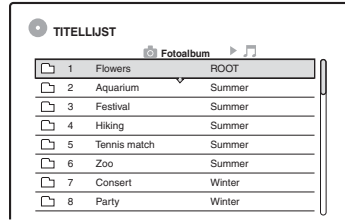
Druk op de ◯◯◯ (audio) toets om stereo of mono geluidssporen in te schakelen.

## Een JPEG album of beeld selecteren

### 1 Druk op TITLE LIST.

De albumlijst verschijnt.

Druk op ◀•/•▶ om de pagina te veranderen.



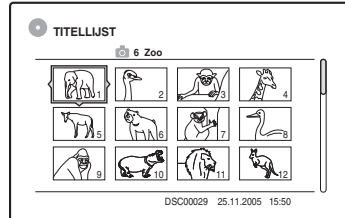
### 2 Kies een album en druk op ENTER.

Het submenu verschijnt.

### 3 Kies "Album bekijken" en druk op ENTER.

De beeldlijst verschijnt.

Druk op ◀•/•▶ om de pagina te veranderen.



### 4 Kies een beeld en druk daarna op ENTER.

"Beeld bekijken": Geeft het beeld op het hele scherm weer.

"Diavoorstelling": Geeft de beelden in het album weer als een diavoorstelling.

"Beeldgegevens": Geeft gegevens weer over wanneer de foto werd genomen.

## Afspelen van het JPEG-beeld stoppen

Druk op ■.

## Het vorige of volgende beeld bekijken

Druk op ◀◀/▶▶ terwijl het beeld wordt weergegeven.



## Een beeld roteren

Druk terwijl het beeld wordt weergegeven op TOOLS en kies "Rechtsom draaien" of "Linksom draaien" en druk op ENTER.

## De snelheid van de diavoorstelling veranderen

Druk terwijl de albumlijst of de beeldlijst wordt weergegeven op TOOLS en kies "Snelh. diavoorstelling" en druk op ENTER. Kies vervolgens de snelheid uit "Snel", "Normaal" en "Langz."


## Naar het vorige of volgende album gaan

Druk op ◀/▶ terwijl het JPEG-beeldbestanden wordt weergegeven.

### 🔧 Tips

- Als u een DATA CD afspeelt waarop zowel MP3 als JPEG-bestanden staan, kunt u overschakelen tussen foto en album met behulp van de ◀/▶ toetsen terwijl de albumlijst wordt weergegeven.
- U kunt een JPEG-beeld roteren met behulp van de ◀/▶ toetsen terwijl het beeld wordt weergegeven.
- Druk herhaaldelijk op DISPLAY om informatie weer te geven over het JPEG album of beeld op het televisiescherm. Druk vervolgens op TIME/TEXT om te wisselen tussen het huidige geselecteerde beeldnummer en albumnummer.

### ⚠️ Opmerkingen

- Als de DVD, zoals een DVD opgenomen op een DVD-videocamera, zowel video als JPEG-beelden bevat, kan alleen de video worden afgespeeld.
- Sommige JPEG-bestanden, met name bestanden van 3 miljoen pixels of meer, zorgen voor een langer interval van de diavoorstelling.
- Geroteerde JPEG-beelden zullen niet worden opgeslagen wanneer u op ■ drukt of naar een andere map gaat.
- Beelden groter dan 720 × 480 zullen worden teruggebracht tot 720 × 480 wanneer ze worden weergegeven.
- Beelden groter dan 4 megabytes kunnen niet worden weergegeven.
- Progressieve JPEG-beelden kunnen niet worden weergegeven.
- Wanneer u een beschadigd bestand of een bestand dat niet voldoet aan de afspeelvoorwaarden probeert af te spelen, verschijnt  maar de recorder kan het bestand niet afspelen.

## Betreffende MP3 audio tracks en JPEG-beeldbestanden

MP3 is een audiocompressietechnologie die beantwoordt aan bepaalde ISO/MPEG-voorschriften. JPEG is een beeldcompressietechnologie.

U kunt audio tracks met de MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) indeling en JPEG-beeldbestanden op DATA CD's (CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's) en JPEG-beeldbestanden op DATA DVD's (DVD-ROM's/DVD+RW's/DVD+R's/DVD-RW's/DVD-R's) afspelen.

Om de MP3 tracks door de recorder te laten herkennen, moeten DATA CD's zijn opgenomen conform ISO9660 Level 1, Level 2 of Joliet formaat. DATA DVD's moeten zijn opgenomen in de indeling Universal Disc Format (UDF). Multi-sessiediscs kunnen ook worden afgespeeld. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW apparatuur of opnamesoftware (niet meegeleverd) voor details omtrent het opnameformaat.

### Opmerking over Multi-sessie-/Multi-borderdiscs

Als MP3 audio tracks of JPEG-beeldbestanden zijn opgenomen in de eerste sessie/border, zal de recorder ook de MP3 audio tracks of JPEG-beeldbestanden in de andere sessies/borders afspelen. Als audio tracks en beelden in de muziek-CD-indeling of video-CD-indeling zijn opgenomen in de eerste sessie/border, zal alleen de eerste sessie/border worden afgespeeld.

### ⚠️ Opmerking

De recorder kan mogelijk bepaalde DATA CD's/DATA DVD's aangemaakt in het Packet Write-formaat niet afspelen.

## MP3 audio tracks of JPEG-beeldbestanden die door de recorder kunnen worden afgespeeld

De recorder kan de volgende tracks en bestanden afspelen:

- MP3 audio tracks met de extensie ".MP3", ".mp3" of ".Mp3".
- JPEG beeldbestanden met de extensie ".JPEG", ".jpg", ".JPG", ".Jpg", ".jpeg" of ".Jpeg".
- JPEG-beeldbestanden die voldoen aan de DCF\*-beeldbestandsindeling.

\* "Design rule for Camera File system" (ontwerpregels voor bestandssystemen op camera's): Beeldnormen voor digitale camera's bewaakt door JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

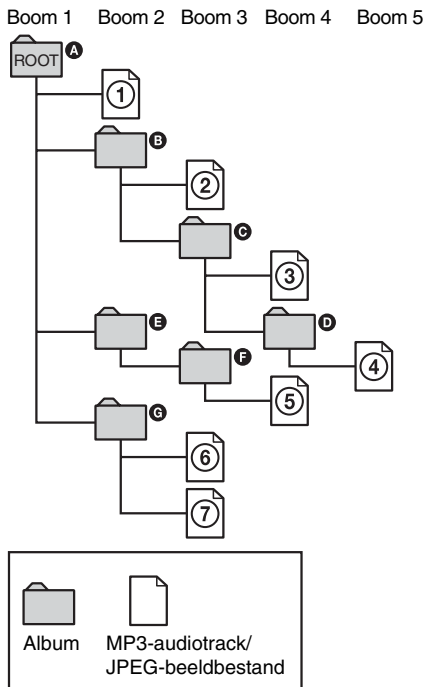
### Opmerkingen



- De recorder kan gegevens afspelen met de extensie ".MP3", ".mp3", ".Mp3", ".JPEG", ".jpg", ".JPG", ".Jpg", ".jpeg" of ".Jpeg" ook al zijn ze niet van MP3- of JPEG-formaat. Bij het afspelen van dergelijke gegevens kan het volume hoog oplopen waardoor uw luidsprekersysteem kan worden beschadigd.
- De recorder is niet compatibel met audio-tracks van mp3PRO-formaat.
- Sommige bestanden kunnen niet worden afgespeeld.
- De letters die niet kunnen worden weergegeven, worden vervangen door een "\*".

## Over de afspeelvolgorde van albums en bestanden

Albums worden in de onderstaande volgorde afgespeeld:

### Structuur van de discinhoud



Wanneer u een DATA CD/DATA DVD inbrengt en op , worden de genummerde tracks (of bestanden) in volgorde afgespeeld, van ① tot ⑦. Voor JPEG-beeldbestanden, druk op  om naar het volgende album te gaan. (Bijvoorbeeld, als u van ① naar ② wilt gaan.) Sub-albums/tracks (of bestanden) in een gekozen album hebben voorrang op het volgende album in dezelfde boom. (Voorbeeld: C bevat D en dus wordt ④ afgespeeld voor ⑤.) Wanneer u op TITLE LIST drukt en de lijst met albumnamen verschijnt (pagina 34), staan de albumnamen in deze volgorde: A → B → C → D → F → G. Albums die geen tracks (of bestanden) bevatten (zoals album E) verschijnen niet in de lijst.

### Tips

- Als u nummers (01, 02, 03, enz.) toevoegt vooraan de tracknaam/bestandsnaam wanneer u de tracks/bestanden op een disc opslaat, zullen de tracks/bestanden in die volgorde worden afgespeeld.
- De weergave van een disc met een ingewikkelde boomstructuur start minder snel en bijgevolg is het aanbevolen om albums met niet meer dan twee bomen aan te maken.

### Opmerkingen

- De afspeelvolgorde kan verschillen van wat hierboven staat afgebeeld, afhankelijk van de software die wordt gebruikt voor het aanmaken van de DATA DVD/DATA CD.
- Niet meer dan in totaal 199 individuele mappen kunnen worden afgespeeld. (Mappen die geen JPEG- of MP3-bestanden bevatten worden toch meegeteld.)
- Maximaal 999 mappen en bestanden kunnen worden weergegeven. (Andere bestanden dan JPEG/MP3 bestanden, en mappen die geen JPEG/MP3 bestanden bevatten worden ook geteld.)
- Maximaal 200 mappen en bestanden kunnen worden herkend in een enkele map. (Mappen die geen JPEG/MP3 bestanden bevatten worden ook geteld.)
- Naar een volgend of ander album gaan, kan enige tijd duren.
- Deze recorder ondersteunt MP3-audio-overdrachtsnelheden tot maximaal 160 kbps.

## Vóór het bewerken

Deze recorder biedt verschillende bewerkingsmogelijkheden voor diverse discstypes. Voor het bewerken moet u dus het discstype controleren in de display op het voorpaneel en kiest u de beschikbare optie voor de disc (pagina 8).

### Opmerkingen

- De bewerkte inhoud kan verloren gaan als u de disc verwijdert of als een timeropname wordt gestart tijdens de bewerking.
- DVD's gemaakt op DVD-videocamera's kunnen niet met deze recorder worden bewerkt.

## Bewerkingsopties van de harde schijf en DVD-RW's (VR-modus)

HDD -RWVR

U beschikt over geavanceerde bewerkingsfuncties. Er zijn om te beginnen twee opties van de harde schijf en DVD-RW's (VR-modus): u kunt de oorspronkelijke opname die "Origineel" wordt genoemd, of de afspeelinformatie die voor dat origineel is gemaakt en die "Playlist" wordt genoemd, bewerken. Omdat de opties wezenlijk van elkaar verschillen en elk zijn eigen voordelen biedt, kunt u het onderstaande doorlezen en de optie selecteren die het meest voldoet aan uw wensen.

### Originele titels bewerken

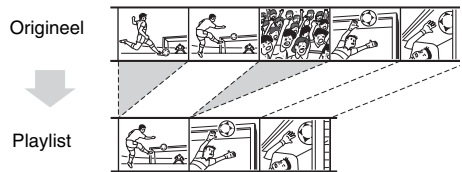
Bewerkingen die u in de oorspronkelijke titel maakt, zijn definitief. Als u een onbewerkte versie van de opname wilt bewaren, kunt u beter een playlist maken en die bewerken (zie hieronder). Bewerkingsfuncties beschikbaar voor originele titels:

- Een titel benoemen (pagina 69).
- Beveiliging instellen tegen wissen (pagina 69).
- Een titel wissen (pagina 69).
- Meerdere titels wissen (pagina 71).
- Een deel van een titel wissen (A-B wissen) (pagina 70).
- Alle titels op de disc wissen (pagina 72).
- Een hoofdstuk wissen (pagina 70).
- Een titel in twee titels splitsen (alleen HDD) (pagina 71).

### Playlist-titels aanmaken en bewerken

Een playlist is een groep titels die is gemaakt op basis van de originele titel voor bewerkingsdoeleinden. Als u een playlist maakt, wordt alleen de informatie die nodig is voor het afspelen, bijvoorbeeld de volgorde waarin titels worden afgespeeld, opgeslagen op de disc. Doordat de originele titels ongewijzigd blijven, kunnen playlist-titels opnieuw worden bewerkt.

Voorbeeld: u hebt de laatste paar wedstrijden van een voetbaltoernooi opgenomen op een DVD-RW (VR-modus). U wilt een samenvatting maken met alle goals en andere hoogtepunten, maar u wilt ook de oorspronkelijke opname handhaven.



In dit geval kunt u belangrijke scènes compileren tot een playlist-titel. U kunt zelfs de volgorde van de scènes in de titel wijzigen ("Een playlist maken en bewerken" op pagina 73).

Geavanceerde bewerkingsfuncties voor playlist-titels:

- Beveiliging instellen tegen wissen (alleen HDD) (pagina 69).
- Een titel benoemen (pagina 69).
- Een titel wissen (pagina 69).
- Meerdere titels wissen (pagina 71).
- Een deel van een titel wissen (A-B wissen) (pagina 70).
- De volgorde van titels wijzigen (alleen DVD-RW's (VR-modus)) (pagina 74).
- Een titel splitsen in meerdere titels (pagina 71).
- Meerdere titels combineren tot één titel (pagina 74).
- Een hoofdstuk wissen (pagina 70).

### Tip

U kunt de playlist-titels van de disc weergeven in de titellijst (Playlist) of de originele titels in de titellijst (Origineel). Om de twee titellijsten om te schakelen, drukt u op TOOLS terwijl een titellijst wordt getoond en kiest u "Original" of "Playlist".

## Opmerkingen

- De playlist-titel roept gegevens op van de originele titels voor weergave. Wanneer een originele titel wordt gebruikt voor een playlist-titel, kan de originele titel niet worden gewist.
- Als een bericht verschijnt dat aangeeft dat de besturingsinformatie van de disc vol is, wist of bewerkt u overbodige titels.
- Playlist-titels die titels bevatten die zijn opgenomen met het kopieerbeveiligingssignaal "Copy-Once", kunnen niet worden gekopieerd of verplaatst (pagina 78).

## Bewerkingsopties voor DVD+RW's/ DVD-RW's (Video-modus)/DVD+R's/ DVD-R's

+RW -RW<sub>Video</sub> +R -R

U kunt eenvoudige bewerkingen uitvoeren. Aangezien titels in de Video-modus daadwerkelijk opnamen op de disc zijn, kunt u bewerkingen niet ongedaan maken. Bewerkingsfuncties beschikbaar voor titels in de Video-modus:

- Beveiliging instellen tegen wissen (pagina 69).
- Een titel benoemen (pagina 69).
- Een titel wissen (pagina 69).
- Meerdere titels wissen (pagina 71).
- Een deel van een titel wissen (A-B wissen) (alleen DVD+RW's) (pagina 70).
- Alle titels op de disc wissen (pagina 72).
- Titels wissen om discriminte vrij te maken (Disc Map) (DVD+RW's en DVD-RW's (alleen Video-modus)) (pagina 72).

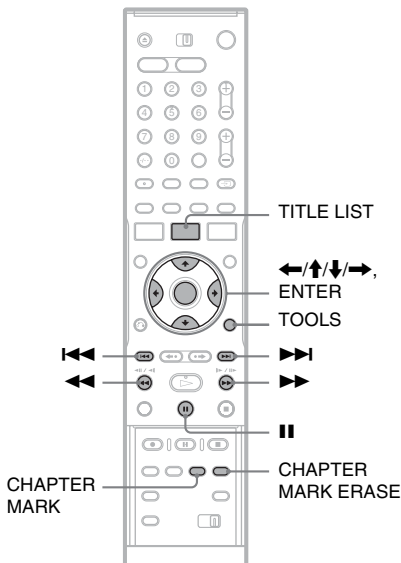
## Opmerkingen

- Bij het bewerken van een DVD+R of DVD-R moeten alle bewerkingen zijn voltooid voor de disc wordt gefinaliseerd. U kunt geen gefinaliseerde disc bewerken.
- De beschikbare discriminte neemt niet toe, zelfs niet wanneer u titels wist op een DVD+R of DVD-R.
- Als een bericht verschijnt dat aangeeft dat de besturingsinformatie van de disc vol is, wist of bewerkt u overbodige titels.

## Een titel wissen en bewerken

HDD +RW -RW<sub>VR</sub> -RW<sub>Video</sub> +R -R

In dit gedeelte worden de basisfuncties voor bewerken uitgelegd. Merk op dat de bewerking onomkeerbaar is. Als u de harde schijf of DVD-RW's (VR-modus) wilt bewerken zonder de originele opnamen te veranderen, maakt u een playlist-titel (pagina 73).



### 1 Druk op TITLE LIST.

Voor titels op de harde schijf of DVD-RW's in VR-modus, drukt u op TOOLS en kiest u "Original" of "Playlist" op het menu TOOLS om de titellijst om te schakelen, indien nodig.

### 2 Kies een titel en druk op ENTER.

Het submenu verschijnt.

### 3 Kies een optie en druk op ENTER.

De titel kan als volgt worden bewerkt. "Wissen": wist de gekozen titel. Kies "OK" ter bevestiging. "Titel beveiligen": beveiligt de titel. Kies "Aan" wanneer de beveiligingsdisplay verschijnt. "A" verschijnt naast de beveiligde titel. Kies "Uit" om de beveiliging te annuleren.

"Titelnaam": hiermee kan een titelnaam worden (her)ingevoerd (pagina 38).  
 "Miniatuur inst.": verandert het miniatuurbeeld van de titel in de titellijst (pagina 36).  
 "A-B wissen": Wist een deel van de titel (pagina 70).  
 "Hoofdst wissen": Wist hoofdstukken van de titel terwijl miniatures worden weergegeven (zie hieronder).  
 "Titel splitsen": Splitst een titel in twee titels (pagina 71).

### 💡 Tips

- U kunt verscheidene titels (pagina 71) of alle titels op de disc ineens wissen (pagina 72).
- U kunt automatisch titels wissen die al zijn afgespeeld.
- U kunt DVD's (her) benoemen (pagina 40).

### ⚠️ Opmerking

DVD-RW (VR-modus) playlist-titels kunnen niet worden gewist.

## Een hoofdstuk wissen (Hoofdstuk wissen)

HDD -RWvR

Voor ieder hoofdstuk wordt een miniatuur weergegeven. U kunt eenvoudig een deel van een titel selecteren en wissen.

Vergeet niet dat het wissen van een hoofdstuk niet ongedaan kan worden gemaakt.

**1 Kies "Een titel wissen en bewerken" in stap 2 van "Hoofdst wissen" en druk op ENTER.**

**2 Kies een miniatuur van een hoofdstuk met behulp van ←/→ en druk op ENTER.**



- Als u de selectie wilt annuleren, drukt u nogmaals op ENTER.
- Als u meerdere hoofdstukken wilt wissen, herhaalt u stap 2.
- Om alle keuzen terug te stellen, selecteert u "Alles herst."

**3 Kies "OK" en druk op ENTER.**

Er verschijnt een vraag ter bevestiging.

**4 Kies "Ja" en druk op ENTER.**

## Een deel van een titel wissen (A-B wissen)

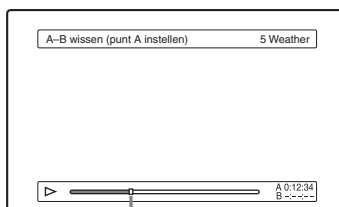
HDD +RW -RWvR

U kunt een deel (scène) van een titel selecteren en wissen. Merk op dat het wissen van scènes in een titel niet ongedaan kan worden gemaakt.

**1 Kies "Een titel wissen en bewerken" in stap 2 van "A-B wissen" en druk op ENTER.**

De display voor het instellen van punt A verschijnt.

- Om terug te keren naar het begin van de titel, drukt u op **II** en op **◀◀**.



Afspeelpunt

**2 Kies punt A door op ◀◀/▶▶ te drukken en druk op ENTER.**

De display voor het instellen van punt B verschijnt.

**3 Kies punt B door op ◀◀/▶▶ te drukken en druk op ENTER.**

Er verschijnt een vraag ter bevestiging.

- Om punt A of B terug te stellen, kiest u "A wijzigen" of "B wijzigen" en gaat u naar stap 2 of 3.
- Als u een voorbeeld van de titel zonder de te wissen scènes wilt bekijken, selecteert u "Voorbeeld" (behalve voor DVD+RW's).

**4 Kies "OK" en druk op ENTER.**

De scène wordt gewist en in de display wordt de vraag gesteld of u nog een scène wilt wissen.

- Selecteer "Ja" en herhaal de bovenstaande procedure vanaf stap 2.
- Om af te sluiten, kiest u "Nee".

## Tip

Na het wissen van de scène wordt een hoofdstukmarkering aangebracht. De hoofdstukmarkering deelt de titel op in verschillende hoofdstukken.

## Opmerkingen

- Beelden of geluid kunnen tijdelijk worden onderbroken op het punt waar u een gedeelte van een titel wist.
- U kunt geen gedeeltes wissen die korter zijn dan vijf seconden.
- Bij DVD+RW's kan het gewiste deel iets afwijken van de gekozen punten.

## Meerdere titels wissen (Titels wissen)

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -R

U kunt meer dan één titel tegelijkertijd selecteren en wissen via het TOOLS menu.

### 1 Druk op TITLE LIST.

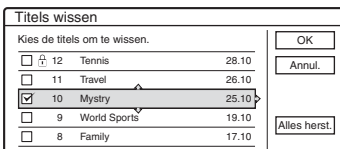
### 2 Druk op TOOLS om "Titels wissen" te selecteren en druk op ENTER.

De display voor het selecteren van te wissen titels verschijnt.

### 3 Kies een titel en druk op ENTER.

In het selectievakje naast de geselecteerde titel wordt een vinkje geplaatst.

- Als u het vinkje weer wilt verwijderen, drukt u nogmaals op ENTER.
- Als u alle vinkjes weer wilt verwijderen, selecteert u "Alles herst."



### 4 Herhaal stap 3 voor alle titels die u wilt verwijderen.

### 5 Kies na het kiezen van de titels "OK" en druk op ENTER.

De lijst van te wissen titels verschijnt ter bevestiging.

- Kies "Wijzigen" om de selectie te wijzigen en herhaal de procedure vanaf stap 3.

### 6 Kies "OK" en druk op ENTER.

De titels worden gewist.

## Een titel splitsen (Splitsen)

HDD -RWVR \*

Als u een lange titel wilt kopiëren naar een disc, maar de beeldkwaliteit niet wilt verlagen, splitst u de titel in twee kortere titels. Vergeet niet dat het splitsen van een titel niet ongedaan kan worden gemaakt.

\* Alleen playlist-titels kunnen worden gesplitst op een DVD-RW (VR-modus).

### 1 Druk op TITLE LIST.

Druk u op TOOLS en kies u "Original" of "Playlist" op het menu TOOLS om de titellijst om te schakelen, indien nodig.

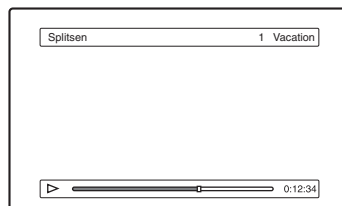
### 2 Kies een titel en druk daarna op ENTER.

Het submenu verschijnt.

### 3 Kies "Titel splitsen" en druk op ENTER.

De display voor het instellen van het splitsingspunt verschijnt. De geselecteerde titel wordt op de achtergrond afgespeeld.

- Om terug te keren naar het begin van de titel, drukt u op **II** en op **◀◀**.



### 4 Kies het splitsingspunt door op ◀◀/▶▶ te drukken en druk op ENTER.

Er verschijnt een vraag ter bevestiging.

- Als u het splitsingspunt wilt wijzigen, selecteert u "Wijzigen".

### 5 Kies "OK" en druk op ENTER.

De display voor het opgeven van de titelnaam verschijnt.

- Kies "Nee" om dezelfde naam te gebruiken als voorheen.

### 6 Kies "Ja" en druk op ENTER om een nieuwe naam in te voeren.

Volg de instructies op pagina 38. Als u een nieuwe naam ingeeft, wordt de titel in twee gesplitst.

## Alle titels op de disc wissen

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R -R

### 1 Druk op TOOLS om "Disc Info" te selecteren en druk op ENTER.

De "Disc-informatie bekijken" display verschijnt.

### 2 Kies "Alles wiss" en druk op ENTER.

### 3 Kies "OK" en druk op ENTER.

Alle titels op de disc worden gewist (behalve de beveiligde titels).

## Titels wissen om disccruimte vrij te maken (Disc Map)

+RW -RWVideo

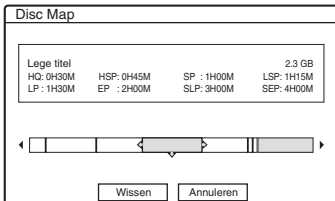
Bij het opnemen op een DVD+RW of DVD-RW (Video-modus) zoekt de recorder de grootste vrije ruimte voor opname. Voor u begint op te nemen, controleert u eerst de discstatus met Disc Map en wist u titels om voldoende ruimte vrij te maken voor opname.

### 1 Plaats een disc en druk op TITLE LIST.

### 2 Druk op TOOLS om "Disc Map" te selecteren en druk op ENTER.

De "Disc Map" display verschijnt.

- Om de vrije ruimte te controleren, selecteert u de ruimte door op ◀/▶.



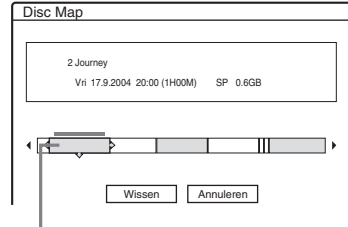
- Wanneer ◀ of ▶ links of rechts op het scherm verschijnt, kunt u zijdelings schuiven door te drukken op ◀/▶.

### 3 Kies een titel door op ◀/▶ te drukken en druk op ENTER.

De display voor het selecteren van te wissen titels verschijnt.

- Als u de selectie wilt annuleren, drukt u nogmaals op ENTER.

- Als u meerdere titels wilt wissen, herhaalt u stap 3.



Geselecteerde titel

### 4 Kies "Wissen" en druk op ENTER.

Er verschijnt een vraag ter bevestiging.

### 5 Kies "OK" en druk op ENTER.

De geselecteerde titels worden gewist en er wordt disccruimte vrijgemaakt.

- Als u de selectie wilt wijzigen, selecteert u "Wijzigen".

## Hoofdstukken handmatig maken

HDD -RWVR

U kunt een hoofdstukmarkering handmatig invoegen op elk gewenst punt tijdens het afspelen of opnemen.

### Druk op CHAPTER MARK tijdens het afspelen op het punt waar u de titel wilt splitsen in hoofdstukken.

Als u op de toets drukt, verschijnt "Markering ..." op het scherm en worden de scènes links en rechts van het teken hoofdstukken.

### Hoofdstukmarkeringen wissen

U kunt twee hoofdstukken combineren door de hoofdstukmarkering te wissen tijdens het afspelen. Druk op ◀◀/▶▶ om een hoofdstuknummer te zoeken en druk op CHAPTER MARK ERASE tijdens de weergave van het hoofdstuk met de hoofdstukmarkering die u wilt wissen. Het huidige hoofdstuk wordt samengevoegd met het vorige hoofdstuk.

### Opmerkingen

- Tijdens kopiëren worden alle hoofdstukmarkeringen die u heeft ingevoerd, gewist.
- Om een hoofdstukmarkering handmatig in te voegen, stelt u "Auto hoofdstuk" op het "Features" instelscherm in op "Uit".



# Een playlist maken en bewerken

HDD -RWVR

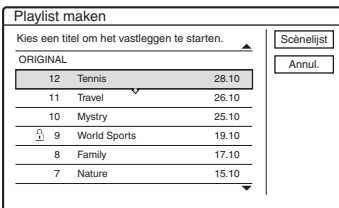
Playlist bewerken biedt u de mogelijkheid om te (her) bewerken zonder aan de opnames te raken. U kunt maximaal 97 playlist-titels aanmaken.

## Opmerking

Als u originele titels gebruikt voor een playlist, kunt u die originele titels niet meer wissen of bewerken.

### 1 Druk op TITLE LIST.

### 2 Druk op TOOLS om "Playlist maken" te selecteren en druk op ENTER.



### 3 Kies de titel die u wilt opnemen in de playlist-titel en druk op ENTER.

Het submenu verschijnt.

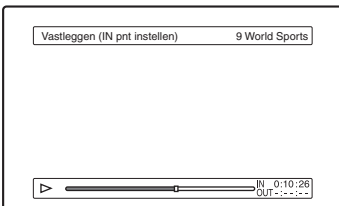
"Vastleggen": voegt een deel van een titel als één scène toe aan de Playlist-titel.

"Alle vastleggen": de volledige titel wordt als één scène aan de playlist-titel toegevoegd. Nadat de titel is opgenomen, ga naar stap 8.

### 4 Kies "Vastleggen" en druk op ENTER.

De display voor het instellen van het startpunt (IN) verschijnt. De geselecteerde titel wordt op de achtergrond afgespeeld.

- Om terug te keren naar het begin van de titel, drukt u op **II** en op **◀◀**.



### 5 Kies het IN punt door op **◀◀/▶▶** te drukken en druk op ENTER.

De display voor het instellen van het eindpunt (OUT) verschijnt en de titel wordt afgespeeld op de achtergrond.

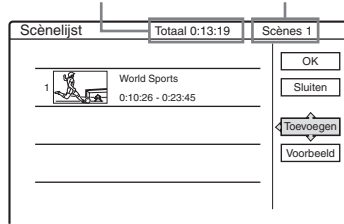
### 6 Kies het OUT punt door op **◀◀/▶▶** te drukken en druk op ENTER.

Er verschijnt een vraag ter bevestiging. Kies "IN wijzigen" of "OUT wijzigen" om het IN of OUT punt te wijzigen en herhaal stap 5 of 6. Druk op "Voorbeeld" om de geselecteerde scène te bekijken.

### 7 Kies "OK" en druk op ENTER.

Het scènelijstmenu verschijnt met alle geselecteerde scènes.

Totale duur van de geselecteerde scène Totaal aantal scènes



- Om meer scènes toe te voegen, selecteert u "Toevoegen" en ga naar stap 3.
- Om een voorbeeld van alle opgenomen scènes in de weergegeven volgorde te bekijken, selecteert u "Voorbeeld".

### 8 Selecteer de scène die u opnieuw wilt bewerken en druk op ENTER.

Het submenu verschijnt.

"Verplaatsen": wijzigt de volgorde van de scènes.

"Wissen": Wist de scène. De selectie wordt geannuleerd.

"Voorbeeld": toont miniatuurbeelden van de scènes.

"IN wijzigen": om het IN punt te wijzigen en te herhalen vanaf stap 5.

"OUT wijzigen": om het OUT punt te wijzigen en te herhalen vanaf stap 6.

### 9 Selecteer na het bewerken van de scènelijst "OK" en druk op ENTER.

De display voor het opgeven van de titelnaam verschijnt. Selecteer "Enter" (pagina 38) om een nieuwe naam in te voeren.

## 10 Selecteer "OK" om de standaardnaam te gebruiken en druk op ENTER.

### De playlist-titel afspelen

Druk op TOOLS terwijl het titelijstmenu is ingeschakeld. Selecteer vervolgens "Playlist" en druk op ENTER. Wanneer het titelijstmenu (Playlist) verschijnt, kiest u een titel en drukt u op  $\nabla$ .

#### Tip

Bij het maken van een playlist-titel worden de punten IN en OUT hoofdstukmarkeringen en wordt elke scène een hoofdstuk.

#### Opmerking

Mogelijk wordt het beeld in de pauzmodus gezet als het afspelen van de bewerkte scène is voltooid.

## Een playlist-titel verplaatsen (Volgorde wijzig.)

-RWVR

U kunt de volgorde van playlist-titels in de titelijst (Playlist) wijzigen.

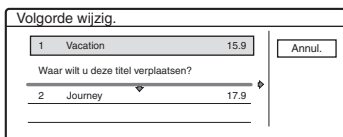
### 1 Druk op TITLE LIST om het titelijstmenu (Playlist) te laten verschijnen.

Als het titelijstmenu (Origineel) verschijnt, drukt u op TOOLS en selecteert u "Playlist".

### 2 Selecteer de scène die u wilt verplaatsen en druk op ENTER.

Het submenu verschijnt.

### 3 Kies "Volgorde wijzig." en druk op ENTER.



Volgorde wijzig.	
1	Vacation 15.9
Waar wilt u deze titel verplaatsen?	
2	Journey 17.9

### 4 Kies een nieuwe locatie voor de titel door op $\uparrow/\downarrow$ , te drukken en druk op ENTER.

De titel wordt naar de nieuwe locatie verplaatst.

## Meerdere playlist-titels samenvoegen (Samenvoegen)

HDD -RWVR

### 1 Druk op TITLE LIST om het titelijstmenu (Playlist) te laten verschijnen.

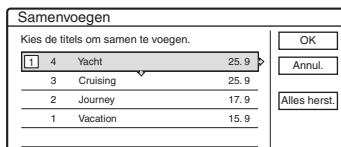
Als het titelijstmenu (Origineel) verschijnt, drukt u op TOOLS en selecteert u "Playlist".

### 2 Druk op TOOLS om "Titels samenvoegen" te selecteren en druk op ENTER.

Het venster voor het selecteren van titels verschijnt.

### 3 Kies een titel en druk op ENTER.

Er verschijnt een nummer dat de volgorde aangeeft waarin u de titel hebt geselecteerd. Als u de selectie wilt annuleren, drukt u nogmaals op ENTER.



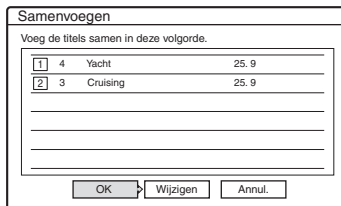
Samenvoegen	
Kies de titels om samen te voegen.	
4	Yacht 25.9
3	Cruising 25.9
2	Journey 17.9
1	Vacation 15.9

### 4 Herhaal stap 3 voor alle titels die u wilt samenvoegen.

Als u alle selecties wilt annuleren, selecteert u "Alles herst.".

### 5 Kies "OK" en druk op ENTER.

De lijst van samen te voegen titels verschijnt. Kies "Wijzigen" om de selectie te wijzigen en herhaal de procedure vanaf stap 3.



Samenvoegen	
Voeg de titels samen in deze volgorde.	
1	Yacht 25.9
2	Cruising 25.9

### 6 Kies "OK" en druk op ENTER.

De display voor het selecteren van een titelnaam uit de geselecteerde titels verschijnt. Selecteer "Tekst input" en volg de instructies op pagina 38 als u een nieuwe naam wilt opgeven.

Kies "Wijzigen" om de selectie te wijzigen en herhaal de procedure vanaf stap 3.

## 7 Kies een naam en druk op ENTER.

De titels worden samengevoegd.

---

### **Opmerking**

Als het aantal hoofdstukken in de titel dat u wilt samenvoegen hoger is dan het maximum, worden de hoofdstukken aan het eind gecombineerd in een enkel hoofdstuk.

## Een playlist-titel splitsen (Splitsen)

**HDD** **-RWVR**

U kunt een playlist-titel splitsen. Voor de bediening, zie pagina 71.

## Vóór het kopiëren

HDD +RW -RWVR -RW<sub>video</sub> +R -R

In dit hoofdstuk staat "kopiëren" voor het "kopiëren van een opgenomen titel op de interne harde schijf (HDD) naar een andere disc, of vice versa". U kunt één titel tegelijk kopiëren (Titel kopiëren – zie "Eén titel kopiëren (Titel kopiëren)" op pagina 78) of verschillende titels tegelijk kopiëren (Meerdere titels kopiëren – zie "Meerdere titels kopiëren (Gesel. titels kopiëren)" op pagina 79).

Voor u begint, leest u de volgende voorzorgsmaatregelen, die voor beide kopieermethoden van toepassing zijn.

Als u wilt opnemen vanaf een digitale videocamera aangesloten op de DV IN aansluiting, zie "DV kopiëren" op pagina 81. Als u wenst op te nemen van een apparaat dat aangesloten is op de LINE IN aansluitingen, zie "Opnemen vanaf aangesloten apparatuur zonder een timer" op pagina 54.

### Voordat u begint...

- Kies het meest geschikt discstype (pagina 8). Met deze recorder kunt u op verschillende discs opnemen.
- U kunt op een DVD+RW, DVD-RW (Video-modus), DVD+R of DVD-R niet het hoofd- en subgeluid tegelijk opnemen. Voor tweetalige programma's stelt u "DVD tweetalige opname" in op "Hoofd" (standaard) of "Sub" in het "Opties" instelscherm (pagina 100).
- Timergestuurde en gesynchroniseerde opnames starten niet tijdens het kopiëren. Controleer eerst het timerlijstmenu om na te gaan of er tijdens het kopiëren geen timergestuurde opname start.
- Als "Auto hoofdstuk" op het "Features" instelscherm is ingesteld op "Aan", worden de hoofdstukmarkeringen automatisch ingevoegd met een interval van ongeveer 6 minuten tijdens het kopiëren van de harde schijf naar de DVD, of wanneer de recorder veranderingen in het beeld en geluid vaststelt tijdens het kopiëren van de DVD naar de harde schijf. De hoofdstukmarkeringen uit het bronmateriaal worden niet opgenomen in de gekopieerde titel.

- Voor een titel met gemengd beeldformaat (16:9 of 4:3):
  - Als u van de HDD naar DVD-RW (Video-modus) of DVD-R kopieert, wordt het beeldformaat bepaald door de instelling in "DVD opname beeldformaat" (pagina 49).
  - Als u kopieert van HDD naar DVD+RW of DVD+R, is het beeldformaat altijd 4:3.
  - Als u kopieert van HDD naar DVD-RW (VR-modus), wordt het oorspronkelijk opgenomen beeldformaat behouden.

### 🔔 Tips

- Wanneer u een playlist-titel kopieert, wordt deze opgenomen als een originele titel.
- Als u kopieert van een DVD naar de HDD, worden het oorspronkelijk opgenomen beeldformaat en het oorspronkelijk opgenomen geluidstype behouden.

### 🌀 Opmerkingen

- Om een gekopieerde disc af te spelen op andere DVD-apparatuur, moet u de disc finaliseren (pagina 41).
- Afhankelijk van de discstatus is het mogelijk dat de recorder niet werkt zoals aangegeven. Volg de instructies op het scherm.
- U kunt niet kopiëren vanaf DVD VIDEO's naar de HDD.
- Miniaturen die u heeft ingesteld voor de origineel opgenomen titel (pagina 36), blijven niet behouden in de gekopieerde titel.

## Betreft "Kopieerstand"

Op deze recorder wordt de opnamemodus voor kopiëren aangegeven als "Kopieerstand". Er zijn twee kopieermanieren: High-speed Dubbing en Rec Mode Conversion Dubbing. Lees het volgende en kies de gewenste tijd, discruimte en beeldkwaliteit.

### Kopiëren bij hoge snelheid (High-speed Dubbing)

HDD → +RW / -RWVR / -RW<sub>video</sub> / +R / -R

Hiermee kunt u informatie op de HDD kopiëren naar een high-speed DVD (8x-speed DVD+RW's/ 6x-speed DVD-RW's/16x-speed DVD+R's/16x-speed DVD-R's of tragere versies van elk discstype), zonder de opnamemodus te wijzigen.

Stel "Kopieerstand" in op "Snel" op het "Titel kopiëren" of "Gesel. titels kopiëren" scherm (pagina 78). U kunt niet "Snel" selecteren wanneer titels zijn geselecteerd die niet op hoge snelheid kunnen worden gekopieerd (zoals de titels aangegeven bij de "Opmerkingen" hieronder). De minimaal vereiste tijd is als volgt (bij benadering). Benodigde tijdsduur voor kopiëren op hoge snelheid vanaf de harde schijf naar een DVD (van een programma van 60 minuten)\*1

Snelheid*2	6x	6x*3	8x*4	8x*4	2,4x
Opname stand	High-speed DVD-RW	High-speed DVD+RW	High-speed DVD-R	High-speed DVD+R	DVD+R (Double Layer)
HQ	10 min.	10 min.	8 min.	8 min.	25 min.
HSP	6 min. 40 sec.	6 min. 40 sec.	5 min.	5 min.	16 min. 40 sec.
SP	5 min.	5 min.	3 min. 45 sec.	3 min. 45 sec.	12 min. 30 sec.
LSP	4 min.	4 min.	3 min.	3 min.	10 min.
LP	3 min. 20 sec.	3 min. 20 sec.	2 min. 30 sec.	2 min. 30 sec.	8 min. 20 sec.
EP	2 min. 30 sec.	2 min. 30 sec.	2 min.	2 min.	6 min. 15 sec.
SLP	1 min. 40 sec.	60 min.*5	1 min. 15 sec.	60 min.*5	60 min.*5
SEP	1 min. 15 sec.	60 min.*5	56 sec.	60 min.*5	60 min.*5

\*1 De waarden in de bovenstaande tabel zijn alleen bedoeld als richtlijn. De werkelijke tijdsduur voor het kopiëren omvat tevens de benodigde tijd voor het aanmaken van de besturingsinformatie van de disc en andere gegevens.

\*2 Dit is de maximale opnamesnelheid van deze recorder. De waarden kunnen variëren afhankelijk van de toestand van de disc. Bovendien kan het onmogelijk zijn voor deze recorder op de maximale snelheid op te nemen op discs die hogere opnamesnelheden ondersteunen dan de maximale snelheid.

\*3 De maximale aandijfsnelheid van deze recorder is 6x bij gebruik van 6x DVD+RW's.

\*4 De aandijfsnelheid van deze recorder is 8x bij gebruik van 8x DVD+R's of DVD-R's.

\*5 Kopiëren bij hoge snelheid is niet beschikbaar voor het kopiëren van titels opgenomen in de SLP of SEP opnamemodus op DVD+RW's en DVD+R's.

## Opmerkingen

- Kopiëren met hoge snelheid is niet mogelijk voor de volgende titels:
  - Titels opgenomen in HQ+.
  - Titels die zowel het hoofd- als subgeluid bevatten (behalve DVD-RW's (VR-modus)).
  - Titels opgenomen in een gemengd beeldformaat (4:3 en 16:9 enz.) (behalve DVD-RW's (VR-modus)).
- Indien gekopieerd op een DVD-RW (Video-modus), DVD+RW, DVD+R of DVD-R, kunnen restanten van bewerkte titels op de disc achterblijven. Als u een titel bewerkt, gebruikt u de opnamemodusomzetting-kopieermethode (Rec Mode Conversion Dubbing). Hiermee verlopen de pauzes tussen de scènes vloeiend.
- Tijdens het afspelen van een gekopieerde DVD+R DL, kunnen de video en audio een moment worden onderbroken op het punt waar de lagen in elkaar overgaan.

## Rec Mode Conversion Dubbing

HDD ↔ +RW / -RWVR / -RW<sub>video</sub> / +R / -R

Hiermee kunt u kopiëren van de harde schijf naar een DVD of vice versa, in een kopieermodus die verschillend is van de originele opnames. Als u bijvoorbeeld een HQ titel (groot gegevensvolume) in SP modus kopieert, kunt u het gegevensvolume verkleinen, zodat u meer titels op minder ruimte kunt opslaan.

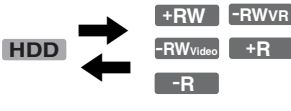

Kies een andere stand dan de originele opname onder "Kopieerstand" bij "Eén titel kopiëren (Titel kopiëren)" op pagina 78 of "Meerdere titels kopiëren (Gesel. titels kopiëren)" op pagina 79. Als een titel opgenomen op de harde schijf in de HQ of HQ+ opnamemodus wordt omgezet naar een andere opnamemodus, wijst de recorder automatisch een toepasselijke bitsnelheid toe, zodanig dat de oorspronkelijke beeldkwaliteit zo veel mogelijk behouden blijft.

## Opmerking

De beeldkwaliteit verbetert niet, ook niet als u een titel converteert naar een opnamemodus met een betere beeldkwaliteit.

## Kopieerbepanking


U kunt geen films kopiëren vanaf DVD VIDEO's naar de harde schijf. Bovendien, bij het kopiëren vanaf een DVD naar de harde schijf, wordt een grijs, leeg scherm opgenomen voor scènes die een kopieerbeveiligingssignaal bevatten.

Kopieerbeveiligings-signalen	Kopiëren
Copy-Free (Geen kopieerbeveiligings-signaal)	
Copy-Once	

\* Alleen CPRM-compatibel DVD-RW's (VR-modus) CPRM (Content Protection for Recordable Media) is een codeertechnologie die de auteursrechten van beelden beschermt.

## Verplaatsen

 → 

Titels die een "Copy-Once" kopieerbeveiligingssignaal bevatten, kunnen alleen worden verplaatst van de harde schijf naar een DVD-RW (VR-modus)\* (nadat de titel verplaatst is, wordt de originele titel op de harde schijf gewist). De functie "Verplaatsen" wordt uitgevoerd volgens dezelfde procedure als kopiëren (pagina 78). Titels waarop het "Copy-Once" kopieerbeveiligingssignaal staat, worden aangegeven met .

## Opmerkingen

- De volgende titels op de harde schijf kunnen niet worden verplaatst.
  - Beveiligde titels
  - Playlist-titels
  - Originele titels met verwijzing vanaf de playlist
- Als het procedure voor het verplaatsen wordt afgebroken voordat deze is voltooid, wordt de titel op de harde schijf niet gewist.

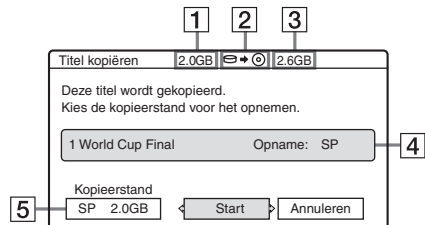
\* Alleen CPRM-compatibel DVD-RW's (VR-modus).

# Kopiëren

## Eén titel kopiëren (Titel kopiëren)

- 1 Plaats de DVD in het toestel waarnaar of waarvan u wenst te kopiëren.
- 2 Druk op HDD of DVD om de bron te selecteren.
- 3 Druk op TITLE LIST om het titellijstmenu te laten verschijnen.
- 4 Kies een titel en druk op ENTER. Het submenu verschijnt.
- 5 Kies "Kopiëren" en druk op ENTER. De display voor het kiezen van de kopieerstand verschijnt. Als een titel met  (pagina 78) is geselecteerd op de titellijst, wordt een bevestigingsscherm afgebeeld. Om te "Verplaatsen" selecteert u "Ja".



- 1 Grootte van de titel (bij benadering)
- 2 Kopieerrichting
- 3 Beschikbare ruimte op de bestemmingsdisc (bij benadering)
- 4 Informatie over de te kopiëren titel
- 5 Kopieermodus en resterende ruimte na kopiëren (bij benadering)
- 6 Kies "Kopieerstand".

## 7 Kies een kopieerstand door op ↑/↓ te drukken.

Snel\* → HQ → HSP → SP → LSP



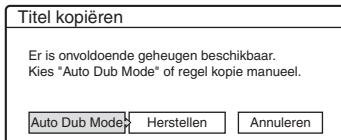
\* Verschijnt als High-speed Dubbing mogelijk is voor de titel (pagina 76).

## 8 Kies "Start" en druk op ENTER.

De kopieerindicatie verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel (pagina 38).

### De kopieerstand automatisch instellen (Auto Dub Mode)

Als er niet voldoende beschikbare ruimte op de doeldisc is, kiest de recorder automatisch een opnamemodus met een lagere beeldkwaliteit aan de hand van de beschikbare ruimte. Als er onvoldoende ruimte is op de disc in de geselecteerde kopieerstand, verschijnt het volgende scherm na stap 8.



Kies "Auto Dub Mode" en druk op ENTER om het kopiëren te starten. Kies "Herstellen" om handmatig een andere kopieerstand te kiezen en ga naar stap 7.

### Kopiëren stoppen

Druk op TOOLS om "Kopiëren stoppen" te selecteren en druk op ENTER. Kies "Ja" als om bevestiging wordt gevraagd en druk op ENTER.

### ⚡ Tips

- Als er nog steeds onvoldoende discruimte is voor de geselecteerde kopieerstand, wist u onnodige delen van de titel, of maakt u discruimte vrij door titels op de disc te wissen (pagina 72).
- U kunt de recorder uitschakelen tijdens het kopiëren. Het kopiëren gaat door, ook al is de recorder uitgeschakeld.

## Meerdere titels kopiëren (Gesel. titels kopiëren)

Maximaal 30 geselecteerde titels kunnen tegelijkertijd worden gekopieerd. U kunt voor iedere titel de kopieerstand selecteren.

- 1 Plaats de DVD in het toestel waarnaar of waarvan u wenst te kopiëren.
- 2 Druk op HDD of DVD om de bron te selecteren.
- 3 Druk op TITLE LIST om het titellijstmenu te laten verschijnen.
- 4 Druk op TOOLS om "Gesel. titels kopiëren" te selecteren en druk op ENTER.



- 5 Kies de titels in de volgorde waarin u ze wenst te kopiëren en druk op ENTER.

De titels worden in de geselecteerde volgorde genummerd. Als u de selectie wilt annuleren, drukt u nogmaals op ENTER.

Als een titel met **COPY** (pagina 78) is geselecteerd op de titellijst, wordt een bevestigingsscherm afgebeeld.

Om te "Verplaatsen" selecteert u "Ja".

- 6 Herhaal stap 5 voor alle titels die u wilt samenvoegen.

Kies "Instellingen" als u aanpassingen wenst aan te brengen voor de titels (zie "De instellingen veranderen voor iedere titel" hierna). Kies "Herstellen" als u alle selecties wenst te annuleren en ga naar stap 5.

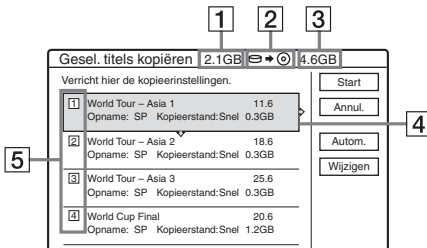
- 7 Kies "Start" en druk op ENTER.

De kopieerindicatie verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel (pagina 38).

## De instellingen veranderen voor iedere titel

U kunt voor elke geselecteerde titel gedetailleerde instellingen uitvoeren als u meerdere titels kopieert.

- 1 Kies "Instellingen" in stap 6 van "Meerdere titels kopiëren (Gesel. titels kopiëren)" op pagina 79 en druk op ENTER. De volgende display verschijnt, waarin u de instellingen kunt uitvoeren. Om de titels opnieuw te selecteren, selecteert u "Wijzigen" en ga naar stap 5 van "Meerdere titels kopiëren (Gesel. titels kopiëren)" hierboven. Als u wenst dat de recorder zelf de kopieerstand kiest zodat alle geselecteerde titels kunnen worden gekopieerd, kiest u "Autom."



- 1 Totale omvang van de geselecteerde titels
- 2 Kopieerrichting
- 3 Beschikbare ruimte op de bestemmingsdisc (bij benadering)
- 4 Informatie over de te kopiëren titel (naam van de titel, originele opnamemodus, kopieerstand en gegevensvolume na kopiëren)
- 5 Volgorde van kopiëren

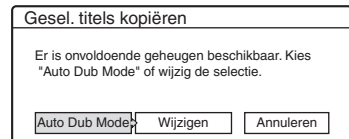
- 2 Kies de titel die u wilt regelen en druk op ENTER. Het submenu verschijnt. "Kopieerstand": Selecteert de kopieerstand voor elke titel (pagina 76). "Volgorde wijzig.": verplaatst de titel om de kopieerfolgorde te wijzigen. Druk op **↑/↓** om een nieuwe locatie te selecteren en druk op ENTER. "Annuleren": annuleert de titelselectie. De titel wordt niet gekopieerd.

- 3 Kies een optie en druk op ENTER.

- 4 Na het verrichten van de instellingen selecteert u "Start" en drukt u op ENTER.

## De kopieerstand automatisch instellen (Auto Dub Mode)

Als er niet voldoende beschikbare ruimte op de doeldisc is, kiest de recorder automatisch een opnamemodus met een lagere beeldkwaliteit aan de hand van de beschikbare ruimte. Dezelfde kopieerstand wordt ingesteld voor alle titels. Als er onvoldoende vrije ruimte is voor de gekozen kopieerstand, verschijnt volgende informatie na stap 7 van "Meerdere titels kopiëren (Gesel. titels kopiëren)" op pagina 79.



Kies "Auto Dub Mode" en druk op ENTER. Als u slechts één titel heeft gekozen, kiest u "OK".

## Kopiëren stoppen

Druk op TOOLS om "Kopiëren stoppen" te selecteren en druk op ENTER. Kies "Ja" als om bevestiging wordt gevraagd en druk op ENTER.

### 💡 Tips

- U kunt de recorder uitschakelen tijdens het kopiëren. Het kopiëren gaat door, ook al is de recorder uitgeschakeld.
- U kunt het kopiëren van meerdere titels starten door "Kopiëren" te kiezen in het systeemmenu.



## Vóór DV kopiëren

In dit hoofdstuk staat uitgelegd hoe u met een digitale camcorder kunt kopiëren via de DV IN aansluiting op het voorpaneel. Als u wenst te kopiëren via de LINE IN aansluitingen, Zie "Opnemen vanaf aangesloten apparatuur zonder een timer" op pagina 54.

### Opnemen via de DV IN aansluiting

De DV IN aansluiting van deze recorder voldoet aan de i.LINK norm. U kunt dit toestel verbinden met andere apparatuur met een i.LINK (DV) aansluiting en digitale signalen opnemen. Volg de instructies onder "Voorbereiding voor DV-kopiëren", en ga dan naar het hoofdstuk over kopiëren. Voor meer informatie over i.LINK, zie "Betreffende de i.LINK aansluiting" op pagina 112.

#### Tip

Voor extra bewerking op een disc na het kopiëren, gebruikt u de DV IN aansluiting en neemt u op op een DVD-RW (VR-modus) of HDD.

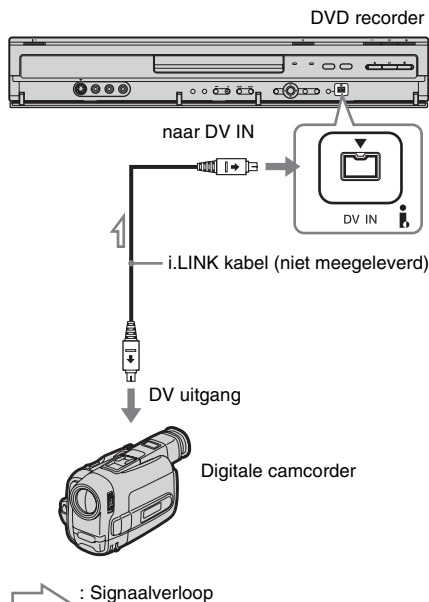
## Voorbereiding voor DV-kopiëren

U kunt een digitale camera aansluiten op de DV IN aansluiting op de recorder om op te nemen of te bewerken vanaf een DV/Digital8 tape. De bediening is heel eenvoudig want de recorder spoelt de cassette automatisch vooruit en achteruit – u hoeft de digitale camcorder niet eens te bedienen. Doe het volgende om de "DV montage" functies van deze recorder te gebruiken. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van de digitale camcorder voor het aansluiten.

### Opmerkingen

- De DV IN aansluiting is alleen als ingang bedoeld. Deze kan geen signalen uitvoeren.
- U kunt de DV IN aansluiting niet gebruiken wanneer:
  - uw digitale camcorder niet werkt met deze recorder. Sluit de camcorder aan op LINE IN en volg de instructies onder "Opnemen vanaf aangesloten apparatuur zonder een timer" op pagina 54.
  - het ingangssignaal niet van het type DVC-SD is. Sluit geen MICRO MV camcorder aan, ook al is die voorzien van een i.LINK aansluiting.
  - de beelden op de cassette bevatten copieer beveiligingssignalen, die opnemen beperken.
- Om de disc af te spelen met andere DVD-apparatuur, moet deze worden gefinaliseerd (pagina 41).

## Aansluitingen



# 1 Druk op HDD of DVD om de opnamebestemming te selecteren.

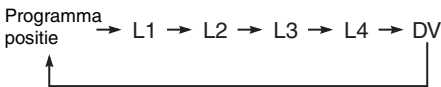
Als u DVD kiest, plaatst u een disc (zie "Een disc plaatsen" op pagina 31).

# 2 Plaats de bron DV/Digital8 tape in uw digitale camcorder.

Om met de recorder op te nemen of te bewerken, moet de digitale camcorder zijn ingesteld op videoweergave.

# 3 Druk herhaaldelijk op INPUT SELECT op de afstandsbediening om "DV" te selecteren.

De display op het voorpaneel wordt als volgt gewijzigd:



# 4 Druk herhaaldelijk op REC MODE op de afstandsbediening om de opnamemodus te selecteren.

De opnamemodus wordt als volgt gewijzigd:



zie pagina 43 voor informatie over de opnamemodus.

# 5 Druk op TOOLS op de afstandsbediening om "DV Audio Input" te selecteren en druk vervolgens op ENTER. Kies dan de instelling voor de audio-ingang.

"Stereo1" (standaard): alleen het originele geluid wordt opgenomen. Kies dit normaal voor het kopiëren van een DV tape.

"Mix": stereo 1 en 2 worden opgenomen.

"Stereo2": alleen bijkomend geluid wordt opgenomen.

Selecteer "Mix" of "Stereo2" alleen wanneer een tweede geluidskanaal werd toegevoegd bij de opname met uw digitale camcorder.

U bent nu klaar om het kopiëren te starten.

Selecteer één van de kopieermethoden op de volgende pagina's.

## Opmerkingen

- Op de recorder kan niet meer dan één digitaal video-apparaat worden aangesloten.
- De recorder kan niet worden bediend met een ander toestel of een andere recorder van hetzelfde model.
- Datum, tijdstip noch inhoud van het cassettegeheugen kunnen op de disc worden opgeslagen.
- Als u opneemt vanaf een DV/Digital8 tape die is opgenomen met meerdere geluidssporen, zoals een tape met meerdere bemonsteringsfrequenties (48 kHz, 44,1 kHz of 32 kHz), zal geen geluid of een onnatuurlijk geluid worden voortgebracht bij het afspelen van het bemonsteringsfrequentie-schakelpunt op de disc.
- Om de instelling "Auto hoofdstuk" (pagina 83) van deze recorder te kunnen gebruiken, moet de klok van uw digitale videocamera juist zijn ingesteld voor u begint te filmen.
- Het opnamebeeld kan tijdelijk zijn gestoord wanneer de beeldgrootte van het bronbeeld verandert of wanneer er niets op de tape is opgenomen.

## Tips

- U kunt de recorder uitschakelen tijdens het kopiëren. Het kopiëren gaat door, ook al is de recorder uitgeschakeld.
- U kunt de beeldkwaliteit voor de opname aanpassen voordat u begint met opnemen. Zie "De beeldkwaliteit en het beeldformaat van de opname aanpassen" op pagina 49.

## Een DV tape volledig opnemen (Kopiëren met één toets)

HDD +RW -RWVR -RW<sub>video</sub> +R -R

U kunt de hele inhoud van een DV/Digital8 tape opnemen op een disc met een enkele druk op de ONE-TOUCH DUB toets op de recorder. De recorder bedient de digitale camcorder tijdens het hele opnameproces.

### ◆ Hoe hoofdstukken worden aangemaakt

De inhoud opgenomen op de harde schijf of DVD wordt een enkele titel. Wanneer "Auto hoofdstuk" op het "Features" instelscherm is ingesteld op "Aan", wordt deze titel onderverdeeld in hoofdstukken. Bij het kopiëren naar de harde schijf of een DVD-RW (VR-modus), wordt iedere opnamesessie op de tape een apart hoofdstuk op de disc. Voor andere disc typen geldt dat de recorder de titel onderverdeelt in hoofdstukken met een interval van ongeveer 6 minuten.

### Doe stap 1 tot 5 van "Voorbereiding voor DV-kopiëren" op pagina 81 en druk op ONE-TOUCH DUB op de recorder.

De recorder spoelt de tape terug en begint op te nemen.

Na de opname spoelt de recorder de tape in de digitale camcorder terug.

## Stoppen tijdens het opnemen

Open de klep van de afstandsbediening en druk op ■ REC STOP. Het duurt enkele seconden voordat de opname wordt gestopt.

### 🔧 Tips

- Als u "Disc finaliseren" bij "Kopiëren" instelt op "Auto" op het "Features" instelscherm (pagina 99), zal de opgenomen disc (behalve een DVD-RW (VR-modus)) automatisch worden gefinaliseerd nadat het opnemen klaar is.
- U kunt een voordien opgenomen titel op de harde schijf weergeven terwijl kopiëren met één toets bezig is.

### 🚫 Opmerkingen

- Wanneer een blanco spatie tussen de opnames op de tape langer duurt dan vijf minuten, stopt kopiëren met één toets automatisch.
- De recorder neemt een blanco spatie van vijf minuten op voor hij stopt met kopiëren. Druk op ■ REC STOP om de blanco opname te stoppen.

## Programmamontage

HDD +RW -RWVR -RW<sub>video</sub> +R -R

U kunt scènes selecteren op een DV/Digital8 tape en de geselecteerde scènes automatisch opnemen op de harde schijf of een DVD.

Om deze functie te gebruiken, gaat u als volgt te werk:

**Sluit uw digitale camcorder aan en maak alles klaar voor opname**



**Kies en bewerk de scènes die u wilt kopiëren**

Spoel de tape vooruit en achteruit met de afstandsbediening van de recorder om de scènes te selecteren. De geselecteerde scènes worden nu nog niet naar de disc gekopieerd. De recorder onthoudt alleen de IN en OUT punten van de scènes die u hebt geselecteerd om te kopiëren. U kunt de volgorde van de scènes ook terugstellen, wissen of wijzigen.



**Kopieer de geselecteerde scènes**

Nadat u de scènes hebt geselecteerd, zal de recorder automatisch de tape snel vooruit en achteruit spoelen, en de scènes opnemen op de harde schijf of DVD.

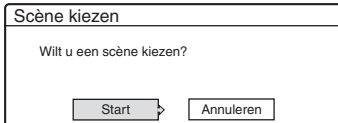
### ◆ Hoe hoofdstukken worden aangemaakt

De inhoud opgenomen op de harde schijf of DVD wordt een enkele titel. Wanneer "Auto hoofdstuk" op het "Features" instelscherm is ingesteld op "Aan", wordt deze titel onderverdeeld in hoofdstukken. Bij het kopiëren naar de harde schijf of een DVD-RW (VR-modus), wordt iedere opnamesessie op de tape een apart hoofdstuk op de disc. Voor andere disc typen geldt dat de recorder de titel onderverdeelt in hoofdstukken met een interval van ongeveer 6 minuten.

## 1 Doe stap 1 tot 5 van "Voorbereiding voor DV-kopiëren" op pagina 81 en druk op SYSTEM MENU.

## 2 Kies "DV MONTAGE" en druk op ENTER.

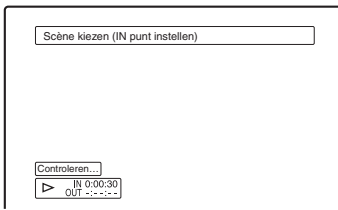
In de display verschijnt een vraag of u het selecteren van scènes wilt starten.



- Wanneer u vooraf een programma hebt opgeslagen, verschijnt de vraag of u een bestaand programma wilt bewerken of een nieuw programma wilt aanmaken. Selecteer "Opgesl. gegevens" en ga naar stap 6.

## 3 Kies "Start" en druk op ENTER.

De display voor het instellen van het IN punt (begin van de scène) verschijnt. De geselecteerde scène wordt op de achtergrond afgespeeld.



## 4 Kies het IN punt door op <math>\leftarrow/\rightarrow</math> te drukken en druk op ENTER.

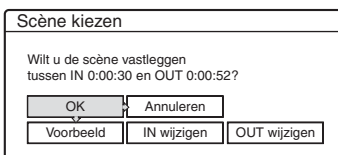
De display voor het instellen van het OUT punt (einde scène) verschijnt. De geselecteerde scène wordt op de achtergrond afgespeeld vanaf het IN punt.

## 5 Kies het OUT punt door op <math>\leftarrow/\rightarrow</math> te drukken en druk op ENTER.

In de display wordt u gevraagd of u de geselecteerde scène wilt toevoegen aan het scènelijstmenu.

Selecteer "Voorbeeld" als u een voorbeeld van de scène wilt bekijken.

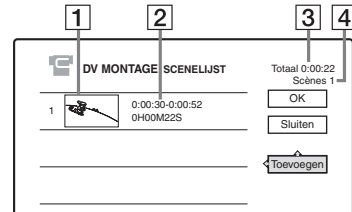
Om het IN of OUT punt te wijzigen, selecteert u "IN wijzigen" of "OUT wijzigen" en herhaalt u de procedure vanaf stap 4.



## 6 Kies "OK" en druk op ENTER.

Een nieuw scènelijstmenu verschijnt met alle geselecteerde scènes.

Om een scène toe te voegen, selecteert u "Toevoegen".



1 Miniaturbeeld

2 Tijdinformatie

3 Totale programmaduur

4 Totaal aantal scènes

## 7 Kies de scène die u wilt bewerken en druk op ENTER wanneer u klaar bent met het toevoegen van scènes.

Het submenu verschijnt.

"Verplaatsen": wijzigt de volgorde van de scènes. Volg de instructies op het scherm om de volgorde te wijzigen door op  $\uparrow/\downarrow$  en ENTER te drukken.

"Wissen": wist de scène. Kies "OK" ter bevestiging.

"Voorbeeld": de geselecteerde scène wordt afgespeeld.

"IN wijzigen": wijzigt het beginpunt van de scène. Herhaal stap 4.

"OUT wijzigen": wijzigt het eindpunt van de scène. Herhaal stap 5.

## 8 Selecteer na het bewerken van de scènelijst "OK" en druk op ENTER.

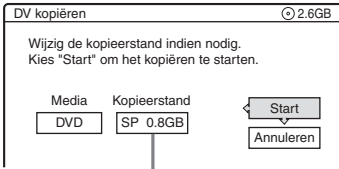
De display voor het opgeven van de titelnaam verschijnt. Selecteer "Enter" en volg de instructies op pagina 38 als u een nieuwe naam wilt opgeven.



## 9 Kies "OK" en druk op ENTER.

De standaard titelnaam ligt vast en op het scherm verschijnt de vraag of u de opname wilt starten.

Kies "Media" als u het discmedium wenst te veranderen en druk op  $\uparrow/\downarrow$ . Om de kopieerstand te wijzigen, kiest u "Kopieerstand" en drukt u op  $\uparrow/\downarrow$ .



Vereiste discruimte voor het kopiëren.

## 10 Kies "Start" en druk op ENTER.

De recorder begint de tape op te nemen zoals geprogrammeerd.

- Wanneer de opname niet past wegens de gekozen kopieerstand, wordt u gevraagd of u wilt doorgaan.

Om de kopieerstand te veranderen, selecteert u "Herstellen" en herhaalt u de procedure vanaf stap 9.

Om de recorder de kopieerstand te laten aanpassen, selecteert u "Auto Dub Mode".

- Wanneer er zelfs na het wijzigen van de kopieerstand nog niet genoeg ruimte beschikbaar is op de disc, wordt u gevraagd of u de opname halverwege wilt stoppen. Kies "OK" om door te gaan.

### Stoppen tijdens het opnemen

Open de klep van de afstandsbediening en druk op **■ REC STOP**. Het duurt enkele seconden voordat de opname wordt gestopt.

### Opmerkingen

- Het is mogelijk dat de inhoud die op de harde schijf of een DVD is opgenomen niet wordt opgenomen zoals geprogrammeerd, als de tijdcodes van de tape niet ononderbroken is of er openingen tussen de opnamen op de tape zitten. In dit geval zie "Opnemen vanaf aangesloten apparatuur zonder een timer" op pagina 54.
- Het begin- en eindpunt van een programma kan verschillen van wat u hebt ingesteld, als de bron DV/Digital8 tape aan één van de volgende voorwaarden voldoet:
  - De opnamestand werd gewijzigd tijdens het opnemen.
  - Er zit een blanco spatie in de opname op de tape.
- Als u het begin van de tape instelt als IN punt en het einde als het OUT punt, kunnen de IN en OUT punten enigszins verschuiven tijdens het kopiëren.
- Scènes die korter zijn dan een seconde kunnen niet worden bewerkt.

# Antenne-ontvangst en taalinstellingen (Instellingen)

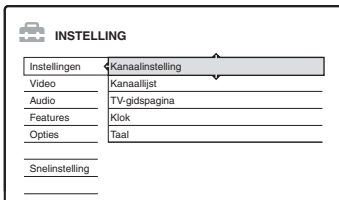
Het "Instellingen" instelscherm helpt u bij het maken van de instellingen voor de tuner, klok en programmaposities van de recorder.

**1 Druk op SYSTEM MENU met de recorder in de stopstand.**

**2 Kies "INSTELLING" en druk op ENTER.**

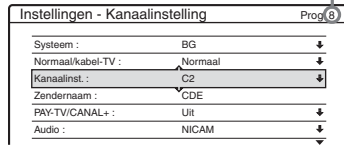
**3 Kies "Instellingen" en druk op ENTER.**

De onderdelen van "Instellingen" verschijnen. De standaardinstellingen zijn onderstreept. De display uitschakelen, druk herhaaldelijk op SYSTEM MENU.

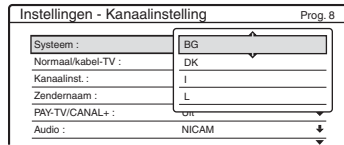


**2 Druk op PROG +/- om de programmapositie te selecteren.**

Geselecteerde programmapositie



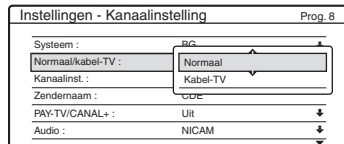
**3 Kies "Systeem" en druk op ENTER.**



**4 Kies een beschikbaar televisiesysteem – BG, DK, I of L – en druk op ENTER (pagina 87).**

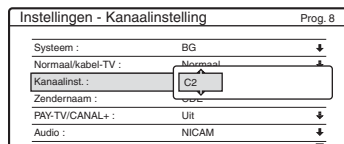
<b>BG</b>	Selecteer dit systeem in West-Europese landen, behalve in de landen die bij "Beschikbare kanalen" op pagina 87 zijn vermeld.
<b>DK</b>	Selecteer dit systeem in Oost-Europese landen.
<b>I</b>	Selecteer dit systeem in Groot-Brittannië en Ierland.
<b>L</b>	Selecteer dit systeem in Frankrijk.

**5 Kies "Normaal/kabel-TV" en druk op ENTER.**



**6 Kies "Normaal" en druk op ENTER. Als u CATV-kanalen (Kabel televisie) wilt instellen, selecteert u "Kabel-TV".**

**7 Kies "Kanaalinst." en druk op ENTER.**

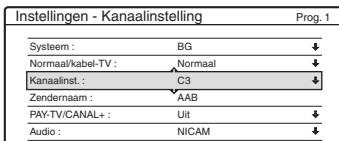


## Kanaalinstelling

U kunt de programmaposities handmatig instellen. Als bepaalde programmaposities niet kunnen worden ingesteld met de functie "Snelinstelling", kunt u deze handmatig instellen.

Als er geen geluid is of het beeld is vervormd, is het mogelijk dat het verkeerde tunersysteem is ingesteld tijdens de "Snelinstelling". Voer de volgende procedure uit om het juiste tunersysteem handmatig in te stellen.

**1 Selecteer "Kanaalinstelling" bij "Instellingen" en druk op ENTER.**

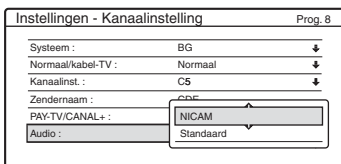


- 8 Druk herhaaldelijk op  $\uparrow/\downarrow$  tot het gewenste kanaal wordt weergegeven en druk op ENTER.

De kanalen worden gescand in de volgorde die in de onderstaande tabel wordt aangegeven.

- Als u het cijfer van het gewenste kanaal weet, drukt u op de cijfertoetsen. Druk voor kanaal 5 bijvoorbeeld eerst op "0" en vervolgens op "5". Druk dan op ENTER.

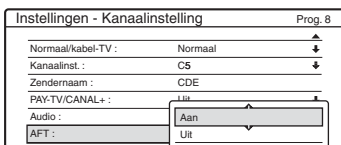
- 9 Kies "Audio" en druk op ENTER.



<b>NICAM</b>	Selecteer normaal deze instelling.
<b>Standaard</b>	Selecteer deze instelling als het geluid van NICAM uitzendingen niet helder is.

- 10 Kies "NICAM" en druk op ENTER.

- 11 Kies "AFT" en druk op ENTER.



<b>Aan</b>	Schakelt de Auto Fine Tuning-functie aan. Selecteer normaal deze instelling.
<b>Uit</b>	Maakt handmatig aanpassen van het beeld mogelijk.

- 12 Kies "Aan" om AFT aan te zetten en druk op ENTER.

- Indien de Auto Fine Tuning-functie niet naar behoren werkt, kies dan "Uit" en druk op ENTER. Wanneer de fijnafstembalk verschijnt, druk dan op  $\leftarrow/\rightarrow$  om een helderder beeld te verkrijgen en druk op ENTER.
- Herhaal deze procedure vanaf stap 2 om een ander kanaal voorin te stellen.

## ◆ Beschikbare kanalen

Televisiesysteem	Kanalen
BG (West-Europese landen, behalve de landen die hieronder zijn aangegeven)	E2 – E12 VHF
	Italië A – H VHF
	E21 – E69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
	S01 – S05 CATV
DK (Oost-Europese landen)	R1 – R12 VHF
	R21 – R69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
	S01 – S05 CATV
I (Groot-Brittannië/Ierland)	Ierland A – J VHF
	Zuid-Afrika 4 – 13 VHF
	B21 – B69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
	S01 – S05 CATV
L (Frankrijk)	F2 – F10 VHF
	F21 – F69 UHF
	B – Q CATV
	S21 – S41 HYPER

## ◆ Afstemmen op de Franse CATV-kanalen

Deze recorder kan de CATV-kanalen B t/m Q en de HYPER frequentiekanalen S21 t/m S41 scannen. In het menu Kanaalinstelling worden de kanalen aangegeven als S1 t/m S44. Bijvoorbeeld, kanaal B wordt aangeduid met Kanaalinstellingnummer S1, en kanaal Q wordt aangeduid met Kanaalinstellingnummer S23 (zie onderstaande tabel). Als het CATV-kanaal dat u wilt instellen wordt aangegeven met zijn frequentie (bijv. 152,75 MHz), raadpleegt u de onderstaande tabel om het bijbehorende kanaalnummer te zoeken.

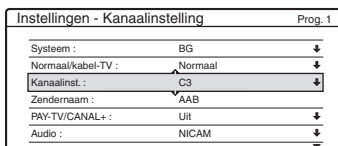
Bijbehoren de kanaal	Kanaalinstellingsnummer	Ontvangbaar frequentiebereik (MHz)
B	S1	116,75–124,75
C	S2	124,75–132,75
D	S3	132,75–140,75
D	S4	140,75–148,75
E	S5	148,75–156,75
F	S6	156,75–164,75
F	S7	164,75–172,75
G	S8	172,75–180,75
H	S9	180,75–188,75
H	S10	188,75–196,75
I	S11	196,75–204,75
J	S12	204,75–212,75
J	S13	212,75–220,75
K	S14	220,75–228,75
L	S15	228,75–236,75
L	S16	236,75–244,75
M	S17	244,75–252,75
N	S18	252,75–260,75
N	S19	260,75–268,75
O	S20	268,75–276,75
P	S21	276,75–284,75
P	S22	284,75–292,75
Q	S23	292,75–300,75
S21	S24	299,25–307,25
S22	S25	307,25–315,25
S23	S26	315,25–323,25
S24	S27	323,25–331,25
S25	S28	331,25–339,25
S26	S29	339,25–347,25
S27	S30	347,25–355,25
S28	S31	355,25–363,25
S29	S32	363,25–371,25
S30	S33	371,25–379,25
S31	S34	379,25–387,25
S32	S35	387,25–395,25
S33	S36	395,25–403,25

Bijbehoren de kanaal	Kanaalinstellingsnummer	Ontvangbaar frequentiebereik (MHz)
S34	S37	403,25–411,25
S35	S38	411,25–419,25
S36	S39	419,25–427,25
S37	S40	427,25–435,25
S38	S41	435,25–443,25
S39	S42	443,25–451,25
S40	S43	451,25–459,25
S41	S44	459,25–467,25

## Zendernaam

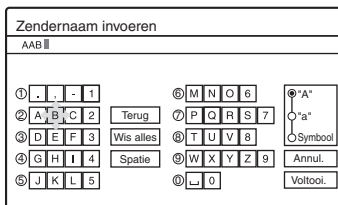
U kunt een zendernaam wijzigen of een nieuwe zendernaam invoeren (maximaal 5 tekens). De recorder moet de kanaalgegevens (zoals SMARTLINK gegevens) kunnen ontvangen om de zendernamen automatisch te kunnen weergeven.

- 1 Selecteer "Kanaalinstelling" bij "Instellingen" en druk op ENTER.



- 2 Druk op PROG +/- om de programmapositie te selecteren waarvoor u een zendernaam wilt wijzigen of invoeren.

- 3 Kies "Zendernaam" en druk op ENTER. Het invoerscherm voor tekens verschijnt.



Om tekens in te voeren, zie pagina 38.

- 4 Kies "Voltooi." en druk op ENTER.

## PAY-TV/CANAL+

PAY-TV/Canal Plus kanalen instellen. Voor details, zie pagina 29.



## Kanaallijst (Kanalen wijzigen/uitschakelen)

Om programmaposities te wijzigen of uit te schakelen na het instellen van de kanalen. Als programmaposities niet worden gebruikt of ongewenste kanalen bevatten, kunt u deze uitschakelen.

U kunt ook de zendernamen wijzigen. Als de zendernamen niet worden weergegeven, kunt u deze handmatig invoeren.

- 1 Selecteer "Kanaallijst" bij "Instellingen" en druk op ENTER.

Prog	Kanaal	Naam
1	C3	AAB
2	C5	FGH
3	C12	
4	C21	
5	C23	
6	C24	PQR

- 2 Druk op  $\uparrow/\downarrow$  om de rij te selecteren met de programmapositie die u wilt wijzigen of uitschakelen.  
Druk op ENTER en ga naar stap 3 om te wijzigen.  
Druk op CLEAR en ga naar stap 5 om de positie uit te schakelen. De uitgeschakelde posities worden overgeslagen als u op PROG +/- drukt.

Druk herhaaldelijk op  $\uparrow/\downarrow$  om andere pagina's weer te geven voor programmaposities 7 tot en met 99.

- 3 Druk op de  $\uparrow/\downarrow$  tot de geselecteerde kanaalrij wordt verplaatst naar de gewenste programmapositie.  
Het geselecteerde kanaal wordt bij de nieuwe programmapositie ingevoegd.

Prog	Kanaal	Naam
1	C3	AAB
2	C12	
3	C21	
4	C5	FGH
5	C23	
6	C24	PQR

- 4 Druk op ENTER om de instelling te bevestigen.
- 5 Als u de programmapositie van een andere zender wilt wijzigen of uitschakelen, herhaalt u de procedure vanaf stap 2.

## Opmerking

Selecteer de juiste programmapositie die u wilt uitschakelen. Als u per ongeluk een programmapositie uitschakelt, moet u dat kanaal handmatig herstellen.

## TV-gidspagina

Sommige uitzendsystemen bieden een teletekstservice\* waarin elke dag volledige programma's met de gegevens (titel, datum, kanaal, begintijd van opname, enzovoort) worden opgeslagen. Een TV-gidspagina komt overeen met één dag van de week. Als u een programma opneemt, neemt de recorder de programmaam automatisch over van de teletekstpagina's en slaat deze op als de titelnaam. De paginanummers van de TV-gids zijn afhankelijk van de uitzending en kunnen worden gewijzigd. In dit geval moet u wellicht die paginanummers van de TV-gids handmatig instellen in het TV-gidspaginamenu.

\* Niet beschikbaar in bepaalde gebieden.

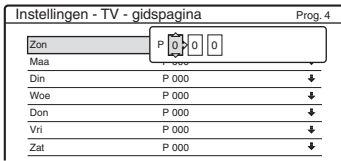
- 1 Selecteer "TV-gidspagina" bij "Instellingen", en druk op  $\rightarrow$  of ENTER.  
Het TV-gidspaginamenu verschijnt.
- 2 Selecteer de programmapositie waarvoor u de pagina-instelling voor de TV-gids wilt opgeven of wijzigen door op PROG +/- te drukken.
  - De paginanummers van de TV-gids (bijvoorbeeld: P301) verschijnen automatisch als de recorder deze detecteert.

Zon	P 301	$\downarrow$
Maa	P 302	$\downarrow$
Din	P 303	$\downarrow$
Woe	P 304	$\downarrow$
Don	P 305	$\downarrow$
Vri	P 306	$\downarrow$
Zat	P 307	$\downarrow$

- Als er geen paginanummers worden gedetecteerd (P000), moet u het juiste paginanummer voor de TV-gids handmatig opgeven.

Zon	P 000	$\downarrow$
Maa	P 000	$\downarrow$
Din	P 000	$\downarrow$
Woe	P 000	$\downarrow$
Don	P 000	$\downarrow$
Vri	P 000	$\downarrow$
Zat	P 000	$\downarrow$

- 3** Kies het TV-gidspagina nummer dat u wilt wijzigen en druk op ENTER.



- 4** Druk op de cijfertoetsen of op  $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$  om een paginanummer voor de TV-gids in te voeren en druk op ENTER om de invoer te bevestigen.

- Als u zich hebt vergist, drukt u op CLEAR en voert u het juiste nummer in.

Herhaal stap 3 en 4 als u nog een paginanummer voor de TV-gids wilt wijzigen of opgeven.

#### Tip

Als u teletekstinformatie op het televisiescherm wilt bekijken tijdens een uitzending, moet u overschakelen naar de tuner van de televisie door op  $\text{TV/VIDEO}$  te drukken.

#### Opmerkingen

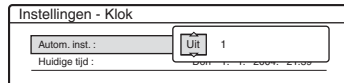
- Geef in stap 4 hierboven "000" op als u het paginanummer van de TV-gids niet wilt gebruiken om automatisch labels toe te wijzen. De recorder slaat dan een standaardtitelnaam op (programmapositie, begintijd-eindtijd).
- Raadpleeg de teletekstinformatie op de televisie voor informatie over het paginanummer van de TV-gids met programmatitels en de begintijden.
- Als de televisiegids op teletekst een pagina heeft waarop altijd de programma's voor de huidige dag staan, geeft u dat paginanummer op voor alle dagen.
- Als u meer dan drie minuten voordat het programma gepland is om te beginnen, begint met opnemen, is het mogelijk dat de verkeerde info voor het label wordt overgedragen.
- Houd er rekening mee dat deze functie bij programmauitzendingen van sommige zenders niet correct werkt.
- Als het uitzendstelsel de teletekstinformatie bijwerkt op het moment dat de opname begint, is het mogelijk dat het label met de titel niet overeenkomt met het opgenomen programma. In dit geval moet u wellicht handmatig de juiste titel opgeven (pagina 38).

## Klok

### Autom. inst.

De Auto Clock Set functie wordt ingeschakeld als een kanaal in uw gebied een tijdsignaal uitzendt.

- 1 Selecteer "Klok" bij "Instellingen" en druk op ENTER.
- 2 Kies "Autom. inst." en druk op ENTER.



- 3 Kies "Aan" en druk op  $\rightarrow$ .

- 4 Druk herhaaldelijk op  $\uparrow/\downarrow$  tot de programmapositie van de zender met een tijdsignaal verschijnt en druk op ENTER.



- Als de recorder geen tijdsignaal van een zender ontvangt, keert "Autom. inst." automatisch terug naar "Uit" en verschijnt het menu voor het handmatig instellen van de klok op het scherm.

#### Tip

Als u "Autom. inst." instelt op "Aan", wordt de Auto Clock Set functie ingeschakeld wanneer de recorder wordt uitgeschakeld.

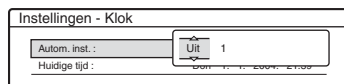
#### Opmerking

Met de recorder in de synchro-opnamewachtstand werkt de automatische klokinstelfunctie niet.

#### ◆ De klok handmatig instellen

Als met de Auto Clock Set functie de klok niet juist is ingesteld voor uw gebied, moet u een andere zender voor de Auto Clock Set functie proberen of de klok handmatig instellen.

- 1 Selecteer "Klok" bij "Instellingen" en druk op ENTER.
- 2 Kies "Autom. inst." en druk op ENTER.



- 3 Kies "Uit" en druk op ENTER.

- 4 Kies "Huidige tijd" en druk op ENTER.



- 5 Druk op  $\uparrow/\downarrow$  om de dag in te stellen en druk op  $\rightarrow$ .

Stel achtereenvolgens de maand, het jaar, de uren en de minuten in. Druk op  $\leftarrow/\rightarrow$  om het item te selecteren dat u wilt instellen en druk op  $\uparrow/\downarrow$  om de nummers in te stellen. De dag van de week wordt automatisch ingesteld.

Druk om nummers te wijzigen op  $\leftarrow$  om terug te keren naar het item dat moet worden gewijzigd, en op  $\uparrow/\downarrow$ .

- 6 Druk op ENTER om de klok te starten.

## Taal

### OSD (weergavedisplay)

De taal voor het weergavevenster selecteren.

### DVD Menu (alleen DVD VIDEO)

De taal van het DVD-menu selecteren.

### Audio (alleen DVD VIDEO)

De taal voor de audio track selecteren.

Als u "Origineel" selecteert, wordt de taal geselecteerd die op de disc prioriteit heeft.

### Subtitle (alleen DVD VIDEO)

De taal selecteren voor de ondertiteling die is opgenomen op de disc.

Wanneer u "Audio Volgen" selecteert, wordt de taal voor de ondertiteling gewijzigd aan de hand van de taal die u voor de audio track hebt geselecteerd.

### Tip

Als u "Overige" bij "DVD Menu", "Subtitle" of "Audio" selecteert, selecteert u een taalcode uit de "Taalcodelijst" op pagina 120 en voert u deze in met de cijfertoetsen.

### Opmerking

Wanneer u onder "DVD Menu", "Subtitle" of "Audio" een taal kiest die niet op de DVD VIDEO staat, wordt automatisch een van de opgenomen talen gekozen.

# Video-instellingen (Video)

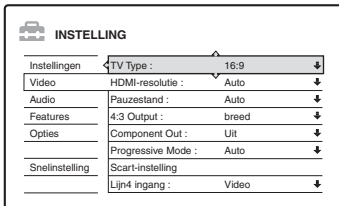
Met Video-instellingen worden beeldaspecten zoals grootte en kleur geregeld. Kies de instellingen die horen bij de aangesloten televisie, tuner of decoder.

**1** Druk op **SYSTEM MENU** met de recorder in de stopstand.

**2** Kies **"INSTELLING"** en druk op **ENTER**.

**3** Kies **"Video"** en druk op **ENTER**.

Het "Video" instelscherm wordt afgebeeld met de volgende onderdelen. Standaardinstellingen zijn onderstreept.



## TV Type

Stelt het beeldformaat in voor het afspelen van een titel opgenomen vanaf video met het formaat 16:9 (pagina 49) of een DVD-video met het formaat 16:9.

Kies het formaat van het weergavebeeld overeenkomstig het type televisie dat is aangesloten (breedbeeldtelevisie of conventionele 4:3 televisie).

<u>16:9</u>	Selecteer deze instelling wanneer u een breedbeeldtelevisie of een televisie met breedbeeldfunctie aansluit.
4:3 Letter Box	Selecteer deze instelling wanneer u een televisie met een 4:3-scherm aansluit. Geeft een breed beeld weer met zwarte stroken aan de bovenkant en onderkant van het scherm.
4:3 Pan Scan	Selecteer deze instelling wanneer u een televisie met een 4:3-scherm aansluit. Geeft automatisch een breed beeld weer op het volledige scherm waarbij het overvallige gedeelte wordt bijgesneden.

16:9



4:3 Letter Box



4:3 Pan Scan



## Opmerking

Bij sommige discs kan "4:3 Letter Box" automatisch worden geselecteerd in plaats van "4:3 Pan Scan" en omgekeerd.

## HDMI-resolutie

Selecteer het type videosignalen dat via de HDMI OUT aansluiting wordt uitgevoerd. Als u "Auto" (standaardinstelling) selecteert, voert de recorder videosignalen uit met de hoogste resolutie die uw televisie accepteert. Als het beeld niet scherp, onnatuurlijk of teleurstellend is, probeert u een andere instelling die beter geschikt is voor de disc en uw televisie, projector, enz. Raadpleeg voor verdere informatie tevens de gebruiksaanwijzing die bij uw televisie, projector, enz., werd geleverd.

<u>Auto</u>	Selecteer normaal deze instelling.
1920×1080i	Voert 1920×1080i videosignalen uit.
1280×720p	Voert 1280×720p videosignalen uit.
720×480/576p	Voert 720×480/576p videosignalen uit.

## Opmerking

Zelfs als een andere instelling dan "Auto" is geselecteerd en de aangesloten televisie de bijbehorende resolutie niet accepteert, past de recorder automatisch de videosignalen aan zodat ze geschikt zijn voor de televisie.

## **Pauzestand (alleen HDD/DVD's)**

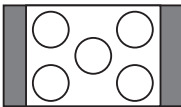
Hiermee selecteert u de beeldkwaliteit in de pauzmodus.

<u>Auto</u>	Er verschijnt een trillingsvrij beeld met bewegende elementen. Selecteer normaal deze instelling.
Frame	Er verschijnt een beeld met hoge resolutie zonder bewegende elementen.

## **4:3 Output**

Deze instelling heeft alleen effect wanneer u bij "Video" de instelling "TV Type" instelt op "16:9". Selecteer deze instelling in als u progressieve videosignalen met beeldverhouding 4:3 wilt bekijken. Als u de beeldverhouding kunt veranderen op uw televisie compatibel met progressief formaat (525p/625p), verandert u de instelling op uw televisie en niet op de recorder. Merk op dat deze instelling alleen effect heeft voor HDMI aansluitingen of progressieve signalen uitgevoerd via de COMPONENT VIDEO OUT aansluitingen.

<u>breed</u>	Selecteer deze instelling als u de beeldverhouding op uw televisie kunt veranderen.
Normaal	Selecteer deze instelling als u de beeldverhouding op uw televisie niet kunt veranderen. Hierdoor wordt een signaal met beeldverhouding 16:9 weergegeven met zwarte stroken aan de linker- en rechterkant van het scherm.



Televisie met beeldverhouding 16:9

## **Component Out**

Hiermee bepaalt u of de videosignalen worden uitgevoerd via de COMPONENT VIDEO OUT aansluitingen.

<u>Aan</u>	Voert de componentvideosignalen uit. Kies deze stand als u progressive-signalen wenst te bekijken.
<u>Uit</u>	Voert geen signalen uit.

## **Opmerkingen**

- Als u "Lijn1 Uitgang" instelt op "RGB", kunt u niet "Component Out" instellen op "Aan".
- Selecteer "Uit" niet als u de recorder uitsluitend via de COMPONENT VIDEO OUT aansluiting aansluit op een monitor of projector. Als u in dat geval wel "Uit" selecteert, verschijnt er mogelijk geen beeld.

## **Progressive Mode**

DVD software kan in twee types worden ingedeeld: film-software en video-software. Video-software is afgeleid van TV, zoals bijvoorbeeld drama en sit-com, met een weergave van 30 beelden/60 velden (25 beelden/50 velden) per seconde. Film-software is vergelijkbaar met weergave in de bioscoop, met 24 beelden per seconde. Sommige DVD software bevat zowel video- als filmcomponenten.

Om deze beelden natuurlijk op het TV-scherm te laten verschijnen in de PROGRESSIVE stand (50 of 60 beelden per seconde), moet het Progressive-videosignaal worden omgezet naar het type DVD-software dat u bekijkt.

U kunt het uitgevoerde progressieve 525p/625p videosignaal nauwkeurig regelen door op PROGRESSIVE te drukken ("PROGRESSIVE" licht op). Merk op dat er een progressieve-compatibel TV dient te zijn aangesloten via COMPONENT VIDEO OUT (pagina 14).

<u>Auto</u>	Detecteert automatisch het softwaretype (Film of Video) en selecteert de juiste conversiestand. Selecteer normaal deze instelling.
Video	Stelt de conversiemodus vast in voor Video-software.

## Scart-instelling

Hiermee stelt u het type ingangs-/uitgangssignaal in van de SCART aansluitingen aan de achterzijde van de recorder. Selecteer een optie voor elk van de onderstaande items overeenkomstig de combinatie van aansluitingen en methodes die u gaat gebruiken.

### ◆ Lijn1 Uitgang

Hiermee selecteert u een videouitgangssignaal voor de LINE 1 – TV aansluiting.

RGB	Voert RGB-signalen uit.
<u>Video</u>	Voert videosignalen uit.
S Video	Voert S-videosignalen uit.

### ⚠ Opmerkingen

- Als de televisie niet compatibel is met S-video- of RGB-signalen, verschijnt er geen beeld op het televisiescherm, zelfs niet wanneer u "S Video" of "RGB" selecteert. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de televisie.
- Als "Component Out" hierboven is ingesteld op "Aan", kunt u "RGB" niet selecteren.
- SMARTLINK is alleen beschikbaar als "Video" is geselecteerd.

### ◆ Lijn3 Ingang

Hiermee selecteert u een videoingangssignaal voor de LINE 3/DECODER aansluiting. Het beeld is niet duidelijk als deze instelling niet overeenkomt met het soort videoingangssignaal.

<u>Video/RGB</u>	Voert videosignalen of RGB-signalen in.
Decoder	Selecteer deze instelling als u een PAY-TV/Canal Plus-decoder aansluit.
S Video	Voert S-videosignalen in.

### ◆ Lijn3 Uitgang

Hiermee selecteert u een videouitgangssignaal voor de LINE 3/DECODER aansluiting.

<u>Video</u>	Voert videosignalen uit.
S Video	Voert S-videosignalen uit.

## Lijn4 ingang

Hiermee selecteert u een methode voor het invoeren van videosignalen voor de LINE 4 IN aansluiting aan de achterzijde van de recorder.

<u>Video</u>	Voert videosignalen in.
S Video	Voert S-videosignalen in.

# Audio-instellingen (Audio)

Het "Audio" instelscherm kunt u het geluid instellen op basis van de afspeelomstandigheden en de aansluitingen.

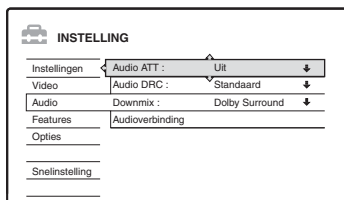
**1 Druk op SYSTEM MENU met de recorder in de Stop-modus.**

**2 Kies "INSTELLING" en druk op ENTER.**

**3 Kies "Audio" en druk op ENTER.**

Het "Audio" instelscherm wordt afgebeeld met de volgende onderdelen.

Standaardinstellingen zijn onderstreept.



## Audio ATT (dempen)

Als het weergavegeluid is vervormd, stelt u dit item in op "Aan". De recorder verlaagt het geluidsniveau.

Deze functie beïnvloedt het uitgangssignaal van de volgende aansluitingen:

- LINE 2 OUT R-AUDIO-L aansluitingen
- LINE 1 - TV aansluiting
- LINE 3/DECODER aansluiting

<u>Aan</u>	Kies deze stand wanneer het weergavegeluid van de luidsprekers is vervormd.
<u>Uit</u>	Selecteer normaal deze instelling.

## Audio DRC (Dynamic Range Control) (alleen DVD's)

Zorgt voor een helder geluid bij weergave met laag volume van een DVD met "Audio DRC" functie. Deze functie beïnvloedt het uitgangssignaal van de volgende aansluitingen:

- LINE 2 OUT R-AUDIO-L aansluitingen
- LINE 1 - TV aansluiting
- LINE 3/DECODER aansluiting
- DIGITAL OUT (OPTICAL of COAXIAL)/HDMI OUT aansluiting alleen wanneer "Dolby Digital" is ingesteld op "D-PCM" (pagina 96).

<u>Standaard</u>	Selecteer normaal deze instelling.
TV-stand	Zorgt voor een helder geluid van lage tonen, ook bij laag volume.
Breedband	Geeft u het gevoel van een live optreden.

## Downmix (alleen DVD)

Mengt tot twee kanalen bij het afspelen van een DVD met achtergeluidselementen (kanalen) of die is opgenomen in Dolby Digital indeling. Voor meer details omtrent de achtersignaalcomponenten, zie "4. De speelduur en afspeelinformatie afbeelden" op pagina 36.

Deze functie beïnvloedt het uitgangssignaal van de volgende aansluitingen:

- LINE 2 OUT R-AUDIO-L aansluitingen
- LINE 1 - TV aansluiting
- LINE 3/DECODER aansluiting
- DIGITAL OUT (OPTICAL of COAXIAL)/HDMI OUT aansluiting wanneer "Dolby Digital" is ingesteld op "D-PCM" (pagina 96).

<u>Dolby Surround</u>	Selecteer normaal deze instelling. Meerkanaals audiosignalen worden uitgevoerd naar twee kanalen voor het genieten van surround-sound.
Normaal	Meerkanaals audiosignalen worden gemengd tot twee kanalen voor afspelen met een stereogeluid.

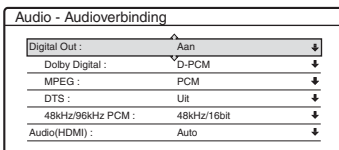
## Audioverbinding

Met de volgende instellingen regelt u de uitvoer van audiosignalen wanneer u een component aansluit zoals een versterker (ontvanger) met digitale ingang.

Voor verdere informatie over het aansluiten, zie "Stap 4: Audiokabels aansluiten" op pagina 18. Selecteer "Dolby Digital", "MPEG", "DTS", "48kHz/96kHz PCM", en "Audio(HDMI)" nadat u "Digital Out" hebt ingesteld op "Aan".

Wanneer u een component aansluit die het gekozen audiosignaal niet accepteert, hoort u mogelijk geen geluid of produceren de luidsprekers een hard geluid. Dit kan van invloed zijn op uw gehoor of kan de luidsprekers beschadigen.

- 1 Selecteer "Audioverbinding" bij "Audio" en druk op ENTER.



- 2 Kies "Digital Out" en druk op ENTER.

<u>Aan</u>	Selecteer normaal deze instelling.
<u>Uit</u>	De invloed van de digitale schakeling op de analoge schakeling is minimaal.

- 3 Kies "Aan" en druk op ENTER.

- 4 Stel het digitale uitgangssignaal in.

- Dolby Digital (alleen HDD/DVD's)  
Hiermee kiest u het Dolby Digital signaal.

<u>D-PCM</u>	Selecteer deze instelling wanneer de recorder is aangesloten op een audiocomponent zonder ingebouwde Dolby Digital decoder. De surroundeffecten van de uitgangssignalen worden bepaald door de "Downmix" instelling op het "Audio" instelscherm.
Dolby Digital	Selecteer deze instelling wanneer de recorder is aangesloten op een audiocomponent met ingebouwde Dolby Digital decoder.

## Opmerking

Als de HDMI OUT aansluiting wordt aangesloten op apparatuur die niet compatibel is met DOLBY DIGITAL signalen, worden automatisch "D-PCM" signalen uitgevoerd, zelfs als u "Dolby Digital" selecteert.

- MPEG (alleen DVD VIDEO)  
Hiermee kiest u het MPEG audiosignaal.

<u>PCM</u>	Selecteer deze instelling wanneer de recorder is aangesloten op een audiocomponent zonder ingebouwde MPEG decoder. Als u tracks met MPEG audio tracks afspeelt, voert de recorder stereosignalen uit via de DIGITAL OUT (COAXIAL of OPTICAL) aansluiting.
MPEG	Selecteer deze instelling wanneer de recorder is aangesloten op een audiocomponent met ingebouwde MPEG decoder.

## Opmerking

Als de HDMI OUT aansluiting wordt aangesloten op apparatuur die niet compatibel is met MPEG audiosignalen, worden automatisch "PCM" signalen uitgevoerd, zelfs als u "MPEG" selecteert.

- DTS (alleen DVD VIDEO)  
Hiermee selecteert u of DTS signalen worden uitgevoerd.

<u>Aan</u>	Selecteer deze instelling wanneer de recorder is aangesloten op een audiocomponent met ingebouwde DTS decoder.
<u>Uit</u>	Selecteer deze instelling wanneer de recorder is aangesloten op een audiocomponent zonder ingebouwde DTS decoder.

## Opmerking

Als HDMI wordt uitgevoerd naar apparatuur die niet compatibel is met DTS signalen, worden de signalen niet uitgevoerd, ongeacht de instelling van "DTS".

- 48kHz/96kHz PCM (alleen DVD VIDEO)  
Hiermee selecteert u de bemonsteringsfrequentie van het audiosignaal.

<u>48kHz/16bit</u>	Het DVD-video/audiosignaal wordt omgezet naar 48 kHz/16 bit en uitgevoerd.
--------------------	--



96kHz/ 24bit	Alle signalen van 96 kHz/24 bit worden zonder omzetting uitgevoerd. Echter, de signalen worden uitgevoerd op 48 kHz/16 bit als er een kopieerbeveiligingssignaal aanwezig is.
-----------------	---

### **Opmerkingen**

- "48kHz/96kHz PCM" instelling heeft geen invloed wanneer audiosignalen worden uitgevoerd via de LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) aansluiting. Als de bemonsteringsfrequentie 96 kHz is, worden de signalen gewoon omgezet in 96 kHz analoge signalen en uitgevoerd.
- Als u de DIGITAL OUT (COAXIAL of OPTICAL) aansluiting gebruikt om te luisteren naar MPEG audiosignalen en "MPEG" instelt op "MPEG" op het "Audio" instelscherm, zullen de luidsprekers geen geluid voortbrengen als u een van de TVS modi kiest.
- Als de HDMI OUT aansluiting wordt aangesloten op apparatuur die niet compatibel is met 96 kHz signalen, wordt automatisch 48 kHz PCM uitgevoerd, zelfs als u "96kHz/24bit" selecteert.

### **Audio(HDMI)**

Selecteert het type audiosignalen dat via de HDMI OUT aansluiting wordt uitgevoerd.

<u>Auto</u>	Selecteer normaal deze instelling. Voert het optimale audiosignaal uit dat kan worden ontvangen door de televisie, gebaseerd op de instelling van "Digital Out" (pagina 96).
PCM	Zet Dolby Digital of 96 kHz PCM signalen om in 48 kHz/16 bit PCM.

### **Opmerkingen**

- Luid geruis (of geen geluid) wordt uitgevoerd als u de recorder aansluit op een televisie die niet compatibel is met DOLBY DIGITAL/DTS signalen terwijl "Auto" is geselecteerd. In dat geval selecteert u "PCM".
- Stel "Digital Out" in op "Aan" wanneer gecompriëerde audiosignalen worden uitgevoerd naar een HDMI compatibele televisie.

## Opname- en kinderbeveiligingsinstellingen (Features)

Op het "Features" instelscherm kunt u opname- en kinderbeveiligingsinstellingen maken.

**1 Druk op SYSTEM MENU met de recorder in de stop-modus.**

**2 Kies "INSTELLING" en druk op ENTER.**

**3 Kies "Features" en druk op ENTER.**

Het "Features" instelscherm wordt afgebeeld met de volgende onderdelen.

Standaardinstellingen zijn onderstreept.

INSTELLING		
Instellingen	TV Direct Rec :	Aan ↓
Video	Auto hoofdstuk :	Aan ↓
Audio	Kinderbeveiliging	
Features	<u>Kopieren</u>	
Opties	Synchro-opname :	Opnemen naar HDD ↓
	HQ-instelling :	HQ ↓
Snellinstelling	Kleursysteem :	PAL ↓
	Schermbeweging :	Aan ↓

### TV Direct Rec (alleen HDD/DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R)

<u>Aan</u>	Als u de SMARTLINK aansluiting gebruikt, kunt u gemakkelijk het programma opnemen dat u op de televisie bekijkt.
Uit	Hiermee schakelt u de TV Direct Rec functie uit.

## Auto hoofdstuk

Hiermee selecteert u of een opname (titel) automatisch wordt onderverdeeld in hoofdstukken tijdens het opnemen of kopiëren.

<u>Aan</u>	Voor de harde schijf of een DVD-RW (VR-modus), de recorder stelt veranderingen in het beeld en geluid vast en voegt automatisch hoofdstukmarkeringen in. Voor overige opneembare discs voegt de recorder hoofdstukmarkeringen in met een interval van ongeveer 6 minuten.
Uit	Er worden geen hoofdstukmarkeringen geplaatst.

### Opmerkingen

- Het werkelijke interval van de hoofdstukmarkeringen kan verschillen afhankelijk van de informatie op de video die wordt opgenomen.
- Hoofdstukmarkeringen worden automatisch ingevoegd op het punt waar de opnamen starten op de tape wanneer "Auto hoofdstuk" is ingesteld op "Aan" tijdens het DV-kopiëren naar de harde schijf of een DVD-RW (VR-modus).

## Kinderbeveiliging (alleen DVD VIDEO)

Het afspelen van bepaalde DVD VIDEO's kan worden beperkt, bijvoorbeeld door het instellen van een leeftijdsbeperking. Scènes kunnen worden vergrendeld of vervangen door andere scènes.

**1** Selecteer "Kinderbeveiliging" bij "Features", en druk op ENTER.

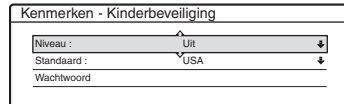
- Het wachtwoordregistratiescherm verschijnt indien u geen wachtwoord hebt ingevoerd.



- Het wachtwoordinvoerscherm verschijnt indien u al een wachtwoord hebt geregistreerd.

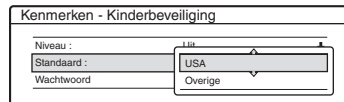


**2** Voer het viercijferige wachtwoord in met de cijfertoetsen, selecteer vervolgens "OK" en druk op ENTER.



**3** Selecteer "Standaard" en druk op → of ENTER.

De items die kunnen worden geselecteerd voor "Standaard" verschijnen.

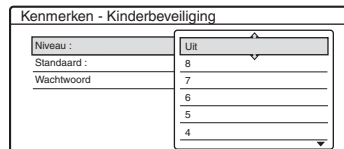


**4** Kies een geografisch gebied als weergavebeperking en druk op ENTER. Het gebied wordt geselecteerd.

- Als u "Overige" selecteert, voert u met de cijfertoetsen een regiocode in uit de tabel (pagina 120). Selecteer vervolgens "OK" en druk op ENTER.

**5** Kies "Niveau" en druk op ENTER.

De items die kunnen worden geselecteerd voor "Niveau" verschijnen.



Hoe lager de waarde, hoe strenger de beperking.

Discs met een hogere waarde dan het ingestelde niveau, zullen niet worden afgespeeld.

**6** Kies het niveau en druk op ENTER. De kinderbeveiliging is ingesteld.

Om de kinderbeveiliging voor de disc uit te schakelen, zet u "Niveau" op "Uit" in stap 6. Om het wachtwoord te wijzigen, kiest u "Wachtwoord" in stap 3 en drukt u op ENTER. Wanneer het wachtwoordregistratiescherm verschijnt, voert u een nieuw viercijferig wachtwoord in met de cijfertoetsen, waarna u "OK" selecteert en op ENTER drukt.

## Opmerkingen

- Als u het wachtwoord bent vergeten, moet u dit terugstellen door "Kinderbeveiliging" te selecteren bij "Fabrieksinstelling" op het "Opties" instelscherm (pagina 101).
- Bij het afspelen van discs zonder kinderbeveiligingsfunctie kan het afspelen niet worden beperkt met deze recorder.
- Bij sommige discs moet u wellicht het kinderbeveiligingsniveau wijzigen. Voer dan uw wachtwoord in en wijzig het niveau.

## Kopiëren

Toont de volgende opties voor de functie kopiëren met één toets.

### ◆ Disc finaliseren (voor alle opneembare discs behalve DVD-RW in VR-modus)

Bepaalt of de disc al dan niet automatisch moet worden gefinaliseerd na kopiëren met één toets (pagina 83).

<u>Auto</u>	Finaliseert de disc automatisch na kopiëren met één toets.
<u>Manueel</u>	Maakt handmatig finaliseren van de disc mogelijk.

## Synchro-opname

Selecteert de bestemming van de opname voor synchro-opname (pagina 52).

<u>Opnemen naar HDD</u>	Neemt op de HDD op.
<u>Opnemen naar DVD</u>	Neemt op DVD's op.

## HQ-instelling (alleen HDD)

Selecteert de HQ-modus die werd gebruikt voor de opname op de HDD (pagina 43).

<u>HQ+</u>	Neemt met een hogere kwaliteit op (ca. 15 Mbps).
<u>HQ</u>	Neemt in de standaard HQ modus op.

## Kleursysteem

Bepaalt het kleursysteem bij het afspelen van een VIDEO CD (incl. Super VIDEO CD's).

<u>PAL</u>	Speelt een disc af met het PAL kleursysteem.
<u>NTSC</u>	Speelt een disc af met het NTSC kleursysteem.

## Schermb beveiliging

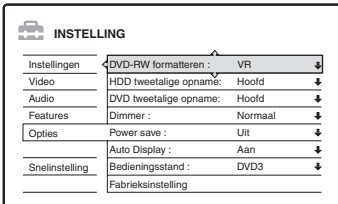
Als u de recorder gedurende 10 minuten niet gebruikt terwijl er informatie op het TV-scherm staat, bijvoorbeeld het systeemmenu, verschijnt de schermb beveiliging. De schermb beveiliging voorkomt dat het scherm wordt beschadigd (spookbeelden).

<u>Aan</u>	Om de schermb beveiliging aan te zetten.
<u>Uit</u>	Zet de functie af.

# Disc- en afstandsbedieningsinstellingen/ Fabrieksinstellingen (Opties)

In het "Opties" instelscherm kunt u overige bedieningsinstellingen maken.

- 1 Druk op SYSTEM MENU met de recorder in de stopstand.**
- 2 Kies "INSTELLING" en druk op ENTER.**
- 3 Kies "Opties" en druk op ENTER.**  
Het "Opties" instelscherm wordt afgebeeld met de volgende onderdelen. Standaardinstellingen zijn onderstreept.



## DVD-RW formateren (alleen DVD-RW)

De recorder begint automatisch te formateren in VR- of Video-modus, afhankelijk van wat is geselecteerd, wanneer een nieuwe ongeformateerde DVD-RW is ingebracht.

<u>VR</u>	Formateert de disc automatisch in de VR-modus.
Video	Formateert de disc automatisch in de Video-modus.

## HDD tweetalige opname (alleen HDD)

Selecteert het geluid dat op de HDD wordt opgenomen.

<u>Hoofd</u>	Neemt het hoofdgeluid van het tweetalige programma op.
Sub	Neemt het subgeluid van het tweetalige programma op.
Hoofd+Sub	Neemt het hoofdgeluid en subgeluid van het tweetalige programma op.

## Opmerking

Als u de te wijzigen opnamemodus instelt terwijl u kopieert van een DVD naar de HDD, wordt het geluid dat op de bron (DVD) is opgenomen, ongeacht deze instelling toegepast.

## DVD tweetalige opname (voor alle opneembare discs behalve DVD-RW in VR-modus)

Hiermee selecteert u het geluid voor de opname op de disc. Deze instelling is overbodig als u opneemt op een DVD-RW (VR-modus) waarop zowel het hoofd- als het subgeluid wordt opgenomen.

<u>Hoofd</u>	Het hoofdgeluid voor het tweetalige programma opnemen.
Sub	Het subgeluid voor het tweetalige programma opnemen.

## Dimmer

Hiermee regelt u de verlichting van de display op het voorpaneel.

<u>Normaal</u>	Heldere verlichting.
Stroombesparing	Zwakke verlichting. Schakelt de verlichting uit wanneer het toestel af staat.

## Opmerking

Als "Power save" op het "Opties" instelscherm is ingesteld op "Aan", wordt de display op het voorpaneel uitgeschakeld zodra het toestel in standby wordt gezet, ongeacht deze instelling.

## Power save

Hiermee selecteert u of deze recorder in de stroombesparingsfunctie wordt gezet wanneer de recorder wordt uitgeschakeld (standby).

<u>Aan</u>	Stelt de stroombesparingsmodus in. De display op het voorpaneel is uit wanneer de recorder in standby staat.
<u>Uit</u>	Stelt niet de stroombesparingsmodus in. Selecteer normaal deze instelling.

## Opmerkingen

- De stroombesparingsfunctie werkt niet in de volgende gevallen, zelfs niet als "Power save" is ingesteld op "Aan".
  - Syncro-opname is ingesteld.
  - er een timerinstelling is met "PDC/VPS" ingesteld op "Aan" op de timerlijst.
- De SMARTLINK functies zijn niet beschikbaar wanneer "Power save" is ingesteld op "Aan."

## Auto Display

<u>Aan</u>	Geeft automatisch informatie weer op het scherm als de recorder wordt ingeschakeld, enzovoort.
<u>Uit</u>	Geeft alleen informatie weer als op DISPLAY wordt gedrukt.

## Bedieningsstand

Hiermee wijzigt u de bedieningsmodus van de recorder als aan andere DVD-apparatuur dezelfde bedieningsmodus is toegewezen. Vergeet niet om de bedieningsmodus schakelaar op de afstandsbediening in dezelfde modus te zetten. Voor details, Zie "Als u een Sony DVD player of meer dan één Sony DVD recorder hebt" op pagina 22.

<u>DVD1</u>	Selecteer deze instelling als de ingestelde bedieningsmodus een conflict oplevert met andere DVD-apparatuur.
<u>DVD2</u>	Selecteer deze instelling als de ingestelde bedieningsmodus een conflict oplevert met andere DVD-apparatuur.
<u>DVD3</u>	De ingestelde bedieningsmodus van de recorder.

## Fabrieksinstelling

Hiermee kunt u de instellingen per groep selecteren en daarvoor vervolgens de standaardinstellingen herstellen. Houd er rekening mee dat alle bestaande instellingen verloren zullen gaan.

- 1** Selecteer "Fabrieksinstelling" bij "Opties" en druk op **➡** of ENTER.  
De display voor het selecteren van de groep met instellingen verschijnt.
- 2** Selecteer de groep instellingen die u wilt terugstellen op de standaardinstellingen uit "Instellingen", "Video", "Audio", "Features", "Opties", "Kinderbeveiliging" en "Alle", en druk op **➡** of ENTER.
- 3** Kies "Start" en druk op ENTER.  
De standaardwaarden van de geselecteerde instellingen worden hersteld.
- 4** Druk op ENTER als "Beëindigen" verschijnt.

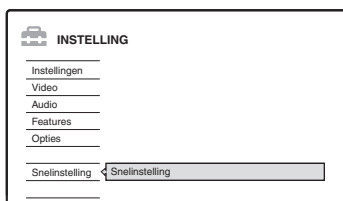
---

# Snelinstelling

## (Standaardwaarden voor de recorder herstellen)

Selecteer dit om de "Snelinstelling" procedure te volgen.

- 1** Druk op **SYSTEM MENU** met de recorder in de stopstand.
- 2** Kies **"INSTELLING"** en druk op **ENTER**.
- 3** Kies **"Snelinstelling"** en druk op **ENTER**.



- 4** Druk op **ENTER**.
- 5** Kies **"Start"**.
- 6** Volg de instructies voor **"Snelinstelling"** (pagina 23) vanaf stap 2.

# Problemen oplossen

Als u problemen ondervindt bij het gebruik van deze recorder, probeert u deze eerst zelf op te lossen aan de hand van de onderstaande lijst. Als het probleem daarmee niet is opgelost, raadpleegt u de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

## Voeding

### De recorder wordt niet ingeschakeld.

- Controleer of het netsnoer goed is aangesloten.

## Beeld

### Er is geen beeld.

- Sluit alle kabels goed aan.
- De aansluitkabels zijn beschadigd.
- Controleer de aansluiting op de televisie (pagina 13).
- Stel de ingangskeuzeschakelaar van de televisie zo in (bijvoorbeeld op "VCR") dat het signaal van de recorder op het televisiescherm verschijnt.
- Controleer of "Scart-instelling" op het "Video" instelscherm is ingesteld op het toepasselijke item dat overeenkomt met uw systeem (pagina 94).
- Als u de recorder op de televisie aansluit via alleen de COMPONENT VIDEO OUT aansluitingen, stelt u "Component Out" op het "Video" instelscherm in op "Aan" (pagina 93).
- Deze recorder kan geen NTSC-signalen opnemen.
- Tijdens het afspelen van een dubbellaags DVD, kunnen de video en audio een moment worden onderbroken op het punt waar de lagen in elkaar overgaan.

### Er verschijnt beeldruis.

- Als het videosaal van de recorder via de videorecorder naar de televisie wordt verzonden of wanneer de recorder is aangesloten op een gecombineerde TV/VIDEO, kan de kopieerbeveiliging van sommige DVD-programma's de beeldkwaliteit beïnvloeden. Als u nog altijd problemen hebt wanneer de recorder

rechtstreeks is aangesloten op de televisie, probeert u de recorder aan te sluiten op de S VIDEO ingang van de televisie.

- U hebt de recorder ingesteld op progressief formaat (de PROGRESSIVE indicator brandt) terwijl uw TV geen progressief signaal kan verwerken. Druk in dit geval op PROGRESSIVE tot de PROGRESSIVE indicator dooft.
- Wanneer u de recorder instelt op progressief formaat, kan het beeld zijn beïnvloed, ook al is de TV compatibel met progressieve signalen (525p/625p). Koppel in dat geval de HDMI kabel los van de recorder en druk daarna op PROGRESSIVE zodat de PROGRESSIVE indicator dooft en de recorder is ingesteld op normaal (interlace) formaat.
- U geeft een DVD weer die werd opgenomen in een kleursysteem dat niet geschikt is voor uw TV.
- In de op de HDD opgenomen beelden kan ruis voorkomen; dit is te wijten aan de karakteristieken van de HDD en is geen defect.
- Tijdens het afspelen van een dubbellaags DVD, kunnen de video en audio een moment worden onderbroken op het punt waar de lagen in elkaar overgaan.

### Er is geen beeld of beeldruis verschijnt bij aansluiting op de HDMI OUT-aansluiting.

- Probeer het volgende: ①Schakel de recorder uit en vervolgens weer aan. ②Schakel het aangesloten apparaat uit en vervolgens weer aan. ③Koppel de HDMI-kabel los en sluit deze vervolgens weer aan.
- Als de HDMI OUT-aansluiting wordt gebruikt voor video-uitvoer, kunt u het probleem oplossen door bij de instellingen voor "Video" de instelling "HDMI-resolutie" te veranderen (pagina 92). Sluit de televisie en de recorder op elkaar aan met behulp van een andere video-aansluiting dan de HDMI OUT aansluiting, en schakel de ingangsaansluiting van de televisie om naar de aangesloten video-ingang zodat u de beeldschermmenu's kunt zien. Verander bij de instellingen voor "Video" de instelling "HDMI-resolutie" en schakel daarna de ingangsaansluiting van de televisie terug naar HDMI. Als het beeld nog steeds niet wordt weergegeven, herhaalt u deze stappen en probeert u andere instellingen.
- De recorder is aangesloten op een ingangsaapparaat dat niet voldoet aan HDCP (pagina 14).

---

## De ontvangst van het televisieprogramma is niet schermvullend.

- ➔ Stel het kanaal handmatig in met "Kanaalinstelling" op het "Instellingen" instelscherm (pagina 86).
- ➔ Selecteer de juiste bron met de INPUT SELECT toets of selecteer een kanaal of TV-programma met de PROG +/- toetsen.

---

## Het beeld van televisieprogramma's is vervormd.

- ➔ Richt de televisieantenne opnieuw.
- ➔ Pas het beeld aan (raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de televisie).
- ➔ Plaats de recorder en de televisie verder uit elkaar.
- ➔ Plaats de televisie en gebundelde antennekabels verder uit elkaar.
- ➔ De RF-kabel is aangesloten op AERIAL OUT van de recorder. Sluit de kabel aan op AERIAL IN.

---

## Televisiekanalen kunnen niet worden gewijzigd.

- ➔ Het kanaal is uitgeschakeld (pagina 89).
- ➔ Er is een timergestuurde opname gestart waardoor de kanalen zijn gewijzigd.

---

## Het beeld van apparatuur die is aangesloten op de ingang van de recorder, verschijnt niet op het scherm.

- ➔ Selecteer "L1" in de display op het voorpaneel door op PROG +/- of INPUT SELECT te drukken als de apparatuur is aangesloten op de LINE 1 – TV aansluiting.  
Selecteer "L2" in de display op het voorpaneel door op PROG +/- of INPUT SELECT te drukken als de apparatuur is aangesloten op de LINE 2 IN aansluitingen.  
Selecteer "L4" in de display op het voorpaneel door op PROG +/- of INPUT SELECT te drukken als de apparatuur is aangesloten op de LINE 4 IN aansluitingen.  
Selecteer "L3" in de display op het voorpaneel door op PROG +/- of INPUT SELECT te drukken als de apparatuur is aangesloten op de LINE 3/DECODER aansluiting.  
Selecteer "DV" in de display op het voorpaneel door op PROG +/- of INPUT SELECT te drukken als de apparatuur is aangesloten op de DV IN aansluiting (veelal bij een digitale camcorder).

- ➔ Wanneer de S-videokabel is aangesloten op de LINE 4 IN aansluiting op de recorder, stelt u "Lijn4 ingang" op het "Video" instelscherm in op "S Video" (pagina 94).

---

## De beeldweergave of het televisieprogramma van apparatuur die is aangesloten op de recorder, is vervormd.

- ➔ Als het beeld van een DVD-speler, een videorecorder of een tuner via de videorecorder naar de televisie wordt verzonden, kan de kopieerbeveiliging van sommige programma's de beeldkwaliteit beïnvloeden. Koppel het bewuste afspeelapparaat los en sluit het rechtstreeks aan op de televisie.

---

## Het beeld vult het scherm niet.

- ➔ Stel "TV Type" op het "Video" instelscherm in overeenkomstig het beeldschermformaat van uw televisie (pagina 92).

---

## Het beeld vult niet het hele scherm ondanks dat het beeldformaat is ingesteld bij "TV Type" op het "Video" instelscherm.

- ➔ Het beeldformaat van de titel ligt vast.

---

## Het beeld is zwart/wit.

- ➔ Controleer of "Lijn1 Uitgang" bij "Scart-instelling" op het "Video" instelscherm is ingesteld op het toepasselijke item dat overeenkomt met uw systeem (pagina 94).
- ➔ Als u een SCART kabel gebruikt, controleert u of de kabel een 21-pins kabel is.

---

## Geluid

### Geen geluid.

- ➔ Sluit alle kabels opnieuw goed aan.
- ➔ De aansluitkabel is beschadigd.
- ➔ De instelling voor de ingangsbron op de versterker of de versterkeraansluiting is niet correct.
- ➔ De recorder staat in snel vooruit-, snel terug-, vertraagde weergave- of pauzemodus.
- ➔ Als het audiosignaal niet via de DIGITAL OUT (OPTICAL of COAXIAL)/HDMI OUT aansluitingen wordt uitgevoerd, controleert u de "Audioverbinding" instellingen op het "Audio" instelscherm (pagina 96).



---

## Er wordt geen geluid uitgevoerd via de HDMI OUT aansluiting.

- ➔ Probeer het volgende: ①Schakel de recorder uit en vervolgens weer aan. ②Schakel het aangesloten apparaat uit en vervolgens weer aan. ③Koppel de HDMI-kabel los en sluit deze vervolgens weer aan.
- ➔ De HDMI OUT aansluiting is aangesloten op een DVI apparaat (DVI aansluitingen accepteren geen audiosignalen).
- ➔ De apparatuur aangesloten op de HDMI OUT aansluiting voldoet niet aan het formaat van de audiosignalen. Stel in dat geval "Audio(HDMI)" van "Audioverbinding" op het "Audio" instelscherm in op "PCM" (pagina 97).

---

## Het geluid is vervormd.

- ➔ Stel "Audio ATT" op het "Audio" instelscherm in op "Aan" (pagina 95).

---

## Het geluid bevat ruis.

- ➔ Tijdens het afspelen van een CD net DTS audiotracks, is er storing vanaf de LINE 2 OUT R-AUDIO-L aansluitingen, de LINE 1 – TV aansluiting of de LINE 3/DECODER aansluiting (pagina 58).

---

## Het volume is te laag.

- ➔ Het volume is te laag bij sommige DVD's. Het geluidsvolume kan beter worden als u "Audio DRC" op het "Audio" instelscherm instelt op "TV-stand" (pagina 95).
- ➔ Stel "Audio ATT" op het "Audio" instelscherm in op "Uit" (pagina 95).
- ➔ Een van de TVS-effecten is geselecteerd (pagina 57).

---

## Een andere audiotrack kan niet worden opgenomen.

- ➔ Bij het opnemen vanaf aangesloten apparatuur zet u "Line Audio Input" in het TOOLS menu op "Hoofd/Sub" (pagina 54).
- ➔ Tweetalige (hoofd en sub) tracks kunnen niet worden opgenomen op DVD+RW's, DVD-RW's (Video-modus), DVD+R's of DVD-R's. Om de taal op te nemen, selecteert u "Hoofd" of "Sub" bij "DVD tweetalige opname" op het "Opties" instelscherm voordat u opneemt (pagina 100). Maak de opname op een DVD-RW (VR-modus) als u zowel het hoofdgeluid als het subgeluid wilt opnemen.

- ➔ Iedere andere disc dan de harde schijf of een DVD-RW (VR-modus) kan niet worden gebruikt om zowel het hoofd- als het subgeluid op te nemen. Om op de harde schijf op te nemen stelt u "HDD tweetalige opname" op het "Opties" instelscherm in op "Hoofd+Sub" (pagina 100).
- ➔ Als u een AV-versterker hebt aangesloten op de DIGITAL OUT (OPTICAL of COAXIAL) aansluitingen, en de audiotracks van een DVD-RW (VR-functie) tijdens het afspelen wilt veranderen, stelt u "Dolby Digital" van "Audioverbinding" op het "Audio" instelscherm in op "D-PCM" (pagina 96).

---

## Afspelen

### De recorder geeft geen enkel disc type weer (behalve HDD).

- ➔ De disc is omgekeerd geplaatst. Plaats de disc in de disclade met het label naar boven.
- ➔ De disc is niet correct geplaatst.
- ➔ Er is vocht gecondenseerd in de recorder. Verwijder de disc en laat de recorder ongeveer een half uur aan staan tot alle vocht is verdamp.
- ➔ Als de disc is opgenomen op een andere recorder, kan de recorder de disc niet afspelen als deze niet is gefinaliseerd (pagina 41).

---

### De recorder start de weergave niet vanaf het begin.

- ➔ Resume Play is ingeschakeld (pagina 56).
- ➔ U hebt een DVD geplaatst waarvan het titelmenu of het DVD-menu automatisch op het televisiescherm verschijnt na het plaatsen van de disc. Start de weergave via het menu.

---

### Het afspelen wordt automatisch gestart.

- ➔ De DVD VIDEO is voorzien van een automatische afspeelfunctie.

---

### Het afspelen stopt automatisch.

- ➔ Bij het afspelen van een DVD met een automatisch pauzesignaal stopt de weergave bij het auto-pauzesignaal.

---

### Sommige functies, zoals Stop, Zoeken of Vertraagde weergave, werken niet.

- ➔ Voor sommige DVD's zijn bepaalde bovenstaande functies niet beschikbaar. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij de disc.

---

### De taal voor het geluid kan niet worden gewijzigd.

- ➔ Er zijn geen meertalige tracks opgenomen op de DVD.
- ➔ De taal voor het geluid van een DVD VIDEO kan niet worden gewijzigd.
- ➔ Probeer de taal te wijzigen met het menu van de DVD VIDEO.


---

### De taal voor de ondertiteling kan niet worden gewijzigd of uitgeschakeld.

- ➔ Er zijn geen meertalige ondertitels opgenomen op de DVD VIDEO.
- ➔ De taal voor de ondertitels kan niet worden gewijzigd op de DVD VIDEO.
- ➔ Probeer de ondertitels te wijzigen met het menu van de DVD VIDEO.
- ➔ De ondertitels van titels die met deze recorder zijn opgenomen, kunnen niet worden gewijzigd.

---

### De hoeken kunnen niet worden gewijzigd.

- ➔ Er zijn geen meervoudige hoeken opgenomen op de DVD VIDEO.
- ➔ U probeert de hoeken te wijzigen terwijl "  " niet op het televisiescherm verschijnt (pagina 57).
- ➔ Hoeken kunnen niet worden gewijzigd op de DVD VIDEO.
- ➔ Probeer de hoek te wijzigen met het menu van de DVD VIDEO.
- ➔ De hoeken van titels die met deze recorder zijn opgenomen, kunnen niet worden gewijzigd.

---

### Een MP3 audio track kan niet worden afgespeeld.

- ➔ De MP3 audio track heeft geen indeling die compatibel is met de recorder (pagina 66).

---

### De JPEG-beeldbestanden worden niet afgespeeld.

- ➔ De JPEG-beeldbestanden zijn niet opgenomen in een indeling die de recorder kan afspelen (pagina 66).
- ➔ Progressive JPEG-beelden kunnen niet worden afgespeeld.

---

### TV Pauze werkt niet.

- ➔ U neemt op de harde schijf op of de harde schijf is vol.

## Opnemen/Opnemen met timer/ Bewerken

### De programmapositie kan niet worden veranderd vanaf de programmapositie die u opneemt.

- ➔ Stel de invoerbron van de televisie in op "TV".

---

### Het opnemen begint niet onmiddellijk nadat op de ● REC toets is gedrukt.

- ➔ Bedien de recorder alleen nadat "LOAD", "FORMAT" of "INFOWRITE" verdwenen is in de display op het voorpaneel.

---

### Hoewel u de timer juist hebt ingesteld, is er niets opgenomen.

- ➔ Tijdens de opname is een stroomstoring opgetreden.
- ➔ De interne klok van de recorder is stil blijven staan als gevolg van een stroomstoring die langer dan 1 uur heeft geduurd. Stel de klok opnieuw in (pagina 90).
- ➔ Het kanaal is uitgeschakeld nadat de opname met de timer is ingesteld. Zie "Kanaalinstelling" op pagina 86.
- ➔ Trek de stekker uit het stopcontact en steek deze weer in het stopcontact.
- ➔ "PDC/VPS Scan uit" werd geselecteerd in het TOOLS menu (pagina 46).
- ➔ Het programma bevat kopieerbeveiligingssignalen die het kopiëren beperken.
- ➔ De verschillende timerinstellingen overlappen elkaar (pagina 51).
- ➔ Er is geen DVD in de recorder geplaatst.
- ➔ Er is onvoldoende discruimte beschikbaar voor opname.
- ➔ De recorder was bezig met DV kopiëren.

---

### Het opnemen stopt niet onmiddellijk nadat op de ■ REC STOP toets is gedrukt.

- ➔ De recorder heeft enkele seconden nodig om discgegevens in te voeren voordat het opnemen kan worden gestopt.

---

### Het opnemen stopt niet als u ■ drukt.

- ➔ Open de klep van de afstandsbediening en druk op ■ REC STOP.

---

### **De opname met de timer is niet voltooid of is niet bij het begin begonnen.**

- ➔ Tijdens de opname is een stroomstoring opgetreden. Als de storing wordt verholpen binnen de tijdsduur van een opname met de timer, hervat de recorder het opnemen. Als de stroomstoring langer duurt dan een uur, moet u de klok opnieuw instellen (pagina 90).
- ➔ De verschillende timerinstellingen overlappen elkaar (pagina 51).
- ➔ Er is niet genoeg discruimte.
- ➔ De PDC/VPS functie is actief.

---

### **Eerder opgenomen inhoud is gewist.**

- ➔ Gegevens die op een DVD zijn opgenomen met een computer, worden gewist van de disc als de disc wordt geplaatst.
- ➔ "Autom. titel wissen" in het TOOLS menu (verschijnt als u op TOOLS drukt terwijl het menu Timerlijst ingeschakeld is) is ingesteld op "Aan" (pagina 52).
- ➔ De titel werd geactualiseerd en overschreven (pagina 45).

---

### **De PDC/VPS functie werkt niet.**

- ➔ Controleer of de klok en de datum juist zijn ingesteld.
- ➔ Controleer of u de juiste PDC/VPS tijd hebt ingesteld (er kan een drukfout staan in de televisiegids). Als de uitzending die u wilt opnemen, niet de juiste PDC/VPS informatie verzendt, begint de recorder niet met opnemen.
- ➔ Als de ontvangst slecht is, kan het PDC/VPS signaal zijn gewijzigd, waardoor de recorder niet opneemt.
- ➔ "PDC/VPS Scan uit" is klaar (pagina 46).

## **Opnemen vanaf de apparatuur met een timer**

### **Hoewel u de Synchro-opnamefunctie juist hebt ingesteld, is er niets opgenomen.**

- ➔ U hebt de aangesloten apparatuur niet uitgeschakeld. Schakel de aangesloten apparatuur uit en zet de recorder in de stand-bymodus voor de Synchro-opnamefunctie (pagina 52).
- ➔ De recorder bevindt zich niet in de synchro-opnamewachtstand. Druk op SYNCHRO REC om de recorder in de opnamewachtstand te brengen. Controleer of de SYNCHRO REC indicator oplicht op het voorpaneel (pagina 52).
- ➔ De recorder is aangesloten op de TV uitgang van de aangesloten apparatuur.

---

### **Synchro-opname wordt niet voltooid.**

- ➔ De timerinstelling voor de aangesloten apparatuur overlapt met de timerinstelling van de recorder (pagina 53).
- ➔ Tijdens de opname is een stroomstoring opgetreden.

---

### **De recorder begint automatisch met opnemen op het moment dat de satellietontvanger wordt ingeschakeld.**

- ➔ De synchro-opnamefunctie is geactiveerd. Schakel de satellietontvanger uit en annuleer de synchro-opnamefunctie (pagina 52).

## Weergave

### De klok is gestopt.

- ➔ Stel de klok opnieuw in (pagina 90).
- ➔ De klok is stil blijven staan als gevolg van een stroomstoring die langer heeft geduurd dan 1 uur. Stel de klok opnieuw in (pagina 90).

---

### De TIMER REC indicator knippert.

- ➔ Er is onvoldoende ruimte beschikbaar op de disc.
- ➔ Plaats een opneembare disc in de recorder.

---

### De indicator voor de opnamemodus is onjuist.

- ➔ Wanneer het opnemen of kopiëren minder dan drie minuten duurt, kan de opnamestand niet correct worden aangegeven. De opname gebeurt wel correct in de gekozen stand.
- ➔ Na het afspelen van titels opgenomen in de SLP en SEP opnamemodi, kan de indicatie van de opnamemodus veranderen afhankelijk van het opgenomen programma.

---

### De klok verschijnt niet in de display op het voorpaneel.

- ➔ "Dimmer" in het "Opties" instelscherm is ingesteld op "Stroombesparing" (pagina 100).
- ➔ "Power save" in het "Opties" instelmenu werd ingesteld op "Aan" en de recorder staat in standby (pagina 100).

## Afstandsbediening

### De afstandsbediening werkt niet.

- ➔ De batterijen zijn leeg.
- ➔ De afstand tussen de afstandsbediening en de recorder is te groot.
- ➔ De standaardwaarde voor de code van de fabrikant van de afstandsbediening is hersteld bij het vervangen van de batterijen. Stel de code opnieuw in (pagina 20).
- ➔ Schakel de recorder in.
- ➔ De afstandsbediening is niet op de afstandsbedieningssensor van de recorder gericht.
- ➔ Voor de recorder en de afstandsbediening zijn verschillende bedieningsmodi gekozen. Stel voor beiden dezelfde bedieningsmodus in (pagina 22). De ingestelde bedieningsmodus voor deze recorder en de meegeleverde afstandsbediening is DVD3.
- ➔ Schuif de TV/DVD-schakelaar naar DVD (pagina 22).

---

### Andere Sony-apparatuur reageert op de afstandsbediening.

- ➔ Voor het andere apparaat en de recorder is dezelfde bedieningsmodus gekozen. Stel een andere bedieningsmodus in voor de recorder (pagina 22).

## Overige

### De speler werkt niet correct.

- ➔ Herstart de recorder. Hou **I/⏻** op de recorder langer dan tien seconden ingedrukt tot "WELCOME" verschijnt in de display op het voorpaneel.
- ➔ Indien de werking van de recorder is verstoord door statische elektriciteit, enz., zet hem dan af en wacht tot de klok weer verschijnt in de display op het voorpaneel. Trek dan de stekker uit, laat de recorder een tijdje uitgeschakeld en steek dan de stekker opnieuw in.

### Er verschijnen vijf cijfers of letters in de display op het voorpaneel.

- ➔ De zelfdiagnosefunctie werd geactiveerd (zie tabel op pagina 110).

### De disclade wordt niet geopend als u op de **⏏** (openen/sluiten) toets drukt.

- ➔ Het duurt enkele seconden voordat de disclade wordt geopend nadat u een DVD hebt opgenomen of bewerkt. De reden hiervoor is dat de recorder gegevens toevoegt aan de disc.

### De disclade gaat niet open en "TRAY LOCKED" verschijnt in de display op het voorpaneel.

- ➔ Neem contact op met uw Sony handelaar of een plaatselijk erkend Sony-servicecentrum.

### "RECOVERY" verschijnt in de display op het voorpaneel.

- ➔ De herstelfunctie van de recorder is geactiveerd bij het inschakelen van de recorder, omdat de stroom is uitgeschakeld of is onderbroken tijdens het opnemen. Laat de recorder ingeschakeld staan totdat "RECOVERY" verdwijnt uit de display op het voorpaneel.

### "HDD ERROR" verschijnt in de display op het voorpaneel.

- ➔ Er heeft zich een probleem voorgedaan met de harde schijf. Houd **I/⏻** op de recorder gedurende 10 seconden ingedrukt totdat "WELCOME" verschijnt in de display op het voorpaneel. Als u het probleem hiermee niet kunt oplossen, formatteert u de HDD van de recorder door de HDD-toets op de recorder meer dan tien seconden ingedrukt te houden, tot "FORMAT" verschijnt in de display op het voorpaneel. Merk op dat de volledige inhoud van de HDD wordt gewist. Als het probleem daarmee niet is opgelost, raadpleegt u de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

### "FAN ERROR" verschijnt in de display op het voorpaneel.

- ➔ Controleer of de ventilatiegleuf achteraan de recorder niet is geblokkeerd. Trek vervolgens onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Laat de recorder een tijdje uitgeschakeld, steek dan de stekker weer in het stopcontact en druk op **I/⏻** op de recorder.

### Mechanisch geluid hoorbaar terwijl de recorder is uitgeschakeld.

- ➔ Wanneer de recorder de klok voor de Auto Clock Set-functie instelt of kanalen zoekt voor de PDC/VPS-functie, kunnen werkingsgeluiden (bijvoorbeeld van de interne ventilator) hoorbaar zijn, ook al is de recorder uitgeschakeld. Dat is normaal en duidt niet op een storing.

### De disclade wordt niet geopend en u kunt de disc niet verwijderen als u op de **⏏** (openen/sluiten) toets drukt.

- ➔ Zet de recorder af. Wacht tot de klok verschijnt in de display op het voorpaneel en trek dan de stekker uit. Sluit hem opnieuw aan terwijl u **⏏** op de recorder ingedrukt houdt en laat de toets los wanneer de disclade open gaat. Hou dan **I/⏻** op de recorder ongeveer tien seconden lang ingedrukt tot "WELCOME" verschijnt in de display op het voorpaneel.

### "LOCKED" verschijnt in de display op het voorpaneel.

- ➔ De disclade is vergrendeld. Zet de kinderbeveiliging af (pagina 56).

---

## Zelfdiagnosefunctie (Wanneer er letters/cijfers verschijnen in de display)

Als de zelfdiagnosefunctie is geactiveerd om te voorkomen dat de werking van de recorder wordt verstoord, knippert een servicecode van vijf tekens (bijvoorbeeld C 13 00) met een combinatie van een letter en vier cijfers in de display. Raadpleeg dan de onderstaande tabel.

Eerste drie tekens van de servicecode	Oorzaak en/of oplossing
C 13	Er is een probleem in de harde schijf. ➔ Neem contact op met de dichtstbijzijnde Sony-handelaar of plaatselijk erkend servicecentrum.  De DVD is vuil. ➔ Reinig de disc met een zachte doek.
C 31	De DVD/CD is niet correct geplaatst. ➔ Plaats de disc correct.
E XX (xx is een cijfer)	De zelfdiagnosefunctie van de recorder is uitgevoerd om een defect te voorkomen. ➔ Neem contact op met de Sony-handelaar of een erkend Sony-servicecentrum en vermeld de vijfcijferige servicecode. Voorbeeld: E 61 10

---

## Opmerkingen bij deze recorder

### Werking

- Als u de recorder direct van een koude naar een warme omgeving verplaatst of als de recorder in een zeer vochtige omgeving wordt geplaatst, kan vocht condenseren op de lenzen van de recorder. Als dit het geval is, kan de werking van de recorder worden verstoord. Verwijder in dit geval de disc en laat de recorder ongeveer een half uur aan staan tot alle vocht is verdamt.
- Haal de discs uit de recorder wanneer u deze verplaatst. Als u dit niet doet, kunnen de discs worden beschadigd.

### Volumeregeling

Zet het volume niet hoger bij het beluisteren van een zeer stille passage of een onbespeeld gedeelte. Als u dit toch doet, kunnen de luidsprekers worden beschadigd wanneer er een piekwaarde wordt bereikt.

### Reiniging

Reinig de behuizing, het voorpaneel en de bedieningselementen met een zachte doek die lichtjes is bevochtigd met een mild zeepsopje. Gebruik geen schuur sponsje, schuurpoeder of oplosmiddelen, zoals alcohol of benzine.

### De harde schijf herstellen

- Soms moeten voor testdoeleinden gegevens worden opgeroepen die op de harde schijf opgeslagen zijn; het is daarbij niet de bedoeling de gegevens, titels of andere informatie te kopiëren of op te slaan.
- Als vervanging of initialisering (formattering) vereist is, kunnen wij ervoor kiezen de harde schijf te formatteren. In dit geval wordt de volledige inhoud gewist (ook alle gegevens die een inbreuk plegen op de wet op de auteursrechten).

### Discs reinigen

Gebruik geen in de handel verkrijgbare reinigingsdisc. Dergelijke discs kunnen defecten veroorzaken.

## Opmerkingen bij discs

- Neem de disc vast aan de rand om deze schoon te houden. Raak het oppervlak niet aan. De disc kan defect raken door stof, vingerafdrukken of krassen.



- Stel een disc niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen, zoals heteluchtkanalen, en laat deze niet achter in een auto die in de volle zon geparkeerd staat en waarin de temperatuur sterk kan oplopen.
- Berg discs na gebruik weer op in de hoesjes.
- Reinig de disc met een zachte doek. Veeg de disc van binnen naar buiten schoon.



- Gebruik geen oplosmiddelen, zoals benzine, thinner en in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen, of antistatische sprays voor grammofoonplaten.
- Gebruik de volgende discs niet:
  - Een disc met een speciale vorm (zoals een kaart of hart).
  - Een disc met een label of sticker.
  - Een disc met kleefmiddel van plakband of stickers.

## Technische gegevens

### Systeem

**Laser:** Halfgeleiderlaser

### Kanalen:

PAL/SECAM (B/G, D/K, I, L)

VHF: E2 tot E12, R1 tot R12, F2 tot F10,

Italië A tot H, Ierland A tot J, Zuid-Afrika 4

tot 13/UHF: E21 tot E69, R21 tot R69, B21 tot

B69, F21 tot F69/CATV: S01 tot S05, S1 tot

S20, Frankrijk B tot Q/HYPER: S21 tot S41

Het bovenstaande overzicht van kanalen geeft slechts aan welke kanalen binnen dit bereik kunnen worden ontvangen. Het biedt geen garantie dat het signaal ook onder alle omstandigheden ontvangen kan worden.

### Video-ontvangst:

frequentiesynthesizersysteem

### Audio-ontvangst:

gescheiden draaggolfsysteem

### Antenne-uitgang:

75-ohm asymmetrische antenneaansluiting

### Timer:

Klok: Kwartsvergrendeld/Timerindicatie:

24-urencyclus (digitaal)/Noodvoedingsduur:

1 uur

### Indeling voor video-opname:

MPEG Video

### Indeling voor audio-opname/toepasselijke

bitsnelheid: Dolby Digital 2 ch/256 kbps

### Ingangen en uitgangen

#### LINE 2 OUT

**(AUDIO):** Phono-aansluiting/2 Vrms/10 kohm

**(VIDEO):** Phono aansluiting/1,0 Vp-p

**(S VIDEO):** 4-pins mini DIN/Y: 1,0 Vp-p,

C: 0,3 Vp-p (PAL)

#### LINE 2 IN/LINE 4 IN

**(AUDIO):** Phono-aansluiting/2 Vrms/meer dan 22 kohm

**(VIDEO):** Phono-aansluiting/1,0 Vp-p

**(S VIDEO):** 4-pins mini DIN/Y: 1,0 Vp-p,

C: 0,3 Vp-p (PAL)

#### LINE 1 – TV:

21-pins

CVBS IN/OUT

S-Video/RGB OUT (upstream)

**LINE 3/DECODER:** 21-pins  
CVBS IN/OUT  
S-Video/RGB IN  
S-Video OUT (downstream)  
Decoder

**DV IN:** 4-pins/i.LINK S100

**DIGITAL OUT (OPTICAL):** Optische uitgang/  
-18 dBm (golflengte: 660 nm)

**DIGITAL OUT (COAXIAL):** Phono-aansluiting/  
0,5 V<sub>p-p</sub>/75 ohm

**COMPONENT VIDEO OUT**

**(Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>):**

Phono-aansluiting/Y: 1,0 V<sub>p-p</sub>,

P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>: 0,7 V<sub>p-p</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>: 0,7 V<sub>p-p</sub>

**HDMI OUT:** Type A (19-pins)

## Algemeen

**Voeding:** 220-240 V wisselstroom, 50/60 Hz

**Stroomverbruik:** 55 W

**Afmetingen (ong.):** 430 × 75 × 328 mm  
(breedte/hoogte/diepte) incl. uitstekende  
onderdelen

**Capaciteit van de harde schijf:** 400 GB

**Gewicht (ong.):** 5,2 kg

**Werkings temperatuur:** 5°C tot 35°C

**Vochtigheidsgraad bij werking:** 25% tot  
80%

**Meegeleverd toebehoren:**

Netsnoer (1)

Antennekabel (1)

Afstandsbediening (1)

R6 (AA-formaat) batterijen (2)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens  
voorbehouden zonder voorafgaande  
kennisgeving.

## Compatibel kleursystemen

Deze recorder gebruikt het PAL-kleursysteem  
voor het opnemen en het PAL- of het NTSC-  
kleursysteem voor het afspelen.

De signalen van het SECAM-kleursysteem  
kunnen wel worden ontvangen en opgenomen,  
maar alleen worden afgespeeld in het PAL-  
kleursysteem. Opname van videobronnen  
gebaseerd op andere kleursystemen kan niet  
worden gegarandeerd.

# Betreffende de i.LINK aansluiting

De DV IN-aansluiting van deze recorder is een  
voor het i.LINK systeem geschikte DV IN-  
aansluiting. Hieronder volgt een beschrijving van  
het i.LINK aansluitsysteem en de mogelijkheden  
ervan.

## Wat is i.LINK?

i.LINK is de naam voor een digitale seriële  
interface voor de overdracht van digitale video,  
digitale audio en andere gegevens in twee  
richtingen tussen apparaten die beide beschikken  
over een i.LINK aansluitbus; tevens is deze  
aansluiting geschikt voor de bediening van andere  
apparatuur.

Voor de i.LINK aansluiting tussen twee geschikte  
apparaten volstaat een enkele i.LINK kabel.  
Hiermee is de gegevensoverdracht en bediening  
mogelijk van allerlei digitale audio/video-  
apparatuur. Als er twee of meer i.LINK  
compatibel apparaten indirect zijn doorverbonden  
met deze recorder, kunt u naast de  
gegevensoverdracht ook de andere doorverbonden  
apparaten bedienen.

Houd er rekening mee, dat de werking soms kan  
verschillen afhankelijk van de eigenschappen van  
de verbonden apparatuur, zodat niet altijd tussen  
alle apparaten bediening en gegevensoverdracht  
mogelijk is.

## **Opmerking**

Doorgaans kunt u een enkel apparaat via de i.LINK kabel  
(DV-aansluitkabel) op deze recorder aansluiten. Voor  
nadere bijzonderheden over het aansluiten van i.LINK-  
compatibele apparatuur met twee of meer i.LINK  
aansluitingen (DV-aansluitingen) raadpleegt u de  
bijgeleverde handleiding.



## "i.LINK"

i.LINK is een door SONY voorgestelde naam voor de technisch als IEEE 1394 bekende aansluiting, als zodanig erkend als handelsmerk door diverse internationale ondernemingen en instanties.

IEEE 1394 is een internationale norm, vastgesteld door het Institute of Electrical and Electronics Engineers.

## i.LINK overdrachtsnelheid

De maximale overdrachtsnelheid van i.LINK kan verschillen per apparaat. Er zijn drie maximale snelheden vastgesteld:

S100 (ong. 100 Mbps\*)

S200 (ong. 200 Mbps)

S400 (ong. 400 Mbps)

De overdrachtsnelheid staat onder "Technische gegevens" in de handleiding van de betreffende apparatuur. Bovendien staat op sommige apparaten de overdrachtsnelheid ook vermeld bij de i.LINK aansluitbus.

Voor apparatuur waarbij de maximale overdrachtsnelheid niet apart staat vermeld, inclusief dit apparaat, geldt gewoonlijk de "S100" snelheid.

Wanneer dit apparaat wordt aangesloten op apparatuur met een afwijkende overdrachtsnelheid, kan de feitelijke snelheid verschillen van de aangegeven snelheid.

\* Wat is Mbps?

Mbps staat voor megabit per seconde, dat wil zeggen de hoeveelheid gegevens die in een seconde kan worden verzonden of ontvangen. Een overdrachtsnelheid van 100 Mbps bijvoorbeeld betekent dat u in één seconde 100 megabit gegevens kunt verzenden.

## i.LINK functies van deze recorder

Voor details omtrent het kopiëren wanneer de recorder is verbonden met andere videoapparatuur met DV-aansluitingen, zie pagina 81.


De DV-aansluiting van deze recorder kan alleen DVC-SD signalen invoeren. Hij kan geen signalen uitvoeren. De DV-aansluiting is niet geschikt voor MICRO MV signalen van apparatuur zoals een MICRO MV digitale camcorder met i.LINK aansluiting.

Voor meer informatie, zie de opmerkingen op pagina 81.

Nadere voorzorgsmaatregelen bij het aansluiten van andere apparatuur vindt u tevens in de gebruiksaanwijzing van de aan te sluiten apparatuur.

## Vereiste i.LINK aansluitkabel

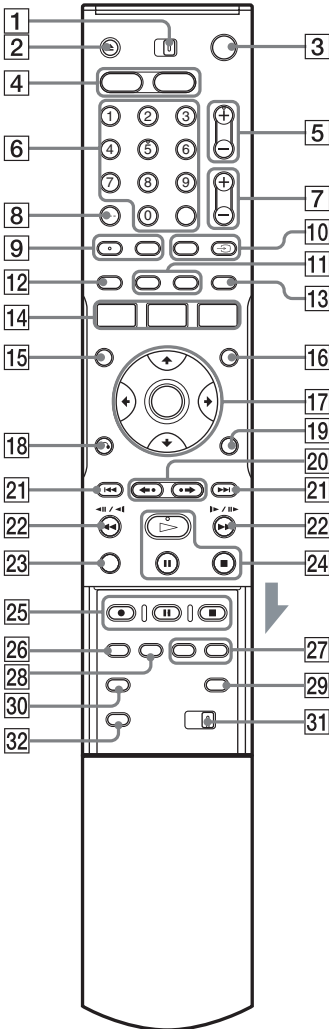
Gebruik de Sony i.LINK 4-pins naar 4-pins kabel (voor het DV kopiëren).

i.LINK en  zijn handelsmerken.

# Onderdelen en bedieningselementen

Zie de pagina's tussen haakjes voor meer informatie.

## Afstandsbediening

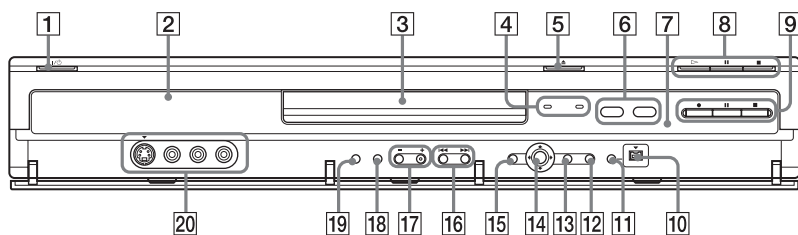


- 1** TV/DVD-schakelaar (20)
- 2** ▲ (openen/sluiten) toets (31)
- 3** I/⏻ (aan/wachtstand) toets (23)
- 4** HDD toets (33)  
DVD toets (31)
- 5** PROG (programma) +/- toetsen (33)  
De + toets is voorzien van een voelstip\*.
- 6** Cijfertoetsen (47, 62)  
SET toets (47)  
Cijfertoets 5 is voorzien van een voelstip\*.
- 7** ▲ (volume) +/- toetsen (20)
- 8** CLEAR/-/- (tientallen) toets (47)
- 9** ○○○ (audio) toets (57)  
⋮ (ondertiteling) toets (57)  
De ○○○ (audio) toets is voorzien van een voelstip\*.
- 10** INPUT SELECT toets (54, 81)  
↶ TV/VIDEO toets (20)
- 11** DISPLAY toets (36)  
TIME/TEXT toets (36)
- 12** [TIMER] toets (45, 47)
- 13** SUR (surround) toets (57)
- 14** SYSTEM MENU toets (83, 86)  
TITLE LIST toets (34, 55, 63, 69)  
TIMER LIST toets (50)
- 15** TOP MENU toets (55)
- 16** MENU toets (55)
- 17** ←/↑/↓/→/ENTER toets (23)
- 18** ↶ RETURN toets (50)
- 19** TOOLS toets (31)
- 20** ◀ (instant replay)/▶ (instant advance) toetsen (34, 63)
- 21** ⏮/⏭ (vorige/volgende) toetsen (57)
- 22** ⏪/⏩ (zoeken) toetsen (57)

- 23** VISUAL SEARCH toets (62)
- 24** ▷ (afspelen) toets (55)
  - ▬▬ (pauze) toets (57)
  - (stoppen) toets (55)De ▷ toets is voorzien van een voelstip\*.
- 25** ● REC toets (33)
  - ▬▬ REC PAUSE toets (33)
  - REC STOP toets (33)
- 26** REC MODE toets (33)
- 27** CHAPTER MARK/CHAPTER MARK  
ERASE toetsen (72)
- 28** SYNCHRO REC toetsen (52)
- 29**  (breedbeeld) toets (20)
- 30**  (hoek) toets (57)
- 31** COMMAND MODE-schakelaar (DVD  
1,2,3) (22)
- 32** PROGRESSIVE toets (17)

\* Gebruik de voelstip als referentie wanneer u de recorder bedient.

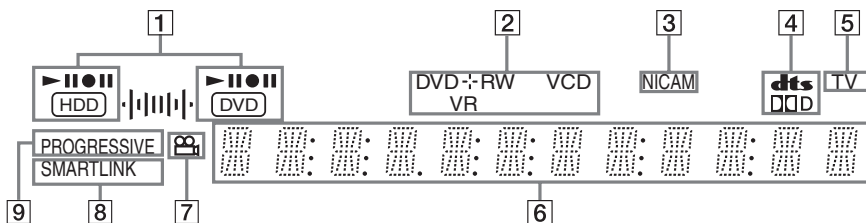
## Voorpaneel




- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1</b> I/⏻ (aan/wachtstand) toets (23)</p> <p><b>2</b> Display op het voorpaneel (37, 117)</p> <p><b>3</b> Disclade (31)</p> <p><b>4</b> TIMER REC indicator (45)<br/>SYNCHRO REC indicator (52)</p> <p><b>5</b> ≡ (openen/sluiten) toets (31)</p> <p><b>6</b> HDD toets/indicator (33)<br/>DVD toets/indicator (31)</p> <p><b>7</b> 📶 (afstandsbedieningssensor) (20)</p> <p><b>8</b> ▷ (afspelen) toets (55)<br/>▬▬ (pauze) toets (57)<br/>■ (stoppen) toets (55)</p> <p><b>9</b> ● REC toets (33)<br/>▬▬ REC PAUSE toets (33)<br/>■ REC STOP toets (33)</p> | <p><b>10</b> 📺 DV IN aansluiting (81)</p> <p><b>11</b> ONE-TOUCH DUB toets (83)</p> <p><b>12</b> SYSTEM MENU toets (83, 86)</p> <p><b>13</b> TOOLS toets (31)</p> <p><b>14</b> ⬅️/⬆️/⬇️/➡️/ENTER toets (23)</p> <p><b>15</b> ⏪ RETURN toets (50)</p> <p><b>16</b> ⏮️/⏭️ (vorige/volgende) toetsen (57)</p> <p><b>17</b> PROGRAM +/- toetsen (33)<br/>De + toets is voorzien van een voelstip*.</p> <p><b>18</b> INPUT SELECT toets (54, 81)</p> <p><b>19</b> REC MODE toets (43)</p> <p><b>20</b> LINE 2 IN (S VIDEO/VIDEO/L(MONO) AUDIO R) aansluitingen (26)</p> |
|---|--|

\* Gebruik de voelstip als referentie wanneer u de recorder bedient.

## Display op het voorpaneel



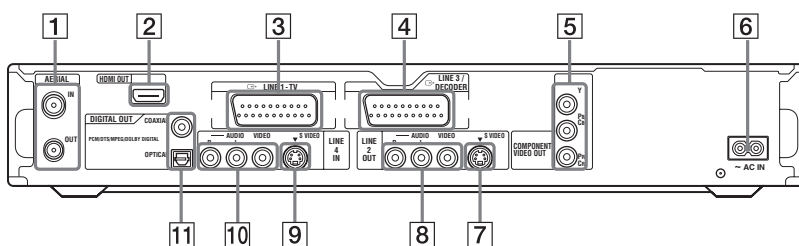
- 1** HDD/DVD-indicatoren  
Toont het geselecteerde medium en de weergave-/opname-/kopieerstatus.
- 2** Disc-type\*/opname-indeling
- 3** NICAM indicator (44)
- 4** Audiosignaalindicatoren (36)
- 5** TV indicator (33)
- 6** Toont het volgende (37):
  - Speelduur/resterende speelduur
  - Huidige titel/track/huidig hoofdstuk/indexnummer
  - Opnameduur/opnamestand
  - Klok
  - Programmapositie
  - TV Direct Rec indicator (33): "TV" verschijnt als laatste twee tekens aan de rechterkant.
- 7**  (hoek) indicator (57)
- 8** SMARTLINK indicator (14)
- 9** PROGRESSIVE indicator (17)

\* Toont DATA CD's als "CD".

### Tip

U kunt de display op het voorpaneel uitschakelen wanneer de recorder wordt uitgeschakeld door "Dimmer" in te stellen op "Stroombesparing" in het "Opties" instelscherm (pagina 100).

## Achterpaneel



- 1** AERIAL IN/OUT aansluitingen (13)
- 2** HDMI OUT (High-Definition Multimedia Interface uitgangs-) aansluiting (14)
- 3** LINE 1 – TV aansluiting (14)
- 4** LINE 3/DECODER aansluiting (25)
- 5** COMPONENT VIDEO OUT (Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>) aansluitingen (14)
- 6** AC IN aansluiting (19)
- 7** LINE 2 OUT (S VIDEO) aansluiting (14)
- 8** LINE 2 OUT (R-AUDIO-L/VIDEO) aansluitingen (14, 18)
- 9** LINE 4 IN (S VIDEO) aansluiting (26)
- 10** LINE 4 IN (R-AUDIO-L/VIDEO) aansluitingen (26)
- 11** DIGITAL OUT (COAXIAL/OPTICAL) aansluitingen (18)

---

# Verklarende woordenlijst

## Dolby Digital (pagina 96)

Digitale audiocompressietechnologie ontwikkeld door Dolby Laboratories. Deze technologie is compatibel met meerkanaals surround-sound. Het achterkanaal is stereo en er is een afzonderlijk subwooferkanaal. Dolby Digital produceert hetzelfde digitale kwaliteitsgeluid via afzonderlijke kanalen als "Dolby Digital" theater surround-soundsystemen.

De kanaalscheiding is uitstekend doordat de gegevens van alle kanalen afzonderlijk zijn opgenomen en digitaal worden verwerkt.

---

## DTS (pagina 96)

Digitale audiocompressietechnologie ontwikkeld door Digital Theater Systems, Inc. Deze technologie is compatibel met meerkanaals surround-sound. Het achterkanaal is stereo en er is een afzonderlijk subwooferkanaal. DTS produceert hetzelfde geluid van digitale kwaliteit via afzonderlijke kanalen.

De kanaalscheiding is uitstekend doordat de gegevens van alle kanalen afzonderlijk zijn opgenomen en digitaal worden verwerkt.

---

## DVD+R (pagina 8)

Een DVD+R (lees "plus R") is een opneembare disc van hetzelfde formaat als een DVD VIDEO. Op een DVD+R kan slechts één keer worden opgenomen en de inhoud heeft dezelfde indeling als een DVD VIDEO.

---

## DVD+RW (pagina 8)

Een DVD+RW (lees "plus RW") is een opneembare en herschrijfbaar disc. De indeling die voor DVD+RW wordt gebruikt, is vergelijkbaar met DVD VIDEO.

---

## DVD-R (pagina 8)

Een DVD-R is een opneembare disc van hetzelfde formaat als een DVD VIDEO. Op een DVD-R kan slechts één keer worden opgenomen en de inhoud heeft dezelfde indeling als een DVD VIDEO.

---

## DVD-RW (pagina 8)

Een DVD-RW is een opneembare en herschrijfbaar disc van hetzelfde formaat als een DVD VIDEO. Een DVD-RW kan worden opgenomen in twee verschillende modi: VR-modus en Video-modus. Een DVD die is opgenomen in de Video-modus, heeft dezelfde indeling als een DVD VIDEO, terwijl de inhoud van een disc die is opgenomen in de VR-modus (Video Recording), kan worden geprogrammeerd en bewerkt.

---

## DVD VIDEO (pagina 10)

Een disc die tot 8 uur beeld kan bevatten, met dezelfde diameter als een CD.

De gegevenscapaciteit van een enkelzijdige DVD met één laag is 4,7 GB (gigabyte). Dit is 7 keer meer dan de capaciteit van een CD. De gegevenscapaciteit van een tweelagige en enkelzijdige DVD is 8,5 GB, van een éénlagige en dubbelzijdige DVD 9,4 GB en van een tweelagige en dubbelzijdige DVD 17 GB.

De beeldgegevens zijn van het MPEG 2 formaat, één van de wereldwijde normen inzake digitale compressietechnologie. De beeldgegevens worden gecomprimeerd tot ongeveer 1/40 ste (gemiddeld) van de oorspronkelijke grootte. De DVD maakt ook gebruik van variabele codeertechnologie die de toe te kennen gegevens aanpast volgens de beeldstatus. Audioinformatie is opgenomen met een meerkanaals systeem, zoals Dolby Digital, zodat de geluidsweregave levensechter is.

Een DVD biedt ook tal van geavanceerde mogelijkheden zoals meervoudige hoeken, meervoudige talen en kinderbeveiliging.

---

## Harde schijf (pagina 2)

Een harde schijf is een volledig mechanisch systeem bestaande uit schijven en een aandrijving. De schijven zijn platte, ronde, onbuigzame platen, die voorzien zijn van een dun magnetisch medium. De magneetkoppen nemen gegevens op de snel draaiende schijven op, zodat de gegevens snel en efficiënt kunnen worden gelezen en geschreven.

---

**HDMI (High-Definition Multimedia Interface)**

HDMI is een interface die in een enkele digitale verbinding zowel video als audio ondersteunt. Een HDMI verbinding draagt standaard tot high-definition videosignalen en multikanaals audiosignalen naar AV-componenten, zoals HDMI-compatibele televisies, in digitale vorm zonder kwaliteitsverlies.

De HDMI specificatie ondersteunt HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection), een kopieerbeveiligingstechnologie die gebruik maakt van coderingstechnologie voor digitale videosignalen.

---

**Hoofdstuk (pagina 62)**

Delen van een beeld of een muziekstuk die korter zijn dan titels. Een titel bestaat uit verscheidene hoofdstukken. Sommige discs bevatten geen hoofdstukken.

---

**Interlace formaat (pagina 17)**

Het interlace formaat toont beeldlijnen om beurten als een "veld" en is de norm voor televisieweergave. De even velden tonen de even beeldlijnen van een beeld en de oneven velden de oneven beeldlijnen van een beeld.

---

**Kopieerbeveiligingssignalen (pagina 44)**

Ter bescherming van eigenaars van auteursrechten enz. Sommige software of TV-programma's bevatten dergelijke signalen en kunnen niet met deze recorder worden opgenomen.

---

**MPEG Audio (pagina 96)**

Internationaal coderingssysteem voor het comprimeren van digitale audiosignalen goedgekeurd door ISO/IEC. MPEG 2, dat op DVD's wordt gebruikt, is compatibel met 7.1-kanaals surround.

---

**Origineel (pagina 68)**

Titels daadwerkelijk opgenomen op de harde schijf of een DVD-RW (VR-modus). Door originele titels te wissen, komt er discrimiepte vrij.

---

**Playlist (pagina 68)**

Afspeelinformatie gemaakt van de daadwerkelijke opnamen op de harde schijf of een DVD-RW (VR-modus). Een playlist laat de originele titels intact en bevat alleen informatie om de weergave te regelen. Een playlist-titel neemt zeer weinig discrimiepte in beslag.

---

**Progressief formaat (pagina 17)**

Vergeleken met het Interlace formaat dat beeldlijnen (velden) om beurten toont om één frame samen te stellen, toont het Progressieve formaat het hele beeld als één enkel frame. Dit betekent dat met het Progressive formaat 50/60 frames per seconde kunnen worden getoond in plaats van 25-30 frames/50-60 velden met het interlace formaat. De algemene beeldkwaliteit is hoger en stilstaande beelden, tekst en horizontale lijnen ogen scherper.

---

**Titel (pagina 62)**

Het langste deel van een beeld of muziekstuk op een DVD, een film, enzovoort, op videosoftware of een heel album voor audiosoftware.

---

**Track (pagina 62)**

Delen van een muziekstuk op een CD of VIDEO CD (de lengte van een song).

# Taalcodelijst

Voor details, zie pagina 91.

Taalspelling conform ISO 639: 1988 (E/F) standaard.

Code Taal	Code Taal	Code Taal	Code Taal
1027	Afar	1183	Irish
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic
1032	Afrikaans	1194	Galician
1039	Amharic	1196	Guarani
1044	Arabic	1203	Gujarati
1045	Assamese	1209	Hausa
1051	Aymara	1217	Hindi
1052	Azerbajjani	1226	Croatian
1053	Bashkir	1229	Hungarian
1057	Byelorussian	1233	Armenian
1059	Bulgarian	1235	Interlingua
1060	Bihari	1239	Interlingue
1061	Bislama	1245	Inupiak
1066	Bengali;	1248	Indonesian
	Bangla	1253	Icelandic
1067	Tibetan	1254	Italian
1070	Breton	1257	Hebrew
1079	Catalan	1261	Japanese
1093	Corsican	1269	Yiddish
1097	Czech	1283	Javanese
1103	Welsh	1287	Georgian
1105	Danish	1297	Kazakh
1109	German	1298	Greenlandic
1130	Bhutani	1299	Cambodian
1142	Greek	1300	Kannada
1144	English	1301	Korean
1145	Esperanto	1305	Kashmiri
1149	Spanish	1307	Kurdish
1150	Estonian	1311	Kirghiz
1151	Basque	1313	Latin
1157	Persian	1326	Lingala
1165	Finnish	1327	Laothian
1166	Fiji	1332	Lithuanian
1171	Faroese	1334	Latvian;
1174	French		Lettish
1181	Frisian	1345	Malagasy
1347	Maori	1349	Macedonian
1350	Malayalam	1352	Mongolian
1353	Moldavian	1356	Marathi
1357	Malay	1357	Malay
1358	Maltese	1363	Burmese
1363	Burmese	1365	Nauru
1369	Nepali	1369	Nepali
1376	Dutch	1376	Dutch
1379	Norwegian	1379	Norwegian
1393	Occitan	1393	Occitan
1403	(Afan)Oromo	1403	(Afan)Oromo
1408	Oriya	1408	Oriya
1417	Punjabi	1417	Punjabi
1428	Polish	1428	Polish
1435	Pashto;	1435	Pashto;
	Pushto		Pushto
1436	Portuguese	1436	Portuguese
1463	Quechua	1463	Quechua
1481	Rhaeto-	1481	Rhaeto-
	Romance		Romance
1482	Kirundi	1482	Kirundi
1483	Romanian	1483	Romanian
1489	Russian	1489	Russian
1491	Kinyarwanda	1491	Kinyarwanda
1495	Sanskrit	1495	Sanskrit
1498	Sindhi	1498	Sindhi
1501	Sangho	1501	Sangho
1502	Serbo-	1502	Serbo-
	Croatian		Croatian
1503	Singhalese	1503	Singhalese
1505	Slovak	1505	Slovak
1506	Slovenian	1506	Slovenian
1507	Samoan	1507	Samoan
1508	Shona	1508	Shona
1509	Somali	1509	Somali
1511	Albanian	1511	Albanian
1512	Serbian	1512	Serbian
1513	Siswati	1513	Siswati
1514	Sesotho	1514	Sesotho
1515	Sundanese	1515	Sundanese
1516	Swedish	1516	Swedish
1517	Swahili	1517	Swahili
1521	Tamil	1521	Tamil
1525	Telugu	1525	Telugu
1527	Tajik	1527	Tajik
1528	Thai	1528	Thai
1529	Tigrinya	1529	Tigrinya
1531	Turkmen	1531	Turkmen
1532	Tagalog	1532	Tagalog
1534	Setswana	1534	Setswana
1535	Tonga	1535	Tonga
1538	Turkish	1538	Turkish
1539	Tsonga	1539	Tsonga
1540	Tatar	1540	Tatar
1543	Twi	1543	Twi
1557	Ukrainian	1557	Ukrainian
1564	Urdu	1564	Urdu
1572	Uzbek	1572	Uzbek
1581	Vietnamese	1581	Vietnamese
1587	Volapük	1587	Volapük
1613	Wolof	1613	Wolof
1632	Xhosa	1632	Xhosa
1665	Yoruba	1665	Yoruba
1684	Chinese	1684	Chinese
1697	Zulu	1697	Zulu
1703	Niet gespecificeerd	1703	Niet gespecificeerd

# Regiocode

Voor details, zie pagina 98.

Code Regio	Code Regio	Code Regio	Code Regio
2044	Argentinië	2165	Finland
2047	Australië	2174	Frankrijk
2046	Oostenrijk	2109	Duitsland
2057	België	2248	India
2070	Brazilië	2238	Indonesië
2079	Canada	2254	Italië
2090	Chili	2276	Japan
2092	China	2304	Korea
2115	Denemarken	2363	Maleisië
2362	Mexico	2362	Mexico
2376	Nederland	2376	Nederland
2390	Nieuw-	2390	Nieuw-
	Zeeland		Zeeland
2379	Noorwegen	2379	Noorwegen
2427	Pakistan	2427	Pakistan
2424	Filippijnen	2424	Filippijnen
2436	Portugal	2436	Portugal
2489	Rusland	2489	Rusland
2501	Singapore	2501	Singapore
2149	Spanje	2149	Spanje
2499	Zweden	2499	Zweden
2086	Zwitserland	2086	Zwitserland
2528	Thailand	2528	Thailand
2184	Verenigd	2184	Verenigd
	Koninkrijk		Koninkrijk



# Index

De tekst tussen  
aanhalingstekens verschijnt  
op het instelscherm.

## Numerics

16:9 24, 92  
4:3 Letter Box 24, 92  
4:3 Pan Scan 24, 92  
"48kHz/96kHz PCM" 96

## A

Aanpassen  
opnamebeeld 49  
weergavebeeld 59  
weergavegeluid 60  
Aansluiten 14  
van de antennekabel 13  
van de audiokabels 18  
van de videokabels 14  
"A-B wissen" 70  
Achterpaneel 117  
Afspeelbare discs 10  
Afspeelmodus 37  
Afspelen 10, 37, 55, 57, 58  
audioscan 55  
instant advance 57  
instant replay 57  
JPEG-beeldbestanden 63  
MP3 audio tracks 63  
resume play 56  
snel achteruit 58  
snel vooruit 58  
stilstaande weergave 58  
vertraagde weergave 58  
"Afspelen begin" 56, 64  
Afstandsbediening 20, 114  
"AFT" 87  
Album 37, 66  
"Album zoeken" 63  
Albumnummer 37  
"Alles vastleggen" 73  
"Alles wiss" 72  
Antenne 13  
"Audio" 91  
Audio 57, 95

"Audio DRC" 95  
"Audiofilter" 60  
"Audio-instellingen" 60  
Audiokabel 18  
Audioscan 55  
"Audioverbinding" 24  
Auto Clock Set 90  
"Auto Display" 101  
"Auto hoofdstuk" 98  
"Autom. titel wissen" 52  
"Autom. inst." 90  
"AV-SYNC" 60

## B

Batterijen 20  
"Bedienings-modus" 23, 101  
Beeldgrootte 49  
Beeldkwaliteit 49, 59  
Behandeling van discs 111  
Benoemen 40  
"Bestand zoeken" 63  
Beveiligen  
disc 40  
titel 69  
Bewerken 68, 73  
DV montage 81  
"BNR" 59

## C

"C NR" 59  
Canal + 28  
CD 10  
CHAPTER MARK 72  
CHAPTER MARK ERASE  
72  
Chase weergave 61  
Cijfertoetsen 39, 47  
"Component Out" 93  
COMPONENT VIDEO OUT  
15  
Component video-ingang 14  
"Contrast" 49, 59  
Copy-Free 44  
Copy-Never 44  
Copy-Once 44  
CPRM 8

## D

DATA CD 10  
"Decoder" 29  
"Definalis." 42  
"Digital Out" 96  
Digitale camcorder 81  
"Dimmer" 100  
"Disc beveil." 40  
"Disc finaliseren" 99  
"Disc Info" 31, 40, 72  
Disc Map 72  
Discinstellingen 31, 40, 72,  
100  
Discruimte 32  
Discs reinigen 110  
Disctypes 8  
Display  
Display op het  
voorpaneel 37, 117  
Dolby Digital 18, 96, 118  
"Downmix" 95  
DTS 96, 118  
"DV Audio Input" 82  
DV IN 81  
DV kopiëren 81  
One Touch Dubbing 99  
Programmamontage 83  
"DV MONTAGE" 84  
"DVD Menu" 91  
"DVD opnamebeeldform." 49  
"DVD tweetalige opname"  
100  
DVD VIDEO 10, 118  
DVD+R 8, 118  
DVD+RW 8, 118  
DVD-R 8, 118  
DVD-RW 8, 118  
"DVD-RW formatteren" 100  
DVD-RW's (Video-modus)  
69  
"DVE" 59

## E

Eéntoetskopiëren 83, 99  
Eéntoetsmenu 56  
Eéntoetstimer 47  
Eéntoetsweergave 56

## F

"Fabrieksinstelling" 101  
"Features" 97  
"Finaliseren" 41  
Finaliseren 41  
Finaliseren ongedaan maken 42  
"Formatt." 31  
Formatteren 31

## G

GB 32  
Gelijktijdige opname en weergave 61  
Geluidskwaliteit 60  
Geschikte discs 8, 10

## H

"HDD tweetalige opname" 100  
HDMI  
    "Audio(HDMI)" 97  
    "HDMI-resolutie" 92  
HDMI OUT 14  
"Helderheid" 49, 59  
Hoek 57  
"Hoofd/Sub" 53, 54  
Hoofdstuk 37, 50, 72, 119  
"Hoofdstuk zoeken" 63  
Hoofdstukken maken 72  
Hoofdstuknummer 37  
"Huidige tijd" 91

## I

i.LINK 112  
"IN wijzigen" 73, 84  
INPUT SELECT 54, 82  
"Instellingen" 86  
Interlace 119  
Interlace formaat 119

## J

JPEG-beeldbestanden 63

## K

"Kabel-TV" 86  
"Kanaalinstelling" 86  
"Kanaallijst" 89  
Kinderbeveiliging 56, 98  
Kinderslot 56  
"Kleur" 49, 59  
"Kleursysteem" 99  
Kleursystemen 112  
Klok 24, 90  
Klok handmatig instellen 90  
Kopieerbeveiliging 119  
Kopieerbeveiligingssignalen 44  
"Kopieerstand" 76, 85  
Kopiëren  
    "Instellingen" 80  
    "Kopieerstand" 76  
    Kopiëren bij hoge snelheid 76  
    Rec Mode Conversion Dubbing 77

## L

"Lijn1 Uitgang" 94  
"Lijn3 Ingang" 94  
"Lijn3 Uitgang" 94  
"Lijn4 ingang" 94  
LINE 2 IN 26  
LINE 3/DECODER 25  
LINE 4 IN 26  
"Line Audio Input" 53, 54

## M

MENU 55  
Menu  
    DVD-menu 55  
    Hoofdmenu 55  
"Miniatuur inst." 70  
Miniatuurbeeld 36  
"Mix" 82  
"MNR" 59  
MP3 audio tracks 63  
MPEG 96, 119

## N

Netsnoer 19  
NICAM 44, 87  
"Normaal" 86

## O

Onderdelen en bedieningselementen 114  
Ondertiteling 57, 91  
Opnameduur 43  
"Opname-instellingen" 49  
"Opnamemodus" 49  
Opnamemodus regelen 46  
"Opnamenr" 49  
"Opnametijd verlengen" 46  
Opneembare discs 8  
Opnemen 43, 52, 97  
    Beeld aanpassen 49  
    opnameduur 34  
    Opname-indeling 8  
    opnamemodus 34, 43  
    tijdens het bekijken van een ander programma 33  
    "Update" 45  
"Opties" 100  
Origineel 35, 68, 119  
"OUT wijzigen" 73, 84  
"Overlap. contr." 51  
Overzicht van disc types 8

## P

Paginamodus 35  
"Pauzemosus" 93  
PAY-TV 28  
"PAY-TV/CANAL +" 88  
"PB Video Equalizer" 59  
PBC 55  
PDC 46  
Playlist 35, 68, 73, 119  
"Playlist maken" 73  
"Power save" 100  
Problemen oplossen 103  
Programmamontage 83  
"Progressie vedomus" 93  
Progressief 17, 119

## Q

Quick Timer 48

## R

REC 33

REC PAUSE 33

REC STOP 83

"Rec Video Equalizer" 49

RECOVERY 109

Regiocode 11, 120

Resterende duur 37

Resume Play 56

"RGB" 24, 94

## S

S VIDEO 14

"S Video" 24, 94

"Scart-instelling" 94

Scènelijst 73

Schermbeweging 99

SET 21, 39

ShowView 47

SMARTLINK 16

Snelinstelling 23, 102

Sorteren 35

Standaardwaarden voor de recorder herstellen 102

"Stereo1" 82

"Stereo2" 82

Stilstaande weergave 58

Super VIDEO CD 10

Surround 57

Synchro-opname 52

"Systeem" 86

## T

Taal 91

Tekens invoeren 38

Teletekst 34, 89

Televisies bedienen met de

afstandsbediening 20

Televisiesysteem 86

"Tijd zoeken" 63

TIME/TEXT 37

TIMER 45

Timergestuurde opname

controleren/wijzigen/  
annuleren 50

Handmatige instelling 45

Opnamestand regelen 46

ShowView 47

Synchro-opname 52

Timerinstellingen

controleren/wijzigen/  
annuleren (Timerlijst) 50

Timerlijst 50

"Tint" 59

Titel 37, 119

"Titel beveiligen" 69

"Titel splitsen" 71

"Titel zoeken" 63

Titellijst 34, 55

Miniatuur 36

Sorteren 35

"Titelnaam" 70

Titelnummer 37

"Titels samenvoegen" 74

"Titels wissen" 71

TITLE LIST 55

TOP MENU 55

Track 119

"Track zoeken" 63

Tunersysteem 23

"TV Direct Rec" 33, 97

TV Pauze 60

"TV Type" 24, 92

TV/DVD-schakelaar 20

TV/VIDEO 33

"TV-gidspagina" 89

TVS (TV Virtual Surround)  
57

Tweetalige opname 44

## U

Uitleesvenster op het  
voorpaneel 37, 117

## V

"Vastleggen" 73

"Verplaatsen" 73, 84

Vertraagde weergave 58

"Video" 24, 92, 94

VIDEO CD 10

Video-ingang 14

"Video-instellingen" 59

Videokabel 14

Video-modus 8

Visueel zoeken 62

"Voorbeeld" 73, 84

Voorpaneel 116

VPS 46

VR-modus 8, 68

## W

Weergavedisplay

"OSD" taal 23, 91

Weergavestatusbalk 37

"Wijzigen" 51

"Wissen" 51, 69, 73, 84

## Y

"Y NR" 59

## Z

"Zendernaam" 88

"Zoeken" 63

Zoeken

audioscan 55

begin van een titel/  
hoofdstuk/track

zoeken 57

snel achteruit/snel

vooruit 58

visueel zoeken 62

zoekmodus 62

ZWEITON 44



Gedrukt op 100% kringlooppapier met VOC  
(vluchtige organische verbinding)-vrije inkt op  
basis van plantaardige olie.



\* 1 - 2 6 3 5 8 9 3 4 1 9 \*

2-635-893-41(2)